

Crónica Págs. 1, 2 y 3	Cables ... Págs. 9 y 10
Redacción .....	Gremios .....
Política .....	Deportes .....
Arte y Cultura ...	Económicos .....
Economía .....	Turismo .....
Gran Mundo .....	Teatros .....
Provincias .....	Magazine .....

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Bueno, niebla matinal.  
**TEMPERATURA** máxima de ayer: 29,6 grados C, a las 15,50 horas. Temperatura mínima: 13,4 grados C, a las 5,30 horas.  
**APRECIACION GENERAL:** Continuará nuboso en la Zona Norte y litoral central, observándose nieblas matinales en los valles interiores de la región central.

## LEA HOY:

**FUTBOL:** Independiente, tercer campeón argentino de fútbol profesional, juega esta noche con Colo Colo, en el segundo partido de la temporada internacional de los albos. (Pág. 13)

**ENTRENADORES:** Veinticuatro entrenadores de fútbol se recibieron en el curso realizado en Concepción, bajo la dirección del coach internacional Alberto Buccicardi. (Pág. 13)

**S. A. JUVENIL:** La Federación Uruguaya de Fútbol anunció que por no tener luz artificial en el Estadio Centenario, se había suspendido el Campeonato Sudamericano Juvenil, en el que también participaba Chile. (Pág. 14)

**AREQUIPA:** Sin novedad se encuentran los chilenos residentes en esa ciudad destruida por el terremoto. (Pág. 2)

**ANTARTICOS:** Hoy llegan a Santiago los miembros del personal que cubrió las guarniciones de la Antártida Chilena. (Pág. 2)

**OBRAS PUBLICAS:** Se estudia la inversión de 6 millones de escudos en Obras Públicas. (Pág. 2)

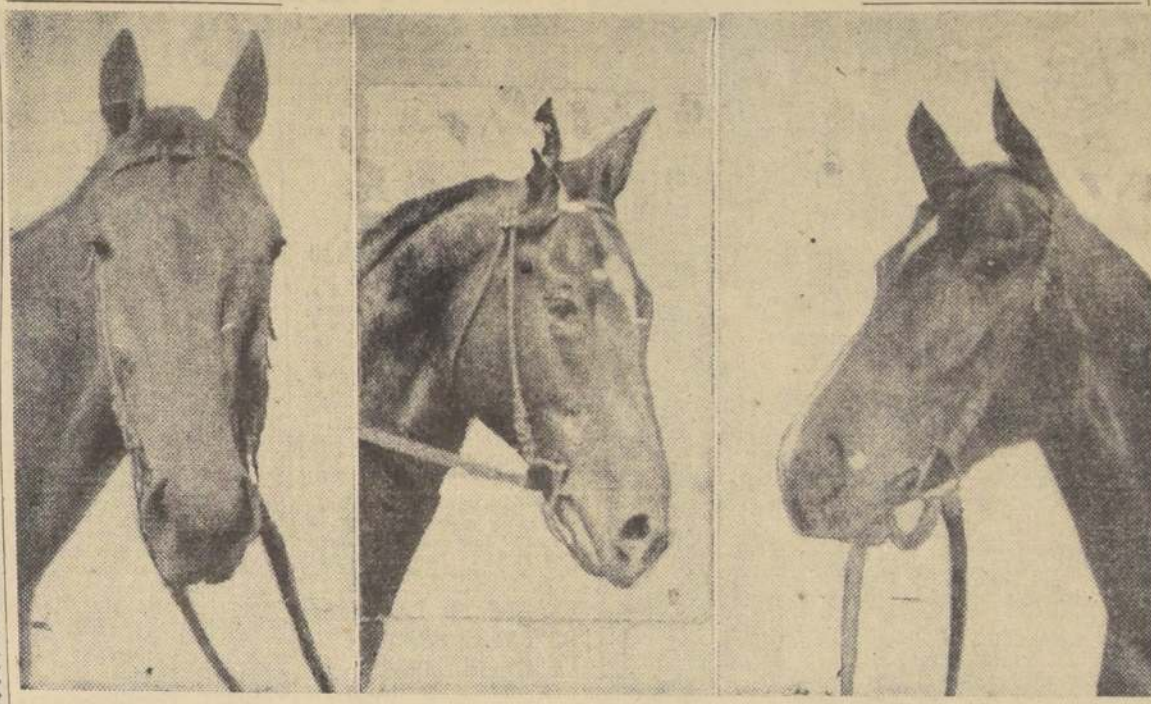
**RUSIA:** Rusos miran favorablemente un posible intercambio comercial con Chile. Lo consideran como el país latinoamericano "más altamente desarrollado". (Pág. 9)

**ARGELIA:** La lucha franco-argelina ha costado ya un millón de vidas argelinas. (Pág. 10)

# 10 MILLONES DE ESCUDOS PARA CAMINOS Y OBRAS EN EL NORTE

Totalmente solucionado problema de la cesantía

## ASES PARA "EL DERBY"



Zorro Veloz, Marcos Paz y Maritain son los principales contendientes del 75.º Derby, que se correrá mañana en el Sporting Club de Viña del Mar. Maritain es, sin lugar a dudas, el que tiene más chance, después de su espléndido apuro del jueves. Su compañero de techo,

Marcos Paz, tiene méritos suficientes para adjudicarse la prueba. Y los pergaminos de Zorro Veloz no son cosa de despreciar. (MAYORES INFORMACIONES EN PAGINA 23).—

Más de 10 mil millones de pesos —exactamente 10 millones 26 mil 353 escudos— fueron destinados ayer por organismos oficiales a diversas obras públicas en la zona norte, mientras que, por otra parte, el Subsecretario del Interior precisó los verdaderos alcances de la desocupación en Tarapacá, revelando que los obreros cesantes reciben indemnizaciones promedio de \$ 200.000 cada uno y hasta de un millón, en algunos casos.

**OBRAS PUBLICAS**  
 La Comisión Coordinadora de la Zona Norte acordó ayer la inversión de 8.662.353 escudos en obras camineras que ejecutará la Dirección de Vialidad, correspondiendo esta suma a la siguiente distribución por provincias: Tarapacá, E\$ 3.216.550; Antofagasta, E\$ 2.449.500; Atacama, E\$ 1.293.005; y Coquimbo, E\$ 1.903.298.

Una partida global de E\$ 3.259.594 se destinó a la terminación de los caminos de Arica a Quebrada Camarones; Copiapó a Caldeña; Copiapo-Vallenar-Caldera; Cuesta Patagonal-La Cumbre; Guabradón-Honda-Cuesta Buenos Aires; Huenteaiguén-Talman; Ovalle-Socas y Conchalí-La Ratonera.

En el curso del presente año se solicitarán propuestas para otras obras camineras por valor de E\$ 4.446.800 para un total de 425 kilómetros, en la misma zona. Estos nuevos caminos serán los de Buena Ventura a Victoria y Pintado; mejoramiento del trazado de Humberto a Iquique, en el sector a Alto Hornos; Hilario a Buena Ventura; Hilario a Quilagua a Mella Elena y Pedro de Valdivia; Antofagasta a Varillas; Varillas al sur y Huenteaiguén a Los Vilos.

Por otra parte, el próximo martes se abrirán en el Departamento de Obras Públicas las propuestas para la construcción de 27 kilómetros de aducción para la instalación domiciliar de agua potable en Iquique. Estos trabajos significarán una inversión adicional de E\$ 1.164.000.

**INDEMNIZACIONES DE UN MILLON**  
 El Subsecretario de In-

terior, Jaime Silva, reiteró ayer la constante preocupación del Ejecutivo por la zona norte, poniendo de relieve el acuerdo del Consejo de Gabinete celebrado el jueves, en orden a acelerar la iniciación de obras públicas en Tarapacá, ocurriendo —si fuese necesario— al dos por ciento del presupuesto nacional que se reserva para "calamidades públicas".

Este esfuerzo del Ejecutivo en favor del norte, dijo Jaime Silva, se verá complementado dentro de pronto con las obras de agua potable de Iquique, que proporcionarán nuevas fuentes de trabajo en Tarapacá.

Al respecto, señaló el Subsecretario que la paralización de las oficinas salitreras del Grupo Nebraska "es una decisión compartida por todos los sectores políticos al discutirse en el Congreso la Ley 13.305. La paralización se ha ido efectuando en forma paulatina, a fin de permitir que los obreros despedidos se empleen en otras tareas. Asimismo, se mantiene en funciones a oficina "Santa Laura", que asegura así una fuente estable de trabajo para 400 operarios.

Terminó señalando que los obreros salitreros desahuciados han estado recibiendo indemnizaciones promedio de \$ 200.000 cada uno, las que en varios casos han llegado al millón de pesos. Además, explicó Jaime Silva, en gran número de casos, se trata de obreros calificados que tienen interés por emplearse en obras camineras y prefieren viajar al centro del país para ocupar puestos bien remunerados en la industria.

## Comisión de Cambios otorga franquicias a la agricultura

Se fomentará la mecanización agropecuaria de nuestros campos

La Comisión de Cambios acordó diversas franquicias tendientes a facilitar la importación de mercaderías de uso agrícola, con lo cual se rebajará el costo de la mecanización agropecuaria de nuestro país, al mismo tiempo que se le dará un notable impulso.

Entre las principales medidas tomadas, según informó la Comisión de Cambios Internacionales, figuran las siguientes:

Se acordó recomendar al Banco Central de Chile que elimine la obligación de presentar listas detalladas con su correspondiente traducción al español en las importaciones de repuestos para la agricultura. En tales circunstancias, bastará una declaración jurada del importador relativa a la no inclusión de mercaderías, accesorios, piezas o partes, clasificadas especialmente en el capítulo 87 del arancel de los países que se efectúen. El Servicio de Aduanas ejercerá estricto control en esta materia.

Posteriormente se resolvió eliminar la exigencia de constituir depósitos a la importación de mercaderías que se incluyen en el rubro "Repuestos y accesorios para la agricultura".

De esta manera, cualquiera persona natural o jurídica podrá efectuar importaciones de repuestos para maquinarias y equipos agrícolas, sin necesidad de constituir depósitos en el Banco Central, ni de indicar expresamente en qué consisten dichos repuestos, con la sola condición de que ellos no estén específicamente mencionados en otros ítem del mismo o distinto grupo. Por otra parte, para importar accesorios para maquinarias o equipos agrícolas, deberá indicarse en qué consisten dichos accesorios, los que estarán también exentos de depósitos.

Para realizar estas importaciones, los interesados podrán recurrir al Banco Central de Chile o a las Agencias o a cualquier Banco Comercial de la República, solamente con el objeto de registrarlas.

## MISION COMERCIAL CHILENA EN EL SOVIET SUPREMO

MOSCU, 15.— (UPI).— Domingo Arteaga, jefe de la Delegación Comercial chilena que se encuentra de visita aquí, dijo a un redactor de "Komsomolskaya Pravda", que considera "cordiales y amistosas" las negociaciones sostenidas hasta ahora con los funcionarios soviéticos.

La Delegación hizo ayer un aparte en sus labores para escuchar el discurso que pronunció el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, en la sesión del Supremso Soviet. Los chilenos fueron invitados a la sesión por el Primer Viceprimer Ministro, Anastas Mikoyan.

Se cree que las conversaciones se reanudarán hoy o mañana. La Delegación saldrá hacia Varsovia el miércoles próximo.

## ASEGURA ADLAI STEVENSON: EE.UU. DEBE DAR MAXIMA PRIORIDAD A LATINOAMERICA EN SUS RELACIONES

WASHINGTON, 15.— (UPI).— (por Henry RAY-MONT).— El jefe del Partido Demócrata de los Estados Unidos, Adlai Stevenson, encareció hoy que se dé "máxima prioridad" a las relaciones con América Latina en la política exterior norteamericana.

"Debemos tratar de restablecer —añadió— la confianza y la buena voluntad que caracterizaron las relaciones en el hemisferio en la época de la política de buena vecindad."

Stevenson hizo esas declaraciones después de conferenciar tres horas con los más altos expertos en cuestiones latinoamericanas del Departamento de Estado. Dijo, que sus conversaciones habían sido "una especie de instrucción" para su gira de ocho semanas por América Latina, que comenzará el 9 de febrero.

El ex Gobernador de Illinois y dos veces derrotado candidato demócrata a la Presidencia, dijo a los perio-

distas que confiaba en contribuir a "un mejor entendimiento con mi viaje."

"Creo —añadió— que hemos dado por sentado que contamos con América Latina, y pienso que es un error, y que cuanto más comprensión tengamos de América Latina mejor será para nuestro hemisferio. Esta es la razón principal de mi viaje a esa parte de las Américas."

Al pedirle una opinión sobre la próxima visita del Presidente Eisenhower a algunos países sudamericanos, Stevenson respondió que era "una cosa muy buena, que expresa la alta prioridad que debemos dar a las relaciones con América Latina."

Asimismo, al preguntársele qué impresión había sacado de sus conversaciones de hoy en el Departamento de Estado, Stevenson dijo, que al parecer, existe "un activo interés y creciente preocupación" por las condiciones económicas y políticas de las repúblicas americanas.

## Hoguera de 40 mil escudos



Un tarrito parafrinero encendido como "chonchon" y un descuido del chofer del camión benicorero patente GA-98 de Santiago, determinaron ayer en Valparaíso una hoguera gigantesca cuando, en solo 10 segundos, 7 mil litros de bencina iluminaron a giorno la habitualmente oscura carretera del Alto del Puerto. El chofer del camión GA-98, Enrique Durán Grez, se estrella allí con un camión benicorero de doble estanque que se encontraba detenido, con un total de 14 mil litros de bencina en sus estanques. El torrente de combustible comenzó a descender la pendiente y llegó hasta el tarrito (envase de conservas) que se usaba como chonchon. El río de

bencina se inflamó e instantáneamente quedó iluminado el paisaje, en medio del cual estaba el camión GA-98, cuyo chofer logró escapar como por milagro, aunque con gravísimas quemaduras. Ocupantes de otro camión evitaron una tragedia mayor ya que, con riesgo de sus propias vidas, engancharon la primera parte del camión cisterna (otros 7 mil litros de bencina) y lo arrastraron lejos del siniestro, evitando así la explosión. Fueron Carlos Ayala, Herns Eichhorn, Eduardo Pajés y Benito Manzo, quienes viajaban hacia Santiago en el camión EM-554 (FONO NOVA).

## 150 MUERTOS HA CAUSADO EL FRIO INTENSO QUE AZOTA A EUROPA

LONDRES, 15.— (Resumen de cables UPI).— Ciento cincuenta muertos es el macabro saldo causado por la intensa ola de frío que azota a Europa desde Noruega hasta España, en el peor invierno que se conoce desde 1947.

El gigantesco transatlántico sueco, el "Queen Elizabeth", que realiza su último cruce de invierno a Nueva York, no pudo hoy atracar a los muelles del puerto francés de Cherburgo. Olas de catorce metros de altura se rompieron en un extremo del sector, dejando sin hogar a 246 personas que ya sacaron

Miles de personas y centenares de aldeas se encuentran ahora aisladas y bajo una espesa capa de hielo y nieve. Los pronósticos meteorológicos vaticinan más nieve y más frío para Gran Bretaña y otros países.

Se vieron obligadas a evacuar todo un barrio.

Los habitantes de París han debido soportar fríos de siete grados bajo cero, y el termómetro tiende a descender más aún para el presente fin de semana.

En Londres nevó intensamente, cosa que no es muy común en la brumosa capital británica.

Gran parte de los ríos y lagos alemanes están congelados por efecto de las bajas temperaturas imperantes durante toda la semana.

## El Gobierno dará títulos gratuitos de dominio sobre tierras fiscales

El Decreto con Fuerza de Ley N.º 65 avanza un paso más en el programa de profundas reformas agrarias que está impulsando la actual Administración. Para obtener tales concesiones es previo haber sido radicado en las tierras del Estado. Las hijuelas tendrán un valor máximo de diez sueldos vitales anuales, y deberán constituir verdaderas "unidades económicas". Síntesis de la nueva legislación.

Un nuevo y trascendental paso dio ayer el Gobierno en su programa de radicar las tierras fiscales en el dominio privado, para incorporarlas al proceso productivo en condiciones económicas adecuadas, al dictar el Decreto con Fuerza de Ley N.º 65, que legisla sobre el otorgamiento de títulos gratuitos de propiedad sobre los predios fiscales de las provincias de Bio Bio, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chilo Insular.

El DFL 65 autoriza al Jefe del Estado para conceder esos títulos a personas naturales chilenas, hasta dos kilómetros de las fronteras, y a extranjeros, en las condiciones en que estime conveniente exigirles, hasta no más allá de diez kilómetros de los límites fronterizos.

En síntesis, el nuevo DFL dispone que:

- El otorgamiento de esos títulos, se realice a través del Ministerio de Tierras y Colonización;
- No podrán efectuarse radicaciones ni otorgarse títulos de dominio en terrenos fiscales declarados reservas forestales o parques nacionales de turismo;
- El valor de las hijuelas fiscales que se concedan en radicación o dominio, no podrá ser superior al monto de diez sueldos vitales anuales del departamento de Santiago, pero ese valor podrá aumentarse hasta en medio sueldo vital anual por cada hijo que viva con el colono y a sus esposas o que trabaje con él;
- Dentro de ese valor máximo cada hijuela deberá constituir, en lo posible, una unidad económica, es decir, tener la superficie necesaria para que, dada su calidad, ubicación, clima y demás características, racionales y trabajadas por el colono y su familia, sea capaz de producir lo suficiente para progresar en su explotación después de subvenir a sus necesidades;
- Las concesiones de hijuelas se otorgarán mediante decreto supremo que, reducido a escritura pública e inscrito en el Conservador de Bienes Raíces respectivo, conferirá dominio sobre el predio;
- Solo podrá otorgarse título a personas que hubieren sido previamente radicadas por la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales, con autorización del Ministerio de Tierras y Colonización;
- El Acta de Radicación faculta al postulante para ocupar de inmediato la hijuela y explotarla de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes;
- Una vez que el postulante haya cercado el predio en forma conveniente y construido su casa habitación, el Presidente le otorgará el título de dominio;
- Las Actas de Radicación son revocables por el Ministerio de Tierras y Colonización si el postulante falta a las obligaciones que ella impone. Igual cosa ocurre con el título de dominio gratuito que es revocable por el Presidente de la República, sin mayores trámites que el beneficiario no cumpla con las condiciones que se le imponen en el respectivo decreto;
- No podrán obtener concesiones los propietarios de tierras cuyo avalúo sea igual o superior a diez sueldos vitales anuales del departamento de Santiago;
- El Presidente podrá disponer que en cada grupo de hijuelas que se forme se reserven los terrenos necesarios para los servicios fiscales, religiosos y sociales y en especial para la instalación de escuelas y centros de asistencia técnica;
- Podrá el Presidente disponer que se reserven también los terrenos necesarios para servir en común de pastoreo, cuando el clima y la naturaleza del terreno lo exigieran;
- Durante el período de radicación el beneficiario no está obligado al pago de impuesto territorial;
- Las personas que obtengan título de dominio podrán solicitar del Consejo de la Caja de Colonización Agrícola, que se le considere como colonos de la institución y en tal carácter gozarán de todos los derechos que la ley otorga a los mismos, especialmente en lo relativo a la formación de cooperativas y obtención de ayuda técnica y económica;
- Salvo las excepciones que consulta el propio DFL, los predios serán indivisibles, aun en los casos de sucesión por causa de muerte;
- El nuevo DFL, redactado por el Ministro de Tierras y Colonización don Julio Philippi Izquierdo, complementa las anteriores resoluciones gubernamentales que se han ido dando en los últimos meses sobre tierras magallánicas y de la Beneficencia a la Caja de Colonización para su radicación y radicación en el dominio privado.

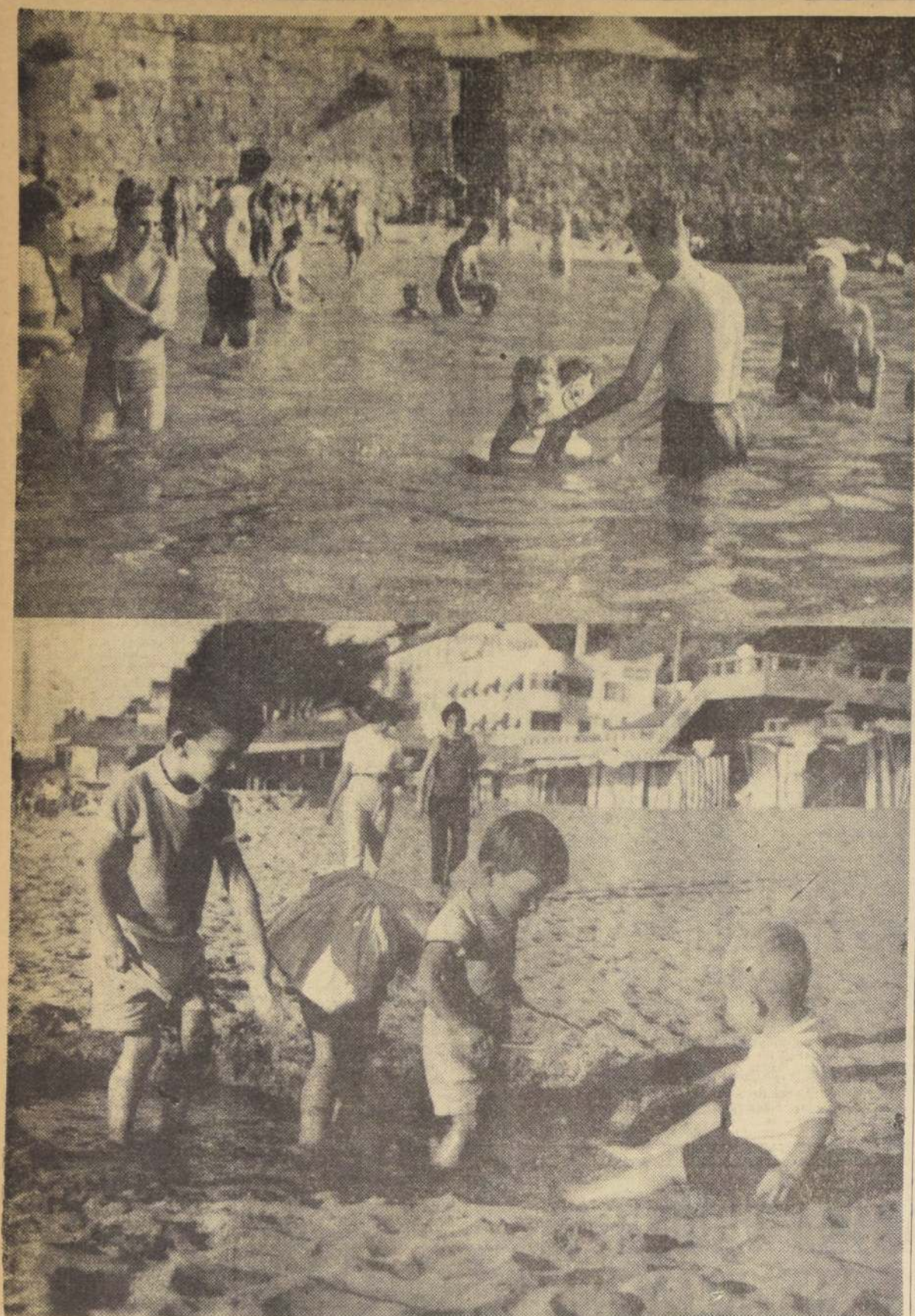
Texto completo del DFL en nuestra edición de mañana.

## VAN 76 DIAS:

## ¿Dónde está la plata?

Han pasado 76 días, y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"





**EL VERANEO INFANTIL.**— Los niños constituyen un espectáculo grato y aparte en el verano playero. Ellos gozan del sol y el agua salada ajenos a las trivialidades. En el grabado superior, la pequeña Denis Benard, aunque utilizando un caballo flotador y la seguridad que le dan las manos de su padre, no deja de extrañar el cambio que va del sol costero al agua salada de la playa de Cochoa. Pero, hay pequeños que prefieren una porción de agua similar a sus edades. Jugando en una "laguna propia" LA NACIÓN sorprendió a

Guillermo Torrens, de un año y medio, sentado a su orilla. Comparar el refrescante entretenimiento en Playa Amarilla de Concepción, Loreto y Fernando Canas. Todas las playas de la provincia de Valparaíso y Santiago, rebosan del sano esparcimiento de los veraneantes que han podido escapar a la canícula de las ciudades. En ellas, los niños son los que aportan sus mejores alegrías, jugando y brincando en la arena y la orilla del agua.

## En el "DIARIO" OFICIAL

En el Diario Oficial de hoy se publican las siguientes:

**MINISTERIO DE HACIENDA**  
Decreto con fuerza de ley número 60.— Rebaja la tasa fiscal de la contribución a los bienes raíces que afecta los predios agrícolas.

**MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL**  
SUBSECRETARIA DE PREVISION SOCIAL  
Ley número 13.912.— Modifica la ley número 8.569, de 1946, que creó la Caja Bancaria de Pensiones.

**MINISTERIO DEL INTERIOR**  
Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas  
Solicitud de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., en que pide concesión definitiva para establecer, operar y explotar Central Hidroeléctrica de Puerto Aisén.

**MINISTERIO DE HACIENDA**  
(Año 1959)  
Decreto número 19.207.— Aprueba la reforma introducida a los estatutos de la sociedad anónima denominada "Compañía de Seguros La Cooperadora S. A."

Decreto número 20.046.— Modifica el decreto número 316, de 16 de enero de 1959.

(Año 1960)  
Decreto número 19.— Aprueba la reforma introducida a los estatutos de la sociedad anónima denominada "Moletto Hermanos S. A. Manufacturas Textiles"

Decreto número 34.— Aprueba las reformas introducidas a los estatutos de la sociedad anónima denominada "Carbonífera Los Copihues de Pupunahue S. A."

Decreto número 35.— Aprueba los estatutos de la sociedad anónima denominada "Compañía de Seguros La Cooperadora S. A."

Decreto número 36.— Aprueba los estatutos de la sociedad anónima denominada "Carbonífera Los Copihues de Pupunahue S. A."

**MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA**  
(Año 1959)  
Decreto número 18.028.— Deroga el decreto número 14.484, de 24 de octubre de 1958.

Decreto número 6.259.— Cancele la personalidad jurídica a los sindicatos que indica.

(Año 1960)  
Movimientos en el Poder Judicial.— Nómima número 2.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS**  
(Año 1959)  
Decreto número 2.550.— Aprueba plano y cuadro de expropiaciones y nombra Comisión de Hombres Buenos para la construcción del Embalse Diguá Canal. Derivado B. Lillo-Timbillo.

Decreto número 2.551.— Aprueba plano y cuadro de expropiaciones y nombra Comisión de Hombres Buenos para la construcción del Canal Santa María.

Decreto número 2.552.— Aprueba obras complementarias para el Regadío Mecánico de Llanquihue.

Decreto número 2.553.— Nombra Director Interino de la Dirección de Obras Portuarias al señor Raúl Martín M.

Decreto número 2.554.— Declara disuelto el Consejo de Administración y Junta de Vigilancia de la Sociedad Cooperativa de Edificación de Viviendas "Soberanía Ltda." y destituye al gerente de esa corporación.

**MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL**  
SUBSECRETARIA DE PREVISION SOCIAL  
(Año 1959)  
Decreto número 996.— Modifica el decreto número 2.588, de 24 de noviembre de 1952.

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**  
ACLARACION A PROPUUESTAS PUBLICAS  
Hogar Social Poblaciones "EL PINAR" y "SAN GREGORIO" de Santiago.

Se aclara que también podrán optar a las propuestas públicas solicitadas para la construcción de:

HOJAR SOCIAL POBLACION "EL PINAR" de Santiago.

HOJAR SOCIAL POBLACION "SAN GREGORIO" de Santiago.

Los contratistas inscritos en Cuarta Categoría de los nuevos Registros de la Institución.

SANTIAGO, enero 1960.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## INTENDENTE DE OSORNO PIDIO OBRAS PUBLICAS

El Intendente de Osorno, Arnoldo Scholz, sostuvo diversas entrevistas con funcionarios de Gobierno, para solicitar la ejecución de diversas obras en su jurisdicción y la solución de problemas que afectan a la zona.

En Valdivia solicitó la urgencia en la destinación de fondos para la conservación de caminos, en especial el que une a Osorno con Bahía Mansa, que ha acceso a los productos de la zona. Se informó que estos fondos serán destinados en el presupuesto del presente año y en Arqueología se informó que antes del invierno quedarán terminados los trabajos de la Comisaría Casino y Prefectura de Osorno, y que, en breve, se destinarán los fondos para la construcción de 4 escuelas públicas en la zona.

En el Ministerio de Tierras, con el Ministro de esa cartera, y Justicia, Julio Philippo, solicitó la solución de problemas que afectan a las reducciones indígenas locales, para lo cual se despachó un equipo de topógrafos a la zona de San Juan de la Costa.

Como Secretario de Justicia, ordenó el envío de un visitador de cárceles para resolver asuntos de la especie que se presentan en Osorno, donde no existen pabellones especiales para menores y mujeres.

## SORTEO UNICO DE BACHILLERATO SE EFECTUARA EN MARZO

Próximo y único sorteo de pruebas electivas y comunes de Bachillerato, será el 17 de marzo, y en él se incluirán los repetentes.

Resultados de los exámenes realizados en enero se darán a conocer el 25 de este mes. El sorteo de marzo será para las provincias de Santiago, Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Valdivia.

El sorteo de pruebas electivas se realizará el 19 de marzo. Los exámenes serán en el Liceo Manuel de Salas e Instituto Nacional.

## FRAUDE EN LA CAJA DE CARABINEROS A LA CONTRALORIA

La Contraloría General de la República intervendrá en el sumario administrativo que se instruye en la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile con motivo del fraude descubierto hace poco en la institución.

La investigación de la Contraloría fue solicitada, especialmente por el Vicepresidente de la Caja, Humberto Arriagada Armut, quien desea dejar totalmente en claro los hechos acaecidos, con las correspondientes sanciones para los implicados en el fraude.

Como se ha informado, además de la participación legal que le cabe a la Justicia del Crimen, se practica un activo y severo sumario interno para determinar las proporciones del fraude.

Por otra parte, la Superintendencia de la Caja ha contratado también los servicios profesionales del criminalista Miguel Schweitzer, quien tratará de proporcionar los mayores antecedentes posibles a la Justicia, a fin de llegar a un pronto esclarecimiento de tan lamentable suceso.



**VISITA DE SALUDO AL MINISTRO PEREZ ZANARTU.**— Los integrantes de la Comisión chileno-argentina de Vialidad visitaron al Ministro de Obras Públicas, para pedirle sus saludos. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, el Ingeniero argentino Carlos María de la Barra; el Director de Vialidad de Chile, Oscar Jiménez; el Ministro Pablo Pérez Zanartu; el Director de Vialidad argentino, José Giménez; y su colega y conacional, Enrique González.

## Sin novedad chilenos residentes en Arequipa

Gobierno peruano aceptó ayuda ofrecida por S.E.— Jefa de delegación estudiantil chilena hace relato del terremoto

El Cónsul de Chile en Arequipa, Humberto Álvarez, informó ayer a la Cancillería que se encuentran sin novedad los chilenos residentes en esa ciudad, después de una comprobación hecha con posterioridad al sismo que afectó al sur del Perú el miércoles en la mañana.

**PERU ACEPTA AYUDA CHILENA**

Por otra parte, el Embajador chileno en Lima, doctor Eduardo Cruz Coke, informó al Ministerio de RR.EE. de su entrevista celebrada ayer con el Canciller peruano, Raúl Porras, en que este agradeció la ayuda chilena ofrecida por el Presidente Alessandri con ocasión del sismo. La comunicación del Dr. Cruz Coke señala que en el día de hoy, el Gobierno peruano indicará sus requerimientos de auxilios chilenos, conforme a la oferta del Jefe del Estado que dejó al país vecino la indicación que sus necesidades más urgentes en la zona afectada.

**A SALVO GRUPO ESCOLAR DE ARICA**

Informaciones del correspondiente de LA NACION en Arica hacen saber, además, que llegaron ayer a ese puerto libre, sanos y salvos, los profesores y alumnos que integraban una delegación del Instituto Comercial local que se encontraba de paso en Arequipa cuando ocurrió el sismo.

La profesora jefe de la delegación, señora Doris Ly de San Martín, dijo:

"Hacia dos días que habíamos regresado desde Lima cuando nos sorprendió el temblor en Arequipa. En realidad, fue un terremoto de terrible violencia y extremada duración. El espectáculo que nos tocó ver cuando tratábamos de llegar hasta sus casas para saber de los suyos. Los automovilistas, conduciendo nerviosamente, contribuían a aumentar la confusión. Al llegar a la plaza principal, frente a la que está ubicado el hotel, nos encontramos con un cuadro impresionante: cuatro mil personas a lo menos habían llegado al recinto y, mirando al cielo, imploraban el perdón divino."

La información del Cónsul Álvarez indica que no se registraron desgracias personales entre los conacionales que se encontraban en la zona, incluyendo una delegación estudiantil de Viña del Mar, en la que viajaba la hija del senador Luis Bossa, la señorita María Bossa Hodi.

La señora Ly de San Martín añadió que aun no se ha logrado establecer el número exacto de las víctimas, pero que cuando la delegación abandonó Arequipa este se estimaba en unos 65 muertos y más de 300 heridos.

Los daños materiales —terminó diciendo— son cuantiosos y prácticamente todos los edificios públicos de la zona han quedado semidestruidos, lo que resulta un efecto sobrecorridor, pero que esa noche, la del terremoto, preferimos dormir en el libre, en un lugar donde no había peligro de ser alcanzados por las ruinas de los edificios.

## Obras Públicas estudia la inversión de 6 mil millones

Para el próximo martes 19 del presente están citados todos los arquitectos provinciales y de Santiago, dependientes del Ministerio de Obras Públicas, para la planificación de las inversiones de más de 6 millones de pesos, más otros fondos provenientes de leyes como la del cobre en diversas construcciones.

En esta reunión se buscará la sincronización administrativa y técnica, para la realización en el menor tiempo posible de todas las construcciones de edificios públicos. En este estudio se contempla la habilitación de todos los edificios públicos en construcción y las prioridades que se darán a las obras de mayor urgencia.

## Suplemento Ilustrado de LA NACION de mañana

- LA VIDA A SUS ESPALDAS, cuento por Raúl Dahl.
- ALFONSO REYES, HOMER DE AMERICA, crónica por Ricardo Latcham.
- UN NOMBRE NUEVO: EDUARDO VALDES, por Víctor Carvacho.
- ¿QUEN ES SALVATORE QUASIMODO?, por José Luis Muñoz Azar.
- RETORNO A TIPASA, por Albert Camus.
- EMILIO MOHORE, un poeta chileno.
- SINTESS DEL PENSAMIENTO DE ALBERT CAMUS, por Claudio Giacconi.
- MANIAS Y EXCENTRICIDADES DE HOMBRES ILUSTRES, por Remy Rolland.
- UN POEMA DE NUESTRA EPOCA, por Abraham Pinstein.
- DEL OTRO MUNDO, por Anfitrión.

## S. E. no acepta que se creen escándalos para zanjar las dificultades internas del PS

Declaraciones de la Secretaría General de Gobierno

La Secretaría General de Gobierno hizo una nueva declaración referente a la suspensión de siete funcionarios del Servicio Nacional de Turismo, relacionada ahora con un comunicado del Partido Socialista.

La declaración de la Secretaría General de Gobierno expresa lo siguiente:

"La determinación de la Contraloría de suspender a siete funcionarios del Servicio Nacional de Turismo ha sido usada como pretexto por el Partido Socialista para formular una declaración en la cual expresa fundamentalmente que dicha resolución demuestra la incompetencia del Gobierno."

El que el sumario instruido en dicho Servicio y que negó la Secretaría General de Gobierno, efectivamente exista, siendo, por consiguiente, veraces las informaciones que habíamos suministrado sobre el particular el diario "Última Hora".

Que la explicación dada por esta Secretaría al escándalo publicado por prefabricado por dicho diario en relación con esta materia, acusa el afán de intervenir en asuntos de política interna de los partidos y, por parte del Presidente de la República, el propósito de desprestigiar a las colectividades de la oposición."

Frente a tales informaciones, esta Secretaría General manifiesta:

"1.º Es falso que en momento alguno hayamos negado la existencia de un sumario en el referido Servicio. Lo que si desmentamos fue que hubiese expedido por parte de la Contraloría General de la República, como lo afirmó el diario, como lo afirmó el diario, como lo afirmó el diario."

En consecuencia, al sostenerse en el comunicado del Partido Socialista que negamos la existencia del sumario, se falta al mínimo de seriedad y de responsabilidad de que deben estar revestidos los actos y declaraciones de los partidos políticos."

Advertimos que para el caso de insistirse en esta falsedad, procederemos a reproducir el texto de la información."

## Hoy llega a Santiago el personal de la Antártida

Hoy llegará a Santiago, en un avión C-47 de la Fuerza Aérea de Chile, el personal relevado de las bases antárticas chilenas, procedentes de Punta Arenas, donde arribó después de recalar en Puerto Williams, en el transporte "Piloto Pardo", de la Armada.

En los momentos de su llegada a Punta Arenas, llovía intensamente y fue recibido por los Jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas. Junto con el personal, llegó el Embajador de Venezuela, Wolfgang Larrazábal, quien declaró a la prensa de estar sumamente complacido del viaje y al momento de su partida declaró que el país tiene soberanía sobre el territorio antártico y que el reciente tratado antártico firmado en Washington.

El diplomático venezolano declaró que la jira de Eisenhower era valiosa, porque estos encuentros personales son muy importantes y estrechan las relaciones entre las naciones, y que ojalá pudiera visitar todos los países de Sudamérica. Larrazábal regresará a Santiago el lunes, por vía LAN-CHILE.

## AYER, HOY, MAÑANA

**Comisión para el Norte**  
Ayer se dirigió a La Serena, para continuar luego a Copiapo, Antofagasta, Iquique y otras localidades, el personal de la Comisión para el Norte, el ingeniero Carlos Pistelli, quien es coordinador técnico de la Comisión para el Norte.

**Terrenos para la CORVI**  
Por decreto del Ministerio de Tierras, ayer fueron transferidos gratuitamente a la Corporación de la Vivienda, los terrenos y mejoras de la Población Gabriela Mistral, de Iquique. En dicho predio la CORVI construirá una población popular.

**Agua para Talcahuano**  
Fue reparada la falla que existía en el sistema de aducción de agua potable para Talcahuano, según informó ayer el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle. El desperfecto había hecho necesario restringir el suministro de agua en ese puerto.

**Feriado judicial**  
Ayer comenzó el feriado judicial en todos los tribunales de Justicia del país. Durará hasta el 1.º de marzo próximo. Durante el feriado, personal de turno atenderá en las Cortes de Apelaciones y Juzgados, de 9 a 13 horas, de martes a sábado, y de 14 a 18 horas, los lunes.

**Material para Escuela de Palena**  
En un avión de la FACH viajará hoy a la zona de Palena el escritor y funcionario del Ministerio de Educación, Ludwig Zeller. Llevará textos de estudio, material didáctico, banderas y escudos nacionales para las escuelas primarias de Alto Palena, El Malito, California y El Azul.

**Obras portuarias para Arica**  
El Director de Obras Portuarias, Raúl Martín, partió ayer por vía aérea a Arica, a fin de firmar un convenio con la Junta de Adelanto Local, para la construcción de obras portuarias en la zona. Martín también revisará algunos antecedentes técnicos de la construcción del Puerto de Arica.



**REGRESO EL NUNCIO.**—Luego de permanecer varios días en la capital peruana, ayer regresó —vía PANAGRA— el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi. En Lima sostuvo conferencias relacionadas con su alto rango, con dignatarios del clero peruano.

## 6 SUMARIOS EN DOS PROVINCIAS SUSTANCIA LA CONTRALORIA

En la Contraloría General de la República se informó que inspectores de esta repartición están suscitando sumarios administrativos en la Municipalidad, Oficina Provincial de Registro Civil, Liceo de Niñas y Oficina del Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas de Temuco, y, en la Tesorería Provincial, y la Administración de Correos y Telégrafos de Valparaíso.

Por otra parte, se dijo que se practican investigaciones en la Subsecretaría de Transportes, en relación con el alza de tarifas de los ascensores públicos de Valparaíso; en INACO, por una operación de compra de maderas y en la Empresa Marítima del Estado. Se practica también una investigación-sumaria en la Administración del Ferrocarril de Arica a La Paz.

Finalmente, se informó que la Contraloría ha efectuado inspecciones ordinarias en los servicios públicos las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Cautín, de acuerdo al nuevo sistema de fiscalización que tiene para abarcar todas las oficinas públicas y organismos estatales.



## Así cualquiera se desarma

Por JORGE JOBET

Ante mil cuatrocientos miembros del Soviet Supremo y una decena de chilenos que buscan en Moscú contactos comerciales, el Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khrushchev, dirigió la palabra al pueblo. No refirió en esta ocasión, a los planes de desarrollo económico y aumento de la producción en cinco, seis o siete años, que deberían ser los objetivos pacíficos y esenciales de un régimen político de tipo comunista sino que abordó el problema del desarme, el aumento del poderío militar de la Unión Soviética, la técnica de la defensa y del ataque, el perfeccionamiento de un arma terrible de destrucción, y la necesidad de la paz. Le pegó en el suelo a la democracia, a los anhelos pacíficos de las masas trabajadoras y al posible control de las pruebas nucleares con fines bélicos.

Como de costumbre, el tono del discurso de Khrushchev fue enfático, amenazador y contundente. Tan largo como las intervenciones del líder cubano Fidel Castro, y tan tético y atronador como los discursos políticos de la República Popular China.

Los efectivos militares soviéticos, de 3.623.000 hombres, serán reducidos en una tercera parte, en un lapso de uno a dos años. Los desmovilizados, un millón doscientos mil soldados, producirán escasez de mano de obra, por lo que se creará nuevas profesiones, con mejores salarios y una superior comodidad, al estilo de vida de los trabajadores norteamericanos, de preferencia en la crianza de palomas pacíficas, en la plantación de olivos bíblicos y en la traducción al ruso de las obras elementales del poeta chileno Pablo Neruda, con música popular de Margot Loyola y acompañamiento de Roberto Parada y María Maluenda. Además, cada hombre debe "darse trabajo y una casa". Esto es, "simple con los soldados y soldados, porque son jóvenes, tienen algunas profesiones y pueden aprender otras. Debemos rodearlos de cultura y cultura, como dicen los economistas, significa que la construcción de viviendas populares debe aumentar en 3.623.000 unidades, número que corresponde a las fuerzas militares en actual servicio. El comunismo soviético, como cualquier país latinoamericano, le concede una primacía fundamental al ejército, la marina y la aviación.

La desmovilización de un millón doscientos mil jóvenes militares, héroes potenciales de la Unión Soviética, se traduce en una posibilidad concreta de empleo de dos millones cuatrocientos mil brazos, cosa bastante importante para resolver la aguda escasez de elementos de trabajo y poder así dar cumplimiento a las exigencias y enseñanzas del Primer Ministro de superar la producción norteamericana y del capitalismo en un plazo no superior a cinco años. Como la Unión Soviética está aún bastante atrás de las cifras asignadas a sus planes, la desmovilización seguirá cuando se llegue, sin duda alguna, al perfeccionamiento de un ejército monolítico, unicelular e hidrogenado, constituido por una bomba H orbital, que ha llenado de espanto al consorcio cerebral norteamericano.

La Unión Soviética necesita algo más de dos millones de soldados para defender las fronteras del paraíso de los trabajadores, inclusive algunos dirigentes sindicales chilenos que nunca le han trabajado a nadie. Esta modesta cifra de futuros cadáveres no deja inerte a la Unión Soviética. De acuerdo con la filosofía pacífica, científica y tecnológica del comunismo soviético y de la

interpretación marxista-leninista de la historia que aplican sus dirigentes, se dotará al pequeño ejército de dos millones y medio de hombres con armas nucleares, misiles, cohetes, bombas, tanques, aviones, submarinos, misiles, fusiles, cañones, granadas, destruidores y pulverizadores químicos infernales. En esta parte del discurso del líder soviético, los discursos comerciales chilenos tenían serias dificultades para corregir su lista de intercambio de productos caseros. Los higos y las pasas, los duraznos y el vino, los braseros de cobre y los sacos de salitre tendrían muy poco que hacer en este panorama de guerra y de convivencia futura y empleo pacífico de la energía atómica. Habría que modificar la producción chilena, y empezar a armarse como sus vecinos con las nuevas herramientas de trabajo que han inventado los países soviéticos.

La Unión Soviética, sin armas, podría ser pasto apetecible para el capitalismo. Por tanto, había que darle seguridad al pueblo en su sobrevivencia y, especialmente, a las naciones satélites, que viven y penan en la sombra de la gran potencia. También había que asustar a las democracias. Los sabios soviéticos, que trabajan a doble jornada, le entregaron a su Primer Ministro un proyecto de arma en la fase de incubación, el huevo de la serpiente, que es "una" "masa perfecta, más formidable que todo "lo hecho antes". Arma fantástica. Puede romper la corteza terrestre, infectar el cielo, llegar hasta el reino mismo de Plutón, reducir a polvo los huesos de los norteamericanos, hacer papilla la fuente de producción del mundo capitalista, exterminar todo signo de vida en el planeta de la burguesía, rodar por los espacios silenciosos, entre Marte y Venus, con su carga de destrucción, y establecer la paz comunista, su eterno ombligo mortal girando alrededor del mundo y listo para abrirse como un abanico chino sobre las ciudades y los pueblos preocupados de la siembra y la cosecha feliz.

El optimista panorama descrito por el señor Khrushchev puede tener el término siguiente: desastrosa la guerra y casi totalmente exterminada la humanidad, dos millones de chilenos, desmovilizados, caerán en una pequeña isla del Pacífico. Se acabó la especie humana. Pero, no. De un bosquecillo próximo sale una pareja de orangutanes. Contemplan en silencio tanta ruina. El macho toca el hombro de la hembra, y le dice: "Tendremos que empezar de nuevo, hija mía".

La delegación comercial chilena salió desilusionada. Don Domingo Arteaga, presidente de la comisión, declaró a los periodistas que la delegación, que se había ido a la Unión Soviética, estaba ejerciendo el Primer Ministro soviético sobre el ánimo de sus compañeros, para convencerlos de la necesidad de cambiar salitre y cobre por máquinas de coser y sacos de arroz. Y establecieron pacíficas relaciones diplomáticas. ¡Siempre tan insondable el alma rusa!

DESDE NUEVA YORK.

## Año de elecciones presidenciales en Estados Unidos

Por IRV CHAPMAN

El Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, repudió un regalo excepcional el día después de Navidad: las declaraciones de que no trataría de conseguir la nominación presidencial en 1960.

Para los republicanos esto significa que el Vicepresidente, Richard M. Nixon, puede contar con la seguridad de ser postulado sin oposición en una Convención Nacional sin incidentes de ninguna clase, que es como aparentemente les prefiere el Partido Republicano.

Pero en lo que respecta a la mitad Democrática del sistema de los Estados Unidos, la Convención está tomando el cariz de una "melée" de primera magnitud, algo que no tiene nada de extraordinario, ya que los demócratas siempre encuentran motivo para discutir en estas ceremonias públicas que se celebran cada cuatro años, y esta vez el "motivo de discordia" será el grupo de media docena de aspirantes a candidatos entre los que tendrán que elegir los delegados.

El Gobernador Rockefeller se convirtió en posición de candidato presidencial mismo día en que fue elegido jefe ejecutivo del Estado de mayor población de la nación norteamericana, en unas elecciones en las que ganó con gran ventaja, a pesar de que en el resto del país la marea fue generalmente en contra de su partido. La razón de su triunfo fue la imagen de una personalidad dinámica, nueva y fresca que el líder lozorro inyectó en la escena política, imagen que fue aceptada entusiastamente por el electorado de Nueva York.

Durante el primer año en su cargo, el Gobernador se concentró en los asuntos provinciales del Estado de Nueva York desde la delimitación de la actividad política existente. El primer programa legislativo que presentó estaba basado en la medida de menos poderío financiero público: pedir y obtener un aumento de los impuestos.

He aquí una expresión que ha perdido de pronto su temblor demagógico al simple contacto con los procedimientos democráticos.

Los partidos de mayor ralgambre cívica y de mayor experiencia en nuestro desarrollo institucional se han dado a la tarea de preparar un proyecto de ley para dar solución inmediata a los problemas económicos y sociales de la industria agrícola.

(Exclusivo para LA NACION)

Poco a poco empezó a aceptar las invitaciones para hablar públicamente, ofreciendo una diversidad de plataformas para que delineara su posición con respecto a varias de las cuestiones de mayor importancia nacional: el crecimiento económico, la política de defensa nacional, el intercambio con el Soviet, la legislación obrera y los derechos civiles. El paso siguiente fue aceptar unas cuantas invitaciones tendidas desde fuera de su propio Estado. El objetivo perseguido en este caso era demostrar que no solo ver y ser visto por los electores fuera de Nueva York, sino, lo que era más importante, probar y analizar las intenciones de los líderes del Partido Republicano en distintas secciones del país.

Finalmente, después de hacer una gira por siete Estados del medio oeste y del suroeste de los Estados Unidos, Rockefeller arribó a la decisión definitiva. Si bien con una campaña vigorosa —y costosa— se hubiera podido lograr el respaldo de los electores, los líderes políticos que aspiraban a la presidencia de los Estados Unidos se habían dispuesto a ver materializarse tal campaña, con el posible peligro de una división en los votos.

Además, el Vicepresidente reunía todas las condiciones necesarias para constituir un buen candidato presidencial, y el resultado final es que, a los 50 años de edad, Rockefeller esperará hasta que se le presente el nuevo y oportuno desafío dentro de cuatro años, si Nixon pierde las elecciones, o a lo más dentro de ocho años, si Nixon sale elegido Presidente.

Los dos candidatos que más actividad están desplegando son Kennedy y Humphrey. El nombre de ambos figurará en las elecciones primarias preferenciales de los Estados Unidos. Esta votación, que no se celebra en todos los Estados, permite a los electores de cada partido indicar cuál es

su preferencia entre los dos candidatos que pueden ser nominados, y usualmente, los delegados a la Convención quedan comprometidos a votar por el triunfador de las elecciones primarias, al menos en la mayoría de los casos.

El hombre, un desconocido!

Los senadores Symington y Johnson le han dedicado menos tiempo a esfuerzos tan obvios, estimando que su mejor oportunidad de éxito depende de que, en la Convención, los delegados no consigan ponerse de acuerdo sobre uno de los favoritos. El Gobernador Stevenson no ha desplegado actividad alguna como candidato, ni puede darse por seguro que este particularmente ansioso de tratar una vez más de obtener la Presidencia, pero siempre se podrá contar con él si la Convención decidiera que es el que mayores probabilidades de éxito pueda tener frente a Nixon.

No cabe duda alguna de que, cuando se pronuncien los discursos de apertura en julio, tanto el de la Convención Republicana en Chicago como el de la Democrata en Los Angeles, serán los asistentes más numerosos de la historia, con los millones de personas que estarán viendo y escuchando el espectáculo por televisión y radio, se conocerá perfectamente el reparto de papales en ambos dramas. Los demócratas serán los primeros en salir a escena, y prometen los momentos más tensos; los republicanos brindarán el epílogo. Pero, definitivamente, la actuación más grandiosa y dramática será la del Día de las Elecciones, el ocho de noviembre.

Los demócratas, que se han dividido en dos grupos, uno de ellos más moderado y otro más radical, están en una posición de debilidad. El grupo moderado, encabezado por Kennedy, quiere unirse a los republicanos para derrotar a Nixon. El grupo radical, encabezado por Humphrey, quiere unirse a los demócratas para derrotar a Nixon.

La industria salitrera en fotografía. Hall de la Escuela de Derecho de la U. de Chile. Una visión documental sobre esta industria como contribución a la XXV Escuela Internacional de Viena.

PLANOS DEL I. NACIONAL. — Muestra del proyecto premiado en el Concurso de planos para un nuevo edificio del Instituto Nacional de los cinco proyectos seleccionados en las 103 perspectivas de la primera etapa. Arturo Prat 33.

Como es natural, los medios que se consideran para el logro de tales finalidades son diversos, y ellos van desde poco en juego un mayor rigor tributario para las propiedades mal cultivadas, hasta la distribución de tierras fiscales —y expropiadas— en la forma de "unidades económicas" de fácil y cómoda adquisición, pasando por el establecimiento de un sistema de créditos de fomento, de acuerdo con la naturaleza de la producción agrícola, la distribución racional de abonos y semillas, etc.

## PINCELADAS.

### Crímenes

EN OTROS tiempos tuvo oportunidad de conocer de cerca a hombres y a mujeres que, premeditadamente o por descontrol psicológico momentáneo habían asesinado a alguien. Eran seres acorralados, tristes, enfermos. Hablaban temblorosamente, como si las palabras se les quedaran a media garganta. Casi siempre se trataba de pobres analfabetos, cuyas armas, cargadas por el diablo de la ignorancia, se habían descargado sobre sus propias vidas. Estaban muertos, de pie, con una saliva seca y amarga en sus bocas inexpressivas.

Un condenado a muerte me declaró:

—Me gustaría vivir, pero tengo vergüenza de seguir viviendo. Debo pagar mi culpa.

Mato a palos a quien hace de jefe suyo. Luego el cadáver entre unos arbustos y allí se quedó hasta el alba, junto al fuego que no entubí ni entubí en la noche. El proceso fue rápido y no hubo fuerzas humanas ni divinas que lo libraran del patíbulo. Antes logró salir de las sombras y hasta recibió algunos versos que aprendí de memoria, mientras asimilaba los rudimentos de la lectura y de la escritura.

—Yo era un animal, como las mulas de la recua que tuve a mi cargo. Y esto es tan hermoso; saber cosas a través del pensamiento que se escribió.

El pobre hombre estaba vencido.

Murió, precisamente, cuando la luz le indicaba un camino nuevo.

Che Galdames, uno de los criminales más extraños entre cuantos han pasado por las rojas páginas del delito, fue conducido al banquillo, prácticamente a la rastra.

¿Miedo a morir? ¿Remordimiento?

El famoso Tucho Caldera le puso el pecho a la descarga. Su orgullo delictual estaba por encima de su conciencia.

¿El hombre, un desconocido?

O. Cabrera Leyva

El SALON DE ARTE ABSTRACTO. Museo de Arte Contemporáneo de Quinta Normal. Catorce pintores exponen óleos, grabados y esculturas de factura moderna.

PINTURAS CHILENAS EXHIBIDAS EN BUENOS AIRES. Sala de Exposiciones de la Casa Central de la U. de Chile. Selección de las mejores obras de jóvenes artistas plásticos chilenos.

GRUPO DE ARTES PLASTICAS "NUEVA VISION". Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación. Temperas de alumnos del pintor Hernán Gazmuri.

X SALON NACIONAL FERROVIARIO DE ARTES PLASTICAS. Sala de Exposiciones de la Caja de Previsión del Banco de Chile. San Olegario 327, dibujos y artes aplicadas de los artistas ferroviarios.

PINTORES JOVENES EN EL CLUB SIRIO. Santo Domingo 560. Exponen Jaime Azócar, Jorge Cúpolo, Orlando Mingo y Fernando Tortorolo.

IX EXPOSICION ANUAL de la Cultura de Nuevos Irrazaval 4055. Muestra de los alumnos de la Academia de Artes Plásticas "Juan Francisco González".

CARTOGRAFIA ITALIANA. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional, Moneda 620. Trabajos, libros y documentos italianos en el campo de la geodesia, cartografía y cosmografía.

TEATRO EN EE. UU. Patios de la Casa Central de la Universidad de Chile. Completa muestra sobre el desarrollo del arte dramático en Norteamérica.

LA INDUSTRIA SALITRERA EN FOTOGRAFIA. Hall de la Escuela de Derecho de la U. de Chile. Una visión documental sobre esta industria como contribución a la XXV Escuela Internacional de Viena.

PLANOS DEL I. NACIONAL. — Muestra del proyecto premiado en el Concurso de planos para un nuevo edificio del Instituto Nacional de los cinco proyectos seleccionados en las 103 perspectivas de la primera etapa. Arturo Prat 33.

Como es natural, los medios que se consideran para el logro de tales finalidades son diversos, y ellos van desde poco en juego un mayor rigor tributario para las propiedades mal cultivadas, hasta la distribución de tierras fiscales —y expropiadas— en la forma de "unidades económicas" de fácil y cómoda adquisición, pasando por el establecimiento de un sistema de créditos de fomento, de acuerdo con la naturaleza de la producción agrícola, la distribución racional de abonos y semillas, etc.

El importante, lo que es oportuno destacar, consiste en el acuerdo de operar, de consuno con el Gobierno, una transformación inmediata y profunda de las condiciones en que se desenvuelve la agricultura nacional, con la mira de equilibrar por lo menos, la producción y el consumo de artículos alimenticios

## América Latina está preparada

He leído dos noticias del 14 de este mes. Una, de Washington, dice que América Latina asegura la defensa del hemisferio occidental. Brasil y Argentina cuentan con dos portaviones ingleses. Perú cuenta con cuatro submarinos modernos y dos cruceros. Chile tiene dos cruceros y dos destructores de primera clase. Estados Unidos ha proporcionado material militar a doce países latinoamericanos, por valor de 250 millones de dólares. Los ejércitos de dichos países reciben adiestramiento adecuado. En una palabra, América Latina está preparada. Ya pueden venir.

Lo malo es que el mismo 14 de este mes llegó otra noticia de Moscú, por A. F. P. Esta noticia empuja un poco el optimismo de la otra. Hela aquí:

"DECLARACIONES DEL MARISCAL MALINOVSKI SOBRE PODERIO RUSO

MOSCU, 14 (AFP). — "La Unión Soviética posee actualmente cohetes balísticos operativos capaces de cubrir distancias prácticamente ilimitadas y que es imposible derribar en vuelo", declaró hoy el

Ministro de Defensa de la URSS, Mariscal Rodion Malinowski, al tomar la palabra ante el Soviet Supremo para respaldar, en nombre de las Fuerzas Armadas, la reducción de los efectivos militares propuesta por Nikita Khrushchev.

"Estos cohetes —destacó Malinowski— son capaces de alcanzar cualquier objetivo sobre territorio enemigo, con una carga equivalente a dos millones de toneladas de bombas ordinarias del tipo de las empleadas en la pasada guerra mundial."

"Un centenar de estos cohetes —añadió Malinowski— pueden reducir a cenizas una zona de trescientos mil kilómetros cuadrados."

Refiriéndose luego a la eventualidad de una guerra, el jefe impetuoso de la Unión Soviética, el Ministro de Defensa afirmó que se emplearían todas las armas atómicas existentes. Añadió que una guerra contra la URSS sería provocada por sorpresa, y es por ello —dijo— que nos estamos preparando para una eventualidad, con el fin de estar dispuestos a responder a un ataque de esta naturaleza.

J. E. B.

Estos últimos días han estado apareciendo en el diario de la capital avisos pagados, en los que una organización que se autodenomina "La Defensa del Hogar Croata en Santiago de Chile", invita a todos los croatas residentes en los amigos chilenos y a todos los amantes de la libertad y dignidad humana a asistir a una misa de réquiem, que se oficiará en la Iglesia de Santo Domingo, el sábado 16 de enero, a las 9 horas, por el eterno descanso del alma del Poglavinik (El Caudillo), Dr. Ante Pavelic.

Seguidamente, en el mismo aviso se dice que el sujeto que había sido "fundador del Estado Independiente de Croacia, legendario luchador por la libertad de los pueblos balcánicos, incansable defensor de los Derechos Humanos y la Santa Iglesia Católica Apostólica Romana, quien falleció en Madrid el día 28 de diciembre de 1959, a consecuencia de un atentado perpetrado en el año 1947 en Buenos Aires, el Poglavinik, Dr. Ante Pavelic —dicese— murió cumpliendo su última misión en España.

En nombre de la Santa Antigua, donde se había dirigido para informar al Presidente de la U. de Chile, Dr. Eduardo Frei, de la necesidad de reconstruir el Estado Independiente de Croacia, condición absoluta para la paz mundial y el progreso de la Humanidad" (sic).

Dijimos que se trata de un "aviso pagado", que de ninguna manera cuadra con una información publicada en el mismo diario, con fecha 30 de diciembre de 1959, informando, procedente, justamente desde Madrid y en la que al mismo sujeto Pavelic se le llama "el hombre bañado en sangre" que fuera jefe de un Estado, fundado bajo la protección de Hitler (1).

"Quien no puede arrancar a punta de cuchillo un niño desde las entrañas de su madre, no es un buen ustatich destacase en la mencionada crónica como dichas por Pavelic a sus hombres. A continuación se dice que "cerca de 500 mil serbios, 60 mil judíos y millones de croatas fueron exterminados en menos de cuatro años por órdenes del 'Poglavnik'".

Por su parte, el importante diario "The New York Post", en su edición del 6 de enero del año en curso, publica un artículo de su corresponsal en Viena, Seymour Freidin, titulado "Al término del viaje", donde se dice cuanto sigue:

"A la sombra del terror totalitario he muerto en estos días un architerrorista. Estuvo obligado a tejer los últimos hilos de su vida, una vida llena de fantástica pasión y una bestialidad monumental, bajo la protección del régimen de ultraderecha más fanático en España."

Ante Pavelic fue ampliamente conocido en la Europa Central como conspirador y herejía adecuada para las ambiciones dictatoriales. La mano de Pavelic ha estado en muchos conspiraciones y contraconspiraciones de la Europa Central, al igual que en los asesinatos de numerosas personalidades de mayor o menor significación.

En los años culminantes de la década del treinta fue Mussolini quien le ayudó ampliamente, permitiéndole que él ayudara a llegar al poder en el Estado títere de Croacia. Después de la última guerra mundial fueron los dictadores sudamericanos los que lo mantuvieron. Pero en los últimos tiempos Pavelic se había vuelto un anacronismo y una persona desagradable.

En estos días vale la pena mencionar a Pavelic, no tan sólo a causa de haberse siempre destacado en las bestialidades de los mayores dictadores, sino que igualmente por el hecho de que su brazo derecho, otro criminal de guerra, Andrija Artukovic, viviera tranquilamente en California.

Artukovic fue el Ministro del Interior del Estado títere de Pavelic, con el que mandaban los nazis. Artukovic recibía las instrucciones directas de Heinrich Himmler en el cumplimiento de "órdenes trágicos de sobrepasar a sus amos."

Un tribunal de California ha estimado, a pesar de las "evidentes pruebas" presentadas que no había "razón plausible" para su extradición. Pero, en Argentina, opinaba lo mismo respecto a la extradición de Pavelic. (1)

Pero, finalmente, lo tocó la hora a Pavelic. Perón, su dro-

tor, fue depuesto y expulsado de Argentina, y de tal manera el viejo terrorista se fue buscando un nuevo año y se encaminó al Paraguay, donde fue bien recibido por el general Alfredo Stroessner. Este, uno de los últimos dictadores en América Latina, le ofreció a Pavelic la presidencia de la república, ya que recordaba de cómo Pavelic había logrado asesinar al Key Alejandro, de Yugoslavia, a la vez que a los argentinos, a la vez que al Ministro de Francia, Louis Barthou, en Marsella.

Mientras tanto las cosas no se presentaban como estos nos esperaban. Stroessner mismo debía luchar para poder mantenerse en el poder, y luego se dio cuenta de que el veterano terrorista Pavelic representaba una cuenta onerosa en la lista de gastos confidenciales. Por esta razón lo endosó a Franco en España.

En los días de la mayor euforia hitleriana, cuando toda Europa se encontraba subyugada, Franco y Pavelic eran "colegas". En aquel entonces Franco reconoció al Estado títere de Pavelic. El generalísimo tenía muy en alta estima el talento dictatorial de su compinche, y los dos tendían hacia la misma meta.

En nombre de la Santa Antigua, donde se había dirigido para informar al Presidente de la U. de Chile, Dr. Eduardo Frei, de la necesidad de reconstruir el Estado Independiente de Croacia, condición absoluta para la paz mundial y el progreso de la Humanidad" (sic).

Pavelic ha sido un frío asesino buscado por la policía internacional, un criminal de guerra, un protegido y fiel sirviente de cuanto dictador ha querido tenerlo a su lado. Ha sido una vergüenza para el pueblo del que provenía y de la Humanidad toda.

¡Chile no puede ni debe tolerar similares afrontas!

Daniilo Matulle

DIFUSION MUSICAL DEL IEM EN CINCO PROGRAMAS RADIALES

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ofrecerá hoy a las 15.45 horas, por Radio del Pacífico, su habitual programa de difusión.

La transmisión consultará un recital de piano a cargo de Flora Guerra, con obras de Bach, Mozart, Allende y Ravel.

El mismo programa se retransmitirá mañana a las 9 horas por Radio Santiago, y el martes próximo por Radio Universidad Técnica del Estado, a las 22.15 horas.

Esta misma emisora transmitirá esta noche, a las 22.15 horas, el programa "Como escuchar música", y el lunes, por la misma sintonía y a la misma hora, "El panorama de la música culta en Chile", con obras de Alfonso Leng, Premio de Arte 1957.

CONCIERTO AL AIRE LIBRE DE LA ORQUESTA DE CAMARA DE LAS CONDES

Conducida por su director titular, Tito Lederman, hoy de día realiza su primer concierto de la temporada de verano la flamante Orquesta de Cámara de Las Condes, a las 19 horas, en los jardines de la Municipalidad de esa comuna.

El debate suscitado en torno al rechazo de la acusación constitucional permitió establecer en forma fehaciente la profunda preocupación del Gobierno por dar a las provincias del Norte una atención preferente en la solución de sus problemas.

Los hechos hablan por sí solos.

El monto global de la inversión proyectada para este año en las cuatro provincias nortinas —Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo— alcanza a cerca de 160 millones de dólares, exactamente 160.749.168 escudos.

De esta suma, 113.749.168 corresponden a inversiones privadas que irán a dinamizar las actividades mineras de la zona, creando nuevas fuentes de trabajo y de riqueza en el cobre, el salitre y sobre todo, el hierro, y 47.000.000, a inversiones del sector público, que se traducirán en más casas, más caminos, más obras de riego, más edificios públicos, más pavimentación urbana, más agua potable, mayores redes de alcantarillado, más energía eléctrica, más escuelas, más hospitales, etc.

La alta prioridad asignada por la Administración al Norte en su programa de inversiones queda destacada, no obstante, más que por la magnitud misma de la inversión pública, en su mayor proporcionalidad, en términos de inversión por capita. En 1960 el Fisco invertirá en el Norte un promedio de 43,1 escudos por habitante; en cambio, en el sur, esa cifra alcanza sólo a 10,9 escudos.

Pero esa realidad no describe suficientemente la preocupación del Ejecutivo por el Norte. Para comprenderla sería menester detenerse a pensar algunos instantes en las recientes instrucciones impartidas por el propio Jefe del Estado a sus Ministros de Gabinete.

Desea el Presidente que su Gobierno agote todos los medios disponibles —recurriendo incluso al 2% constitucional reservado para casos de calamidad pública—, a fin de dar ocupación inmediata a los obreros salitreros afectados por la paralización de las oficinas Shanks. Para tal efecto, ha ordenado que las obras públicas en proyecto se materialicen a la brevedad posible, aun cuando para ello sea necesario iniciarlas por administración, si es que la tramitación de las propuestas públicas pudiera motivar algún retraso.

Ya se han cursado dos decretos de fondos. Uno, que entrega a las provincias del Norte 720.828 escudos para obras de vialidad y sanitarias, y otro, que coloca a disposición de la Comisión Coordinadora del Norte 48.000 escudos adicionales, para su financiamiento.

Por su parte, el Director de Obras Portuarias viajó a Arica para entregar a la firma que construirá las nuevas obras del Puerto, los terrenos en que deberán efectuarse, anunciando que la ejecución misma de los trabajos se iniciará el 9 de febrero próximo.

No creemos que pudiera prestarse atención más manifiesta y decidida en favor del Norte del país.

Un camino equivocado

Los amigos de Cuba, los que se agitan en sincera preocupación por el aspecto cubano desde el "machado" hasta la dictadura de Batista, han visto renacer sus aprensiones desde el triunfo de la revolución de Sierra Maestra.

Pocas veces podrá haberse visto en el concierto continental un sentimiento de simpatía tan espontáneo y unánime que el que sigue al descenso de las alturas de la sierra de los jóvenes rebeldes cubanos. Sus banderas y luegas se agitan con contemplaciones de comprensión y de fe. Los pueblos americanos. Durante un tiempo su joven líder atrajo las miradas del continente y la audacia de sus hechos, hasta que, de repente, lo habían rodeado de una aureola romántica.

Material escolar a Aisen

La Dirección General de Educación Primaria ha enviado a su primera remesa de material didáctico a las escuelas situadas en Alto Palena, El Maito, California y El Azule. Banderas y escudos nacionales adornarán las pautas de los muros, al amparo de cuyos muros se robustece el espíritu nacional y se hace presente la patria en el corazón de los niños y en las manos de los maestros, a fin de que la educación viva la vida de la nación.

La educación tiene la virtud principal de despertar en niños y jóvenes el amor por la tierra, por la tradición, por su gente. Purifica los sentimientos, reconforta el espíritu y prepara a la generación joven para servir con aptitud y sacrificio los ideales de la nación.

Esta labor educativa tiene que realizarse con insistencia y preocupación permanente en las zonas extremas y fronterizas de nuestra patria, a fin de que las grandes distancias no debiliten los nexos naturales con los centros más vitales del país. Chile, a pesar de su larga extensión, ha sabido mantener siempre viva la llama del amor puro patriótico en el corazón de cada uno de sus hijos. Los libros y emblemas que pronto llegarán a Aisen y a todos los rincones de la República, serán los portaestandartes de la nacionalidad, en un momento en que Gobierno y colectividad inician una vigorosa etapa de resurgimiento económico y social, a fin de asegurar al pueblo el destino que su historia le señala.

La Reforma Agraria

He aquí una expresión que ha perdido de pronto su temblor demagógico al simple contacto con los procedimientos democráticos.

Los partidos de mayor ralgambre cívica y de mayor experiencia en nuestro desarrollo institucional se han dado a la tarea de preparar un proyecto de ley para dar solución inmediata a los problemas económicos y sociales de la industria agrícola.

El país afronta, desde hace muchos años, la insuficiencia de nuestra producción de alimentos, y el nivel de vida de la población agrícola es tan bajo, que ella no tiene tiempo para dedicarse a la producción industrial y el de la agricultura.

Como es natural, los medios que se consideran para el logro de tales finalidades son diversos, y ellos van desde poco en juego un mayor rigor tributario para las propiedades mal cultivadas, hasta la distribución de tierras fiscales —y expropiadas— en la forma de "unidades económicas" de fácil y cómoda adquisición, pasando por el establecimiento de un sistema de créditos de fomento, de acuerdo con la naturaleza de la producción agrícola, la distribución racional de abonos y semillas, etc.

El importante, lo que es oportuno destacar, consiste en el acuerdo de operar, de consuno con el Gobierno, una transformación inmediata y profunda de las condiciones en que se desenvuelve la agricultura nacional, con la mira de equilibrar por lo menos, la producción y el consumo de artículos alimenticios







EN LA MONEDA

# Tratado chileno-alemán de comercio

Asesores argentinos en límites llegan al país.— Empréstito de 100 millones a la Municipalidad de Coronel.— Será filmada una película sobre el sesquicentenario de la Independencia

Hoy, a las 11.30 horas, será firmado el Tratado de Comercio entre Chile y Alemania. El nuevo Convenio de Asistencia Técnica Chileno-Alemana, suscrito por el Canciller, el señor Juan Antonio Riquelme, y el Embajador de la República Federal Alemana, Hans Strack.

**HOY LLEGAN AL PAIS**  
**ASESORES ARGENTINOS**  
**EN CASOS LIMITROFOS**

El Embajador chileno en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez Olivares, confirió ayer con el señor Riquelme.

El señor Riquelme, en su viaje a Chile, se reunió con el señor Strack, para discutir los detalles del Tratado de Comercio. El Embajador alemán, Hans Strack, se encuentra en Chile para firmar el Tratado de Comercio entre Chile y Alemania.

**REUNION DE S. E. CON**  
**MINISTRO DE FINANZAS**

El Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, se reunió ayer con el señor Riquelme, para discutir los detalles del Tratado de Comercio.

Fernando Illanes, continuó ayer estudiando el futuro convenio comercial con la India en el que se ampliarán las modalidades existentes de intercambio. Se estima probable colocar en India partidas de salitres a cambio de té, yute y especias.

## EMPRESTITO DE CIENTO MILLONES A CORONEL

El Ejecutivo envió ayer al Congreso el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Coronel, para contratar un empréstito por cien millones de pesos. Los fondos serán destinados a obras de adelanto local.

## SE FILMARA PELICULA DEL SESQUICENTENARIO

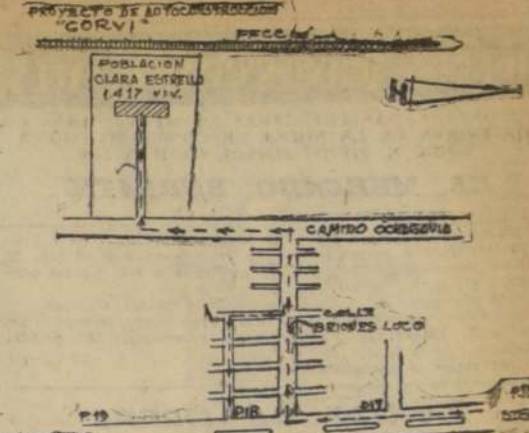
El historiador Leopoldo Castedo se entrevistó ayer con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, a quien solicitó la colaboración del Ejecutivo para una película sobre el sesquicentenario de la Independencia nacional. La película será considerada por la comisión gubernativa que estudia los actos conmemorativos de esa efeméride.

## INSPECCION A OBRAS DANADAS POR EL YESO

El gobernador de Punt Alto, Marcial Fuentes, informó haber visitado ayer las obras de una potable en el sector del Río Yeso. La visita tuvo por objeto imponerse en el terreno de los daños causados por la crecida del río a los acueductos que surten a la capital.

## SUBSECRETARIOS EN SAN BERNARDO

Los Subsecretarios de Interior, Educación, Salud y Agricultura, visitaron ayer la ciudad de San Bernardo, con el objeto de conocer problemas locales. La invitación fue hecha por las autoridades de la comuna.



UBICACION DE LA POBLACION.— Esta es la ubicación de la Población "Clara Estrella" en la Cisterna, según el Proyecto de la CORVI que se puso en marcha ayer por el sistema de autoconstrucción.

## INAUGURARON AUTOCONSTRUCCION DE POBLACION "CLARA ESTRELLA"

1.417 familias serán ubicadas en terrenos

Con una ceremonia inaugural en la "Población Clara Estrella", donde hicieron uso de la palabra el Vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto Lagarrigue; Monseñor Emilio Tagle, que bendijo la nueva población; Lester Manning, Director del Instituto de Asuntos Interamericanos, y Sebastián Mardones, en representación de los pobladores, ayer quedaron iniciadas las obras de construcción de las viviendas de este sector, que se ejecutarán por el sistema de autoconstrucción.

En esta forma, la CORVI, en cumplimiento de los planes habitacionales del Gobierno, inicia en la comuna de La Cisterna, paradero 17 de la Gran Avenida, donde se encuentra ubicada; quedarán instaladas 1.417 familias, que con su propio esfuerzo construirán sus viviendas, con la asesoría técnica de la CORVI.

Las viviendas constarán de 3 dormitorios, cocina, baño y lavadero, para lo cual se proporcionará a los futuros pobladores los materiales, junto con la asistencia técnica y social. Se han considerado áreas destinadas a escuelas; locales comerciales, plazas y parvularios, que darán mayor confort a los obreros de industrias, como Pizarro, FAMA, SODEM, TAL, Tejidos Caupolicán, Salinas y Fabres, y de las cooperativas de viviendas Jorge Montt y Soberanía, que han sido ubicados en ella.

Para la ejecución de los trabajos, los pobladores ocuparán sus horas libres en los días de semana y las de los días domingo y festivos.

## FECH SOLICITA CONGELACION DE MATRICULAS

La Federación de Estudiantes de Chile acordó solicitar al H. Consejo Universitario que congrele el derecho asistencial de matrícula en 50 pesos, que hace poco fue subido a 15 pesos.

Aduce la FECH que el fin perseguido con el alza (ampliar el número de becas) es altamente plausible, pero el proyecto se debe conseguir por otros medios, como por ejemplo en becas de impuestos directos sobre la industria y el comercio, que recibe de la Universidad el aporte de profesionales necesarios para su marcha.

Mediante el mismo acuerdo, la Federación de Estudiantes también decidió impulsar la creación de un Fondo Nacional de Becas que solucione real e integralmente el problema asistencial, y proponer un porcentaje fijo del Presupuesto Universitario para el Departamento de Bienestar.

## EMBAJADOR CUBANO REGRESA A SANTIAGO

Para hoy está anunciada la llegada a Santiago del Embajador de Cuba en Chile, Juan José Díaz del Real. El diplomático cubano se había ausentado en misión oficial.

## CONSTRUCCION DEL EDIFICIO DE LA NU EN SECTOR VITACURA

Funcionarios del Ministerio de Obras Públicas y de la Municipalidad de Las Condes, se reunieron ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso, para tratar sobre la construcción del nuevo edificio de la Naciones Unidas en Vitacura. Se acordó que el acuerdo respectivo entre Chile y la NU, será suscrito una vez terminada la urbanización del terreno donado por el Gobierno.

## AMPLIAR CONVENIO COMERCIAL CON INDIA

El Departamento Económico de la Cancillería, que dirige

## Dr. Alfredo Mirsky académico de la Facultad de Medicina

El doctor Alfredo Mirsky, profesor de Fisiología General del Instituto Rockefeller de Nueva York, recibió el título de Miembro Académico de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, en solemne sesión realizada ayer en el Salón de Honor de esa Facultad. Le hizo entrega del título el Rector, Juan Gómez Millas, en presencia del Decano, señor Hernán Alessandri, y de miembros de la facultad.

El doctor Gabriel Gassio destacó la labor realizada por el señor Mirsky, quien con sus investigaciones ha enriquecido la ciencia sobre el origen de la vida, que puede resultar muy fecunda al estimular los nuevos trabajos sobre tan apasionante tema.

El doctor Mirsky agradeció la entrega del título y se manifestó muy sorprendido de haber visto que en Chile se cuenta con equipo e instrumental muy buenos y de la misma categoría de los que se encuentran en Estados Unidos. Dijo el doctor: "Estamos conscientes de que el hombre es nuestra más valiosa fuente de riqueza, más valiosa que el cobre, pero la ciencia y la tecnología humana sigue siendo la más importante de este mundo".

Agregó que por eso los científicos norteamericanos están interesados en motivar a la gente joven, al estudiante secundario recién ingresado, y para ello el Instituto Rockefeller dicta cursos para jóvenes de entre 16 y 17 años, a los que mediante charlas, discusiones y proyecciones, los interesa en la investigación científica.

"La educación universitaria en los Estados Unidos siempre está tendiendo a cambiar. Sin embargo, es una educación fluida, y la de ustedes también lo es".

El doctor Mirsky agradeció la entrega del título y se manifestó muy sorprendido de haber visto que en Chile se cuenta con equipo e instrumental muy buenos y de la misma categoría de los que se encuentran en Estados Unidos. Dijo el doctor: "Estamos conscientes de que el hombre es nuestra más valiosa fuente de riqueza, más valiosa que el cobre, pero la ciencia y la tecnología humana sigue siendo la más importante de este mundo".

Agregó que por eso los científicos norteamericanos están interesados en motivar a la gente joven, al estudiante secundario recién ingresado, y para ello el Instituto Rockefeller dicta cursos para jóvenes de entre 16 y 17 años, a los que mediante charlas, discusiones y proyecciones, los interesa en la investigación científica.



ACTAS DE TERMINO.— Los jefes de las decenas en el grabado, firmando por sus respectivas legaciones chilena y argentina en la Comisión de los Países, los generales Gregorio Rodríguez Mixta de Límites, suscribieron actas de término y Otto H. Heibling, jefe de los grupos no de su reciente período de sesiones. Aparecen chileno y argentino, respectivamente.

## Liquique será uno de los puertos pesqueros más importantes del país

El vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann, decidió la ubicación definitiva de la nueva Planta Pesquera en la playa "El Colorado".— A su regreso a Santiago declaró que se instalaría, asimismo, una fábrica de harina de pescado y que se proyectaba otra de congelados.— Créditos por un millón de escudos habrá disponibles para las empresas pesqueras.— Habrá estación de servicio, avituallamiento y reparaciones para los barcos.— Otros rubros de inversión de CORFO en Tarapacá

La construcción de una planta de harina de pescado, con una capacidad de 30 toneladas por hora, y eventualmente una planta de congelados. El presidente de la CORFO, señor Lehmann, declaró que la construcción se hará por la institución.

El vice de la CORFO manifestó que la institución mantiene el criterio de otorgar créditos para la instalación de industrias pesqueras y la adquisición de barcos por particulares; así como también dar préstamos, a los pequeños industriales de la zona. Para el rubro se utilizarán fondos de la Corporación y la primera prioridad en los préstamos de la Ley N.º 13.620, lo que da prioridad a la construcción de la planta pesquera.

En cuanto a la transformación de liquique en uno de los puertos pesqueros más importantes del país, los ejecutivos de la Corporación darán diversos servicios públicos a los barcos de la zona. Estos servicios serán:

a) Estación de servicio y avituallamiento para barcos pesqueros que se construyan en la escollera que une la isla con el continente. En esa zona hay profundidades suficientes para barcos pequeños y medianos. En esta estación habrá estancos de petróleo y de agua, distribución de hielo, venta de vituallas y equipos marinos, servicios de reparaciones, es decir, algo semejante al de las estaciones de servicio para automóviles.

b) Se reparará el Varadero de manera que en la primera etapa se puedan subir los barcos de 150 a 200 toneladas, y en una etapa posterior hasta de 600 toneladas, de suerte que puedan ser reparados hasta los barcos balleneros. El costo inicial de la primera etapa se calcula en unos \$ 200.000. En una etapa posterior se agregará una maestra para reparar barcos.

c) Para el servicio de descarga en el sector del molo

## CONSTRUCCIONES

El rubro construcciones proyectado por la CORFO para liquique, es también bastante amplio y tiene un presupuesto de 530.000 escudos, de los cuales 330.000 corresponden al Presupuesto del Cobre. Estos fondos se invertirán en la construcción de la Hostelería de Pica, un edificio de la CORFO en la calle Tarapacá, en reparaciones del Hotel Prat, y en financiar en conjunto con particulares de la zona, un edificio comercial en el centro de la ciudad. Se estudia también con los particulares la posibilidad de construir el balneario "Cavancha", para lo cual será necesario encontrar un financiamiento adecuado.

Se proyecta de inmediato a la construcción del camino de acceso desde la ciudad de Liquique al barrio industrial "El Colorado", donde se otorgará terrenos para la instalación de nuevas industrias. Existen 170.000 escudos para poner trabajo de inmediato en el camino mencionado.

La CORFO y la ENAP continuarán los trabajos de prospección geológica para el petróleo de la zona norte, para lo cual se dispone una inversión de un millón de escudos. Los equipos de investigación geológica están trabajando activamente en la Pampa del Tamarugal, frente a Liquique. Además, de acuerdo con los estudios de la NU se iniciarán las investigaciones en liquique en colaboración con el Departamento de Investigación Geológica de la CORFO, en los cuales se invertirán 1.700.000 escudos, en los próximos dos años y medio.

El señor Lehmann, regresó del norte después de haber visitado también Antofagasta. En todas las zonas recorridas recibió el apoyo entusiasta de los nortinos para los planes del Gobierno.

## POLICIA

## Hoy debe ser encargado reo Luis H. Sorrel Rojas

AYER PRESTO DECLARACION EL HIJO DEL VICTIMARIO.— EL PROCESO AHORA EN FASE DECISIVA

En el caso Sorrel, el Magistrado dispuso por resolución de ayer, que la Brigada de Homicidio de Investigaciones agotara todas las diligencias del caso para establecer la existencia de testigos oculares, ajenos a los protagonistas del drama en que resultó muerto a tiros de revólver Fernando Dager Avila, el viernes de la semana pasada en el interior de la pastelería "El Molino", en San Diego al llegar a la Avenida Matía. Además, ordenó que la misma

Brigada de Homicidio emitiera un amplio y acabado informe sobre cómo ocurrieron los hechos, incluso un examen de las huellas dejadas por los impactos de los tiros del arma empleada por Luis Humberto Sorrel Rojas.

Ayer prestó una extensa y exhaustiva declaración de 11 a 13.30 horas, Luis Oscar Sorrel Olivares, hijo del principal actor del drama pasional.

Según informaciones que llegaron filtrarse en el Tribunal, la deposición de Sorrel hijo, habría girado en torno a todo cuanto él sabía, referente a las relaciones entre su madre Adriana Olivares y el difunto Dager.

El mérito de la exposición indagatoria de Sorrel hijo, tiene para el Tribunal un valor inestimable, por cuanto el Magistrado debe acumular en autos, el mayor acopio de antecedentes, incluso los de carácter subjetivos, para que en el día de hoy —plazo fatal— esté en condiciones, antes de las 24 horas, de evacuar el auto de encargaría de reo.

Por otra parte, el Tribunal debe comprobar mediante declaraciones de testigos o documentos, según corresponda, aquellos puntos de los dichos indagatorios y que el detenido confesó, Luis Humberto Sorrel Rojas exhibió como los que le llevaron inevitablemente a la comisión del delito.

También estaba citado para el día de ayer a prestar declaración el primo del inculcado Sorrel Rojas, ex figura popular del fútbol chileno, Enrique Sorrel Contreras, pero, a las 13.30 horas, un funcionario del Juzgado le hizo saber que por resolución del Magistrado debía concurrir en la mañana de hoy.

Mientras todos estos aspectos procesales no se encuentran acreditados en autos, es difícil que el Magistrado Caminos disponga levantar la inculcación.

## DETENIDO UN "CUENTERO" DE LA LOTERIA

Funcionarios de la Brigada Móvil de Investigaciones detuvieron ayer a un avezado delincuencia, especialista en el timo llamado "cuentero" de la lotería. Su nombre es Rolando Sáez Ceballos. Actualmente en compañía de Irma Retamal, mujer que huyó al sur, y cuyo paradero se desconoce. Operaban disfrazándose la mujer como si estuviese en avanzado estado de gravidez. Luego de la conversación con alguna persona, por un motivo cualquiera, manifestaba que tenía un número de la lotería premiado con una cantidad de dinero. Agregaba que por encontrarse en tal estado, no podía viajar al lugar a cobrarlo. Cuando con la víctima se dirigía a algún lugar en el cual hubiese una lista de números premiados, aparecía Sáez Ceballos con un diario, que traía la consabida lista, previamente arreglada. Con esta fórmula estafaron a siete personas, por un monto total superior a los 300 escudos.

## SINTESIS POLICIAL

**HALLAZGO DE CADAVER.**— En Puento Alto, en el lecho del canal "La Carburera", a las 18.50 horas de ayer, Carabineros encontraron el cadáver de una guagua de más o menos diez meses de edad, de sexo femenino. Presentaba múltiples lesiones.

**MUERTE NATURAL.**— Ayer en el restaurante "Hércules", ubicado en Bandera N.º 840, cuando atendía a la clientela habitual, cayó fulminada por un ataque cardíaco la garzona del negocio María Jesús Espinoza Menares, con domicilio en Marina de Gasta 940. Su cadáver fue remitido al Instituto Médico Legal.

## El SNS ha aumentado controles de alimentos

En ningún momento se han suspendido y tampoco se ha sancionado a funcionarios.— Aumento de producción por las fiestas fue causa de las intoxicaciones

En ningún momento el Servicio Nacional de Salud ha suspendido el control de los alimentos, se nos informó en el Departamento de Alimentos, a raíz de las denuncias formuladas por el regidor Ramón Alarcón en su última sesión municipal. Por el contrario, el doctor Gustavo Eribe, la Dirección General del SNS, esta labor se ha visto aumentada y se ha dispuesto una acción más eficaz en los controles.

Respecto al traslado del funcionario que cito el regidor en su intervención, se nos dijo que fue por razones de salud a petición expresa del interesado, y se efectuó con anterioridad a los casos de intoxicaciones por el consumo de pasteles.

Produjeron las intoxicaciones, la explicación que se nos formuló era que en vísperas de festividades como Pascua, Año Nuevo, Semana Santa y otras, las fábricas de pasteles, para poder atender la mayor demanda, contrataban personal extra, el que en la mayoría de los casos, no tienen los documentos sanitarios exigidos o porque se encuentran fuera de sus labores habituales desde hace mucho tiempo, no están en condiciones de salud para desempeñarse. Por esta razón, donde trabajan 4 se instalaron 10 ó más operarios, que al presentar heridas, excoriaciones, supuraciones o amigdalitis, contaminaron esos alimentos con estafilococos, drófilos al manipularlos, respirar

Resumiendo la labor que realiza el Departamento de Alimentos y Control de Alimentos, agregaron los informes que con 150 inspectores en Santiago, se fiscalizan en 15 mil locales y que a más de las intoxicaciones, es de 48 horas, el servicio exclusivamente de la inspección de los locales donde se fabricaban esos pasteles, desde la clase de producción, tal vez, en la clase de producción, el por ser una información, el regidor Alarcón dio los datos que figuran en su intervención, cuyo texto no es conocido oficialmente en el SNS y, se espera, la transcripción oficial de ella, para dar una respuesta satisfactoria a los cargos formulados.

En cuanto a las razones que

## SOBRE "EL PACIFICO, OCEANO DEL FUTURO", HABLARA G. ARCINIEGAS

Llega el jueves próximo para dictar conferencias en la XXV Escuela de Verano, y asistirá a un encuentro de Escritores en Concepción

El próximo jueves llega a Chile el escritor colombiano Germán Arciniegas, quien dictará tres conferencias en la Escuela de Verano de la Universidad de Chile. Entre los temas que están programados en el ciclo "Sociedad y Cultura Latinoamericana en la Realidad Internacional". El tema de las conferencias de Arciniegas será "El Pacífico, océano del futuro".

Germán Arciniegas dará sus

## DEPORTES

### FUTBOL

## CON REELECCION PRESIDENTE

HASTA la madrugada de hoy sesionaba el Consejo de la Asociación Central de Fútbol, eligiendo su directiva para el próximo período de dos años.

Reelegidos en los puestos de presidente y vicepresidente han sido el doctor Antonio López, respectivamente, y como tesorero, fue elegido Ramón Valverde. El resto de la directiva, hasta el cierre de esta sesión, aún no había sido proclamada.

## LA ZONA SANTIAGO CLASIFICO A SUS CAMPEONES DE BOXEO

Los resultados de la rueda final del Campeonato Zonal de Boxeo de Santiago cumplieron, ayer, los requisitos para ser proclamados campeones de la zona. DOMINGA Rubio (Santiago) ganó por puntos a Luis Acevedo (San Fernando).

GALLO: Raúl Tellano (Ferrovial) ganó por K. O. al segundo round a Héctor Ortiz (Santiago).

ELIMIA: Carlos Glaveral (Ferrovial) venció por puntos a Roque Bichón (Santiago).

LIVIANO: Luis Zuniga (Ferrovial) ganó por K. O. al primer round a Juan Telle (Santiago).

## MEDIO MEDIANO LIGERO: por decisión a Moisés Pedraza (Santiago)

Medio Mediano LIGERO: Manuel Hernández (Santiago) venció por K. O. al tercer round a Juan Centro (Ferrovial).

## MEDIANO LIGERO: César Sepúlveda (Santiago) derrotó a Gustavo López (San Fernando)

Mediano LIGERO: José Cabrera (Santiago) por puntos a Luis Medina (Ferrovial).

## MEDIANO PESADO: Raúl Jáuregui (Santiago) por puntos a Miguel Saffatí (Ferrovial)

PESADO: Juan Espinoza (Santiago) por puntos a Mario Vergara (Ferrovial).

En la zona de Concepción, se celebró el Campeonato Zonal de Boxeo, donde se proclamaron campeones de la zona a los siguientes boxeadores: DOMINGA Rubio (Santiago) ganó por puntos a Luis Acevedo (San Fernando); GALLO: Raúl Tellano (Ferrovial) ganó por K. O. al segundo round a Héctor Ortiz (Santiago); ELIMIA: Carlos Glaveral (Ferrovial) venció por puntos a Roque Bichón (Santiago); LIVIANO: Luis Zuniga (Ferrovial) ganó por K. O. al primer round a Juan Telle (Santiago); MEDIO MEDIANO LIGERO: Manuel Hernández (Santiago) venció por K. O. al tercer round a Juan Centro (Ferrovial); MEDIANO LIGERO: César Sepúlveda (Santiago) derrotó a Gustavo López (San Fernando); MEDIANO PESADO: Raúl Jáuregui (Santiago) por puntos a Miguel Saffatí (Ferrovial); PESADO: Juan Espinoza (Santiago) por puntos a Mario Vergara (Ferrovial).







[illegible]







que dirija a los  
en una campa-  
a De Gaulle.  
didido a retirarse  
títica activa, por  
momento.

ello, todavía el  
Partido Indepen-  
Duchet, esta ha  
ocar a su grupo

Flechet presentó su dimisión  
al Presidente De Gaulle des-  
pués de una breve conferencia  
con este en el Palacio del Elí-  
seo en el curso de la cual le  
dijo que "siempre ha sido ami-  
go" de Pinay, y que, por lo  
tanto, la renuncia de este le  
colocaba en una situación difi-  
cil.



## Soviet Supremo aprobó reducción de fuerzas armadas soviéticas

Los 1.400 miembros del Parlamento ruso votaron afirmativamente. Canciller Gromyko habló para culpar a Occidente por el retraso en el desarme

MOSCÚ, 15.— (Resumen de cables UPI).— El Soviet Supremo alzó sus manos afirmativamente y desde hoy a su primer período de sesiones de 1960, ratificando con su acostumbrada unanimidad la propuesta del Primer Ministro, Nikita Khrushchev, formulada ayer, para la reducción de una tercera parte de los efectivos militares de mar y tierra.

Los 1.400 miembros del So-

vet Supremo alzó sus manos afirmativamente y desde hoy a su primer período de sesiones de 1960, ratificando con su acostumbrada unanimidad la propuesta del Primer Ministro, Nikita Khrushchev, formulada ayer, para la reducción de una tercera parte de los efectivos militares de mar y tierra.

Los 1.400 miembros del So-

## SINOPSIS del CABLE

### Montevideo a media luz

MONTEVIDEO.— Ayer entraron en vigor energéticas medidas para restringir el consumo de energía eléctrica en esta capital, motivada por la necesidad de reparar una unidad térmica. Tanto el comercio e industrias, como las residencias privadas deben usar un mínimo de luz, los lugares de diversión se alumbran con lámparas de parafina.

### Sir Vivian Fuchs a la Antártida

MONTEVIDEO.— El barco científico danés Kista Dan, partió hacia la Antártida con 27 científicos británicos a bordo, entre ellos Sir Vivian Fuchs. Permanecerán en el continente helado hasta fines de abril.

### Cadetes brasileños irán a B. Aires

BUENOS AIRES.— En viaje final de instrucción llegarán el sábado a esta capital, una delegación de la Escuela de Aeronáutica de Brasil, presidida por el brigadier Adamastor Beltrao Cantalice.

### Terrorismo en Camerún

YAUNDE, (CAMERUN).— Terroristas antigubernamentales asesinaron el lunes a cinco miembros de la familia de Daniel Kemajud, ex presidente de la Asamblea Legislativa de Camerún. Kemajud resultó ileso. La noticia se supo ayer.

### En libertad detenidos jordanos

AMMAN (JORDANIA).— La policía dejó en libertad a 121 personas detenidas durante la vigencia de la Ley Marcial entre los años 1957 y 1958, por razones de "Seguridad del Estado". Otros aun detenidos serán juzgados por los tribunales correspondientes.

### Comunistas en Irak

BAGDAD.— Dagwooc Saigh, jefe de uno de los dos grupos comunistas rivales que surgieron como aspirantes al título de Partido Comunista de Irak, cuando el Primer Ministro Kassem levantó la proscripción de los partidos políticos el 10 del presente mes, anunció que si el grupo rival dirigido por Zaki Khairi fuere autorizado para usar el nombre, se unirá a él.

### Portorriqueños en USA

NUEVA YORK.— Terminó la conferencia de 150 representantes de todas las actividades desempeñadas por portorriqueños en Estados Unidos. Esta conferencia fue para explorar programas de salubridad y bienestar social para los isleños que viven en el territorio continental de Estados Unidos.

### Liga Árabe boicotea barcos

DAMASCO, (SIRIA).— Treinta barcos han sido boicoteados por violación de las reglamentaciones de la Liga Árabe con respecto a los arreglos concertados por esos barcos en puertos israelíes.

## Guerra contra Francia cuesta un millón de vidas a argelinos

DAMASCO, Siria, 15 (UPI).— Mohamed Ghassire, delegado permanente del Gobierno Provisional argelino en Damasco, declaró ayer que entre 800.000 y 1.000.000 de argelinos han sido muertos o figuran como desaparecidos desde el comienzo de la guerra Francia-Argelia, en 1954.

La mayor parte de las víctimas, según Ghassire, fueron mujeres y niños que perecieron durante las incursiones aéreas o los bombardeos de la artillería francesa.

El delegado permanente de los argelinos en Ginebra, doctor Gelani Ben Tami, exhortó a todos los pueblos y Gobiernos árabes a que ayuden a los refugiados argelinos. Tami dijo que hay alrededor de 270.000 argelinos refugiados en Túnez y Marruecos.

## "Democracia sí, comunismo no", propicia diario de La Habana

LA HABANA, 15.— (UPI).— El "Diario de la Marina", que a diario es blanco de críticas en los periódicos adictos al Gobierno, publica hoy un editorial a dos columnas en su primera página intitulado "Democracia sí, comunismo no".

En su editorial, dice el citado periódico que "nuestra tesis de restauración democrática a través de las urnas irrita a los comunistas. Dondequiera que hay sufragio, el comunismo se sabe derrotado de antemano. Por eso, sus líderes se irían cuando se habla de elecciones, y tratan de descalificar el hecho y encubrir el samborote de "contrarrevolución" y saquear a reducir los lugares comunes de siempre sobre la "democracia burguesa", "liberalismo romántico", "imperialismo yanqui" y "barones feudales de la tierra". Las palabras "democracia" y "libertad" carecen de sentido para los jefes de la hoz y el martillo, lo mismo en Cuba que en cualquier parte.

"En cambio, los partidos democráticos, los que hicieron la revolución que el comunismo no hizo, llevaron a cabo su gran movilización ciudadana"

## Estados Unidos se opone a reducir presupuesto de la OEA

WASHINGTON, 15 (UPI).— (Por Henry Raymond).— Hoy se informó que Estados Unidos ha hecho saber que se opone fuertemente a toda reducción del presupuesto de la Organización de Estados Americanos (OEA), que podría debilitar el programa económico de aquella para el ejercicio 1960-61.

La declaración norteamericana fue hecha en la reunión a puerta cerrada celebrada ayer por la Comisión de Presupuesto de la OEA, la que lo ha rebajado en más de 1 millón de dólares de los 9.515.000 dólares solicitados por el secretario general, José A. Mora. El anuncio de Estados Unidos tomó de sorpresa a los miembros de esa Comisión formada por nueve países, quienes pensaban que el debate sobre el presupuesto había quedado virtualmente clausurado.

Fuentes allegadas a esa Comisión manifestaron que las delegaciones de Estados Unidos y Argentina expresaron su

científico occidental—el físico nuclear norteamericano Ralph E. Lapp—, estremeció al mundo con su versión de que los expertos rusos trabajaban en una bomba de hidrógeno que podría ser colocada en órbita alrededor del mundo, con el agravante de que podía ser disparada en cualquier momento.

En la sesión de clausura del Soviet Supremo, usó de la palabra el Ministro de RR. EE. Andrei Gromyko, para repetir los ya conocidos argumentos y acusaciones en el sentido de que Occidente, es el mayor obstáculo para las intenciones pacíficas de la URSS.

Gromyko sostuvo en su intervención, que Konrad Adenauer, el Canciller de Alemania occidental, tiene intenciones agresivas hacia el sector oriental de Alemania.

## El 24 viaja a Chile Manuel Seoane

LA HAYA, 15 (UPI).— El Embajador del Perú en Holanda, Manuel Seoane, llegará a Lima el 21 del corriente para dictar en la capital peruana, el día 23, una conferencia sobre "las seis revoluciones simultáneas del mundo hoy en día".

El 24 de enero continuará viaje a Chile, donde tomará parte en un debate organizado por la Universidad de Chile relativo al mismo asunto.

Manuel Seoane regresará a Holanda en la primera mitad de febrero, a hacer aquí los preparativos para la visita del Primer Mandatario de su país, Manuel Prado Ugarteche, a la nación holandesa en los próximos días de marzo.

## Agotadas las gaseosas en B. Aires: calor

BUENOS AIRES, 15 (UPI).— Los portátiles, denominación que se da a los vecinos de esta capital, si bien sudando de lo lindo calor, se dan a la tarea de agotar las gaseosas en B. Aires.

Los portátiles, denominación que se da a los vecinos de esta capital, si bien sudando de lo lindo calor, se dan a la tarea de agotar las gaseosas en B. Aires.

Ayer se consumieron dos millones de toneladas de agua, record absoluto.

Muchos bares y confiterías cerraron, pues las fabricas de bebidas gaseosas no producen lo suficiente para abastecer el aumento de consumo.

La oficina meteorológica está inundada de consultas. La respuesta es la misma: el calor será mayor hoy, mañana y pasado.

El diario "Clarín" resolvió consultar al jefe de su Departamento de Astrología. Este prefiere que el calor o milojos de la semana entrante se produzcan lluvias que refrescarán el ambiente.

## Niña obsequió moneda a López Mateos

CARACAS, 15.— (UPI).— El primer obsequio discernido al Presidente de México, Adolfo López Mateos, hoy volando durante cuatro horas sobre el territorio de Venezuela, contempló desde el aire los depósitos de mineral de hierro más grande del mundo, visitó una fundición de acero, contempló el río Orinoco y pronunció un discurso en una reunión especial del Congreso venezolano.

López Mateos, en compañía de los ministros venezolanos de Relaciones Exteriores y Fomento, Ignacio Luis Arce y Leizaola Fernández, respectivamente, salió en un avión especial del aeropuerto de Maiquetía en compañía de miembros de su comitiva y de periodistas, a las nueve horas y 45 minutos de la mañana.

El avión aterrizó en Puerto Ordaz, que está a dos horas y media de vuelo y a 700 kilómetros de distancia de Caracas.

Después de pasar revista a una guardia de honor en la pista de aterrizaje, López Mateos subió a un "Cadillac" negro en compañía del Ministro de Relaciones Exteriores venezolano y al Frente de la Unidad.

Al pasar éste cerca de ellos, la niña le extendió la mano y le dijo: "Señor Presidente, le obsequio esta moneda por la unidad monetaria venezolana como regalo de bienvenida".

López Mateos, besó a la niña que le entregó el billete tras agradecerle el obsequio con palabras que no fueron audibles.

## Revista de USA elogia a México por su régimen

NUEVA YORK, 15 (UPI).— México es el ejemplo de estabilidad política y libertad que los demás países de América Latina deberían seguir, afirma Norman A. Bailey, economista norteamericano que escribe en la última entrega de "Forum", publicación trimestral de la Universidad de Columbia.

"De todos los países latinoamericanos que tienen todavía una gran población indígena—dice el economista—, México es el que ha logrado la mejor avenencia entre la estabilidad y la libertad".

Atribuye gran parte del éxito actual de México al Partido Revolucionario Institucional (PRI), el mayor de la nación. No es, continúa, un instrumento de represión ni el vocero de un dictador. Es "la expresión de una revolución que se ha institucionalizado. Dentro de este partido están representados casi todos los elementos importantes de la sociedad".



ROMA.— Un policía hace guardia en la residencia de un judío, el 9 de enero, durante una reunión de residentes, de protesta por actos antisemitas en varias ciudades italianas. El cartel de la muralla dice: "Basta ya de provocaciones nazifascistas". (FOTO UPI).

## No se registraron atentados racistas en Alemania

BONN, 15.— (UPI).— La comisión provisorio de los actos antisemitas y las cruces gamadas nazis entra ya en su cuarta semana, pero la encuesta acción del Gobierno y la policía parece indicar que no se registraron la repetición de los incidentes.

Ninguna cruz ni lema antijudo apareció ayer en Alemania, este es el primer día libre de incidentes desde que la víspera de Navidad los neonazis profanaron una sinagoga de Colonia.

Un vocero del Gobierno dijo ayer que la policía secreta de Alemania occidental se ha hecho cargo de la investigación de los incidentes. El vocero dijo que esto no significa que exista una prueba positiva de que los incidentes antijudíos forman parte de un plan organizado. No obstante, el jefe de prensa, Felix von Eckardt, dijo la semana pasada que existe la firme creencia de que los comunistas podrían estar detrás de ellos.

La decisión de pedir la intervención del importante "organismo de protección constitucional" fue tomada por el Gabinete Federal en una reunión realizada ayer.

Las personas que, según la evidencia de la policía secreta, hayan actuado contra la constitución serán juzgadas por el tribunal federal de Karlsruhe en lugar de ser llevados a las cortes de distrito o municipales.

## Rusos probarán cohetes en zona del Océano Pacífico

MOSCÚ, 15.— (UPI).— La Unión soviética aprobó el disparo de una serie de proyectiles a cohetes hacia el Pacífico desde hoy hasta el 15 de febrero próximo.

El Kremlin anunció previamente que lanzaría una serie de proyectiles desprovistos de carga útil a la zona del Pacífico en que los norteamericanos realizan por lo general sus pruebas de explosión nuclear, situada entre las islas Marshall y Johnston.

Se ha advertido entretanto a los barcos y aviones que se mantengan alejados de la zona en el período de pruebas.

Los cohetes, según los soviéticos dicen, serán probados para determinar su precisión. Tienen un poder mayor—se—

## Congreso venezolano recibió a Presidente mexicano López Mateos

El Mandatario voló cuatro horas sobre territorio de Venezuela, visitó usina siderúrgica y regresó a Caracas justo para ser recibido por los parlamentarios

CARACAS, 15.— (UPI).— El Presidente de México, Adolfo López Mateos, estuvo hoy volando durante cuatro horas sobre el territorio de Venezuela, contempló desde el aire los depósitos de mineral de hierro más grande del mundo, visitó una fundición de acero, contempló el río Orinoco y pronunció un discurso en una reunión especial del Congreso venezolano.

López Mateos, en compañía de los ministros venezolanos de Relaciones Exteriores y Fomento, Ignacio Luis Arce y Leizaola Fernández, respectivamente, salió en un avión especial del aeropuerto de Maiquetía en compañía de miembros de su comitiva y de periodistas, a las nueve horas y 45 minutos de la mañana.

El avión aterrizó en Puerto Ordaz, que está a dos horas y media de vuelo y a 700 kilómetros de distancia de Caracas.

Después de pasar revista a una guardia de honor en la pista de aterrizaje, López Mateos subió a un "Cadillac" negro en compañía del Ministro de Relaciones Exteriores venezolano y al Frente de la Unidad.

Al pasar éste cerca de ellos, la niña le extendió la mano y le dijo: "Señor Presidente, le obsequio esta moneda por la unidad monetaria venezolana como regalo de bienvenida".

López Mateos, besó a la niña que le entregó el billete tras agradecerle el obsequio con palabras que no fueron audibles.

## Revista de USA elogia a México por su régimen

NUEVA YORK, 15 (UPI).— México es el ejemplo de estabilidad política y libertad que los demás países de América Latina deberían seguir, afirma Norman A. Bailey, economista norteamericano que escribe en la última entrega de "Forum", publicación trimestral de la Universidad de Columbia.

"De todos los países latinoamericanos que tienen todavía una gran población indígena—dice el economista—, México es el que ha logrado la mejor avenencia entre la estabilidad y la libertad".

Atribuye gran parte del éxito actual de México al Partido Revolucionario Institucional (PRI), el mayor de la nación. No es, continúa, un instrumento de represión ni el vocero de un dictador. Es "la expresión de una revolución que se ha institucionalizado. Dentro de este partido están representados casi todos los elementos importantes de la sociedad".

## No temen actos hostiles durante jira de Eisenhower

RIO DE JANEIRO, 15 (UPI).— James Hagerty, secretario de la Casa Blanca, llegó esta tarde de Brasilia al aeropuerto Galeao y dijo a los periodistas que los Estados Unidos no creían que durante la visita del Presidente Dwight D. Eisenhower a la América del Sur se producirían incidentes desagradables de la clase que sufrió el Vicepresidente Nixon.

Hagerty dijo también que el Presidente había decidido visitar en este viaje a la América del Sur solo a cuatro naciones—Brasil, Argentina, Uruguay y Chile—porque son los más meridionales de la América Latina y porque la falta de tiempo le impide ir a otros.

El secretario presidencial visitó aquí al frente de una delegación de 10 funcionarios para examinar las medidas preparatorias para la llegada de Eisenhower, señalada para el 23 de febrero, en Brasilia.

Hagerty manifestó que el piloto de Eisenhower había decidido que el aeropuerto internacional de Galeao estaba en buenas condiciones para el aterrizaje del "Boeing" a chorro del Presidente, a pesar de que ahora está prohibido que aterricen los aviones a chorro de pasajeros, por hallarse arrojando y reparando sus pistos meridionales de la América

## Fidel Castro figura como testigo en juicio contra 145 personas

LA HABANA, 15 (UPI).— Mañana sábado, a las cinco de la tarde, deberá comenzar en el teatro de la Fortaleza de la Cabanilla, el juicio contra 145 personas complicadas en el intento de invasión de agosto último, que, según las autoridades, fue organizado en la República Dominicana.

El Primer Ministro, doctor Fidel Castro; el Ministro de las Fuerzas Armadas, mayor Raúl Castro, y el mayor William Morgan, ciudadano cubano de origen norteamericano, figurarán en el grupo de más de 50 testigos que comparecerán ante el tribunal militar que juzgará a los encartados.

El fiscal militar, doctor Armando Torres Santay, ha pedido la pena de treinta años de cárcel para nueve de los procesados, y veinte años para los restantes.

Se acusa a esas 145 personas de participación o complicidad en un plan de invasión de Cuba para derrocar al Gobierno del Primer Ministro

Castro, que culminó con el descenso de un avión lleno de hombres y pertrechos de guerra en la población de Trinidad, provincia de Las Villas, en agosto último, donde cayó en una trampa preparada por el Gobierno cubano. El mayor Morgan, haciéndose pasar por enemigo del régimen cubano, se mantuvo al tanto de los planes de los invasores, y dio a conocer todos los detalles a las autoridades, que prepararon la trampa.

Entre los detenidos por esa causa figuran Luis Poso Jiménez, hijo del ex Alcalde de La Habana, Justo Luis Poso; Pedro Rivero Moreno, Raúl Carvajal Hernández, Sigfrido Rodríguez, Raúl Díaz Prieto, Alfredo Malibrán Moreno y el ex coronel Antonio Soto Rodríguez, para los cuales el fiscal pide la pena de treinta años de cárcel. Se afirma que Soto Rodríguez pilotó el avión en el que los conspiradores se trasladaron a Ciudad Trujillo para organizar la invasión.

## Viaje de premier nipón a EE. UU. provoca violentos incidentes

TOKIO, 16. (UPI).— Por Charles Smith.— La partida del Primer Ministro Nobusuke Kishi a Washington fue precedida de violentos incidentes en el aeropuerto. En las primeras horas de hoy, 2.000 miembros de la fuerza policial despejaron el terminal aéreo internacional, donde se habían congregado 300 bulliciosos estudiantes izquierdistas, con la proclama intención de impedir el viaje del gobernante.

Originalmente tenía dispuesto salir anoche, pero modificó la hora de salida a fin de estropear los planes de los manifestantes. Kishi va a la capital norteamericana para firmar el nuevo tratado norteamericano-japonés de seguridad, al que se oponen los izquierdistas.

La policía procedió contra los estudiantes según se concentraban en el principal comedor del edificio. Después de una hora de lucha, que dejó al restaurante en ruinas, la policía dominó y sacó a los estudiantes, todos ellos miembros del ala de extrema izquierda de la Federación Nacional de Estudiantes.

Durante la lucha se emplearon todos los medios. Los estudiantes arrojaban pimienta a las policías, con la intención de cerrarles los ojos. Mesas,

sillas y platos quedaron hechos añicos, y en la misma forma la mayor parte de las ventanas. Posteriormente, la policía cargó con tres millones de yens (8.500 dólares) los daños materiales.

Una vez sacados a la fuerza los estudiantes, 67 de ellos quedaron detenidos y es posible que sean procesados por ocupación ilegal de un establecimiento cerrado, y daños a la propiedad. Los izquierdistas habían jurado que impedirían la salida de Kishi.

Kishi fue escoltado desde su casa al aeródromo por camiones blindados que llevaban unos 200 policías.

Los 500 que provocaron el gran desorden se habían introducido anoche en el edificio del aeródromo desplegando banderas rojas.

## Halagüena perspectiva para la industria del cobre en EE. UU.

WASHINGTON, 15.— (UPI).— El Departamento de Comercio informó hoy que han mejorado las perspectivas de la industria norteamericana del cobre para 1960.

En su boletín trimestral sobre el cobre, el departamento también señala que fueron extraordinarias las importaciones norteamericanas de productos de cobre y latón de fabricación europea, durante 1959, lo que obedeció en parte a las huelgas que paralizaron la industria del cobre de Estados Unidos.

"Al comenzar el año 1960—dice el boletín— el Mercado norteamericano para productos a base de cobre habrá de mejorar. Tan pronto como la Unión Soviética comience a suministrar un adecuado de materias primas de cobre, las entregas de cobre refinado aumentarán notablemente para dar abasto a las fabricas de productos de cobre y para aumentar las existencias en inventario."

"De provecho para los diferentes sectores de la industria del cobre habrá de ser el segundo trimestre."

## Cámara argentina adhiere al duelo de peruanos

BUENOS AIRES, 15 (UPI).— El vicepresidente de la Cámara de Diputados, doctor Mario Enrique Zanni, en cumplimiento de una resolución del Cuerpo, remitió un telegrama a la Cámara de Diputados del Perú, expresando condolencias por la desgracia que enluta a ese país, motivada por el terremoto de Arequipa.

El despacho dice así: "En nombre de la Cámara de Diputados de la nación argentina y en el mío propio, hago llegar a Ud. y por su intermedio al pueblo hermano de esta República, mis sentimientos de inalterable amistad, las expresiones de alta solidaridad en la desgracia que los aflige por el terremoto de Arequipa".

La Cámara de Senadores y Diputados se hallaban reunidas desde poco antes para recibirle.

A la sesión fueron invitados los miembros del cuerpo diplomático, del clero metropolitano, del gabinete, y los representantes de las altas esferas sociales, políticas, económicas, comerciales e industriales del país.

Una comisión especial compuesta por cinco miembros de las altas esferas de la vida social, se reunió en la residencia de la embajada mexicana para acompañar a López Mateos.

Una guardia de honor rindió los honores máximos al Presidente mexicano cuando llegó a la entrada del edificio del congreso.

Los miembros de la comisión oficial de López Mateos, entre ellos su esposa y el Ministro de Relaciones Exteriores, Manuel Tello, asistieron a la reunión.

La solidaridad internacional se ha hecho presente generosamente. Un grupo boliviano encabezado por el Ministro de Salud de ese país, fue el primero en llegar por vía aérea.

Un aparato de la Fuerza Aérea Argentina llevó víveres y medicinas. Las palabras del Presidente Alessandri solidarizando con el dolor del pueblo peruano fueron recibidas con satisfacción.

La angustia de la situación tiende a amornar a medida que el puente aéreo que funciona entre Lima y Arequipa aumenta su rendimiento. Los mayores problemas que afectan a Arequipa y zonas adyacentes se derivan de la falta de agua y de la escasez de alimentos, en especial carne.

Una ola de inquietud recorrió esta madrugada al Perú al saberse que un violento sismo ocurrido a las 4.30 horas

de ayer destruyó numerosos edificios en Ica, entre los que figura nada menos que la Catedral, y causó varios muertos.

La destrucción de Chuquibambilla, conocida solamente ayer por la localidad quedó totalmente aislada del Perú.

Las estadísticas oficiales señalan que el número de muertos en Arequipa y zonas adyacentes alcanza a 22. La cifra es resultado de un censo que es difícil o poco menos imposible precisar una cifra al respecto.

Se aya destruido numerosos edificios en Ica, entre los que figura nada menos que la Catedral, y causó varios muertos.

La destrucción de Chuquibambilla, conocida solamente ayer por la localidad quedó totalmente aislada del Perú.

Las estadísticas oficiales señalan que el número de muertos en Arequipa y zonas adyacentes alcanza a 22. La cifra es resultado de un censo que es difícil o poco menos imposible precisar una cifra al respecto.

Se aya destruido numerosos edificios en Ica, entre los que figura nada menos que la Catedral, y causó varios muertos.

La destrucción de Chuquibambilla, conocida solamente ayer por la localidad quedó totalmente aislada del Perú.

Las estadísticas oficiales señalan que el número de muertos en Arequipa y zonas adyacentes alcanza a 22. La cifra es resultado de un censo que es difícil o poco menos imposible precisar una cifra al respecto.

## Gente

PARIS, 15 (UPI).— El coise Sagan ha sido despedido, Guy Schoeller, un periodista de la revista "L'Espresso", ha sido despedido por haber publicado una noticia sobre la vida privada de Sagan.

La noticia de que Sagan se separa de su esposo, el actor Jean-Louis Barrault, ha sido publicada en la revista "L'Espresso".

Los abogados de Sagan, Arnold Croquet, de París, y Jerome Sauter, de Ginebra, dijeron: "No tenemos nada que decir sobre esto".

Según los rumores, Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.

En París la gaceta "Le Monde" se con los rumores de que Sagan se separa de Barrault, un actor de teatro, con quien se casó en 1958.



# ROYA EN LENTEJAS

GUSTAVO SARAVIA I.  
Ingeniero Agrónomo.

## CONTROL CULTURAL

Entre los medios de combatir esta enfermedad ya hemos mencionado el control químico. Nos referiremos ahora al control cultural y al empleo de variedades resistentes.

Entre las prácticas de cultivo que conviene considerar cuando se siembran lentejas están:

1. Rotación cultural.— No es recomendable repetir el cultivo de la lenteja en los mismos terrenos infectados, por las posibilidades que tiene la nueva siembra de contraatacar con los focos que quedan en el rastrojo. En este caso conviene sembrar, si las condiciones del terreno lo permiten, otras plantas que no se atacan por la enfermedad.

2. Empleo de semilla limpia, sin restos de paja o "capas" procedente, en lo posible, de zonas o de cultivos sanos.

3. Siembra temprana.— En general es recomendable la siembra de la lenteja lo más temprana posible cuando las condiciones locales lo permiten, ya que las temperaturas inferiores a 14° C. dificultan el desarrollo del hongo.

4. Empleo de variedades resistentes.— En la zona de Angol, por ejemplo, que es una importante zona de cultivo.

5. Cuidados en el regadío.— Estudios efectuados en Egipto han determinado que en las siembras de riego hay una mayor intensidad de la enfermedad cuando los riegos han sido más numerosos. En consecuencia, conviene tener presente esta concordancia para regar las siembras de lenteja cuando haya presencia del hongo en cultivos regados.

6. Empleo de variedades resistentes.— Este aspecto del control de algunas enfermedades de las plantas, como es el caso del "polvillo rojo del trigo", es susceptible de aplicarse contra la "roya" de las lentejas. Después de la búsqueda, formulación y provisión de tales semillas es labor de las Estaciones Experimentales, sean del

Estado o privadas, tanto por los conocimientos científicos que el trabajo requiere, como por el tiempo que demanda.

En el país se ha abordado este problema y los técnicos del Plan Chileno, en estrecha cooperación con los del Ministerio de Agricultura, están trabajando en un programa de mejoramiento, buscando variedades resistentes, tanto de fuentes nacionales, a partir de las pocas semillas obtenidas de plantas que no se afectaron

en los cultivos infectados, como procedentes de importación desde Argelia, Grecia, EE. UU. y otros países. Algunas de ellas son muy promisorias en cuanto a resistencia a la enfermedad, pero, en todo caso, estos trabajos están recién en su comienzo y requieren de un largo período, pues hay que incorporar a las semillas, además de su condición de resistencia a la enfermedad, las características de calidad deseables.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

## Superficie de siembras 1959-1960

Informaciones proporcionadas recientemente por el Departamento de Economía Agraria de la Dirección General de Producción Agraria y Pesquera, indican las siguientes cifras definitivas para las siembras de cereales en el país, y las cifras provisionales respecto a arroz, maíz y otros cultivos chacareros e industriales:

I.— SUPERFICIE DE SIEMBRAS DE CEREALES				
CULTIVOS	Hás. 1958-1959	Hás. 1959-1960	% Aumento	% Disminución
Trigo . . . . .	873.700	869.000	—	0,5
Avena . . . . .	108.400	107.500	—	0,8
Cebada . . . . .	66.600	68.000	2,1	—
Centeno . . . . .	8.300	8.200	—	1,2
TOTAL	1.057.000	1.052.700	—	0,4

## II.— PRONOSTICOS DE SIEMBRA DE CHACRAS Y CULTIVOS INDUSTRIALES

CULTIVOS	Hás. 1958-1959	Hás. 1959-1960	% Aumento	% Disminución
Maíz . . . . .	67.400	66.700	—	1,0
Arroz . . . . .	42.600	40.700	—	4,5
Porotos . . . . .	88.100	81.900	—	7,0
Lentejas . . . . .	28.300	32.100	13,4	—
Arvejas . . . . .	17.500	23.800	36,0	—
Garbanzos . . . . .	13.200	15.100	14,4	6,9
Bet. Sacarina . . . . .	12.200	19.400	59,0	—
Maravilla . . . . .	49.800	55.200	10,8	—
Raps . . . . .	21.100	35.300	67,3	—
Cebollas . . . . .	3.700	4.700	27,0	—
Ajos . . . . .	1.200	1.800	50,0	—
TOTAL	424.800	448.500	5,6	—

Del análisis de los cuadros se desprende que el área sembrada con cereales ha permanecido casi invariable en relación con el año 1958-59, no así en los pronósticos de la superficie de siembra de chacras y cultivos industriales, en la que ha habido importantes variaciones en aumento y reducción.

## Trabajos fitosanitarios para la tercera semana de enero

Colaboración del Departamento de Defensa Agrícola de la Dirección General de Producción Agraria y Pesquera.

## CUNCUNILLAS

En algunas zonas del país aparecen en esta temporada en gran número las cuncunillas que atacan a muchas especies de plantas, tanto de chacarera como de hortalizas y aún al trigo, cañamo, pastos, etc. Son larvas de mariposas nocturnas y su voracidad es tal que en pocos días pueden arrasarse varias cuerdas de cultivo.

Estas larvas presentan una extraordinaria resistencia a los insecticidas.

Los papales también son atacados por una larva de color verde oscuro, clasificada como la Plusia o Phytometra gamma. Cuando termina su desarrollo la larva crisálida en capullos de apariencia lanosa que pende de los peciolos de las hojas o tallos que han quedado sin devorar. No se aconseja usar B. H. C. para tratamiento de los papales por transmitir su olor característico a los tubérculos.

## POLILLA DE LA MANZANA

En los huertos de manzanos, perales y membrillos debe continuarse durante este mes el control de la Carpocapsa o "polilla de la manzana", mediante pulverizaciones cada 20 a 25 días, con arseniato de plomo, a razón de 350 gramos por cada 100 litros de agua, o bien con productos a base de D. D. T. 50 (por ciento) en dosis de 250 gramos por 100 litros de agua, mezclado con 70 c. c. de Folidol u otro insecticida fosforado (fosfotio, Parathion, malation).

Estas pulverizaciones son de gran importancia, principalmente en variedades tardías, pues el veneno cubre los frutos, matando las larvas que lo consumen al empezar a hacer sus galerías para penetrar en ellas. Por este motivo es indispensable mantener protegidas las manzanas, peras y membrillos durante su desarrollo y evitar que queden zonas exentas del veneno, originadas por el crecimiento de la fruta, pero en todo caso deben suspenderse 40 días antes de la cosecha. Si el huerto que se debe pulverizar está atacado también por la "gusana de San José", está indicado el tratamiento con una emulsión de aceite insecticida al 0,5 por ciento (medio por ciento) a 1% (un por ciento) en agua, en lugar del agua para con que se prepara el arseniato.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, diríjase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola en Santiago, casilla 4647, teléfono 91763, o a cualquiera de las inspecciones en provincias en donde se les atenderá de preferencia.

Las estadísticas demuestran que los accidentes por armas de fuego son más frecuentes cuando hay niños de visitas. Cerca de la mitad de los casos de los accidentes fatales por arma de fuego, ocurren precisamente en la casa.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

En la determinación del tiempo en que son tóxicos para el hombre los residuos que quedan en las frutas y vegetales después de los tratamientos contra las plagas, se considera la naturaleza de la epidermis, tamaño de los frutos u órganos comestibles, dosificaciones y otras características que hacen variar la influencia del tiempo de exposición al medio ambiente en la neutralización de los principios tóxicos. Por eso llama la atención

que un mismo pesticida tenga diversos períodos exigibles entre el último tratamiento y la cosecha entre distintos vegetales, para asegurar la inocuidad de su consumo.

Continuamos ahora con la lista ya iniciada de los pesticidas, usados en dosis normales, de empleo más frecuente en Chile, y el período libre de tratamientos antes de la cosecha, dada para las condiciones de California, que son tan semejantes a las nuestras, válida desde el 15 de junio de 1959:

(CONTINUACION)

## Trabajos fitosanitarios para la tercera semana de enero

Colaboración del Departamento de Defensa Agrícola de la Dirección General de Producción Agraria y Pesquera.

## CUNCUNILLAS

En algunas zonas del país aparecen en esta temporada en gran número las cuncunillas que atacan a muchas especies de plantas, tanto de chacarera como de hortal







TEMPORADA INTERNACIONAL:

## Con Colo Colo debuta hoy Independiente

El match se juega a las 22.15 horas, en el Estadio Nacional. — Algunas impresiones del presidente del club argentino, señor Carlos Radrizzani, y del entrenador Osvaldo Curti

Independiente de Buenos Aires, uno de los equipos más importantes de Argentina, enfrenta esta noche a Colo Colo. El match internacional comenzará a las 22.15 horas en la cancha del Estadio Nacional, y constituye una oportunidad de rehabilitación para el equipo chileno que viene de perder ante Newell's Old Boys, de Rosario.

El conjunto trasandino llegó ayer a bordo de un avión de LAN. La delegación se hospedó, como es común en los equipos argentinos, en el Hotel Ritz. Hasta allá fue LA NACION para conversar con sus representantes. Tuvimos ocasión de charlar con el señor Carlos Radrizzani, presidente del club, que viene al frente de la delegación y el entrenador Osvaldo Curti.

El dirigente Radrizzani empezó por expresar sus agradecimientos a la hospitalidad chilena. "Llevamos unas pocas horas en Chile y ya nos han colmado de atenciones, tanto Colo Colo a través de su presidente Antonio Laban, y el dirigente Guillermo Herrera, como el público y la gente con la que hemos tenido que tratar. A ello se suma la emoción hermosa e incomparable del cruce de la cordillera y la atención exquisita recibida en el avión LAN, una compañía de aviación que es un orgullo para Chile".

Hablando sobre su equipo, el señor Radrizzani manifestó que era un plantel muy variado, con respecto al que estuvo aquí hace cuatro años. "Hemos incorporado a varios jugadores jóvenes y a otros que siendo tales, proceden de otras ligas. En el caso de Villegas y del arquero Fonseca, últimamente compramos a Newell's Old Boys a Minni y Juan Ricardo Jiménez, dos jugadores muy buenos que han debutado en este match con Colo Colo. Recordó que Independiente había sido tercero en el campeonato de 1959, con una campaña muy estable. En el aspecto institucional, subrayó que el estadio actual que se alza en Avellaneda, con capacidad para 100 mil espectadores, será modernizado y ampliado. Fue construido en 1928 y fue el primero de cemento que tuvo el fútbol argentino. El dirigente de los Diablos Rojos de Avellaneda puso especial énfasis para expresar que Independiente venía a jugar bien, a cumplir con el público chileno y a colaborar con Colo Colo en su campaña internacional.

"Es un esfuerzo admirable, que debe merecer todo apoyo. En ningún otro país sudamericano se hace una temporada igual. Colo Colo, en este sentido, nos señala rumbos a todos".

A una pregunta nuestra, el señor Radrizzani aclaró de que su club estaba, dentro del fútbol argentino, en una posición renovadora, es decir, en el grupo de clubes que integran, además, Boca Juniors, Vélez Sarsfield, Argentinos Juniors, Ferro Carril Oeste, Gimnasia y Esgrima, Racing y Huracán (se espera que lo esté también River Plate, de ser presidente Antonio Libertini), y que han planteado un cambio total en la dirección del fútbol a través de la AFA. "Hay incapacidad directiva y fallas muy serias en la dirección técnica. Lo sucedido en Guayaquil es un desastre parecido al de Suecia. Se requiere un cambio integral, absoluto, con otra gente y otros métodos".

Por su parte, el entrenador Curti dijo que salvo Abeledo, que contrajo matrimonio, traía todo el plantel titular. Falta, además, los jugadores Britos y Abraham, a quienes se les otorgó pases en blanco. Curti jugó en River y después en Italia, defendiendo las casacas de los clubes Torino, Sampdoria, Fiorentina y Trapatza. Permaneció 10 años en la península y en los últimos años se recibió de entrenador y ejerció la dirección técnica. Volvió a Buenos Aires en 1958 tomando a su cargo la dirección técnica de las divisiones juveniles de Independiente. Lanzó a Raffo y ahora hará lo propio con el puntero Bernao, de 18 años de edad. Reemplaza a Jim López, quien tuvo a su cargo, la temporada pasada, la dirección del cuadro. Sabe lo que es Colo Colo y por lo mismo le merece mucho respeto como rival.



INDEPENDIENTE, tercero en el campeonato profesional argentino y uno de los más populares del fútbol del país hermano, debuta esta noche en el Estadio Nacional frente a Colo Colo.

Los "rojos de Avellaneda" dijeron ayer sus dirigentes a LA NACION— juegan un fútbol que seguramente gustará al culto público chileno.

## FUTBOLERIAS

ANTE LA postergación del Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol, fueron suspendidos los entrenamientos del Seleccionado Nacional. Sin embargo, luego de que se pacten encuentros para los juveniles nacionales, en los preliminares de la temporada internacional, se les mantendrá en actividad.

LOS URUGUAYOS hicieron con el empate de Fatucen, Bata y Lafaro, en el primer lugar del Campeonato Regional de la Zona Central. La ANFA entregará su fallo relacionado con el reclamo de Fatucen, en contra de Bata, ya rechazado por las autoridades del regional, y posteriormente se decidirá si se define o no el campeonato.

EL LUNES próximo se sabrá en definitiva qué pasa con el triple empate de Fatucen, Bata y Lafaro, en el primer lugar del Campeonato Regional de la Zona Central. La ANFA entregará su fallo relacionado con el reclamo de Fatucen, en contra de Bata, ya rechazado por las autoridades del regional, y posteriormente se decidirá si se define o no el campeonato.

EL CASO de Jorge Robledo puede ser la puerta de escape para los jugadores que no tienen los jugadores que necesitan para los jugadores.



13o CON 24 PUNTOS.— Manchester City ocupó actualmente el 13o lugar en el campeonato inglés de fútbol, con 24 puntos. La comparete con Chelsea. En la jornada de hoy, Manchester City hará de visita en la cancha de Wolverhampton, campeón de 1958-1959. En la foto, los integrantes de Manchester: de pie, izquierda a derecha: Barlow, Barnes, Leivers, Trautmann, Shawcross, Kerr y Sear; sentados, Johnstone, McAdams, Hayes y Sambrook.

## Equipos para hoy

Algunas innovaciones presentará la escuadra alba, para su partido de esta noche con Independiente de Buenos Aires. En efecto, el entrenador Flavio Costa nos adelantó la siguiente configuración del equipo: Escuti, Peña, H. Macchionez y Carrasco; Rodríguez y Ortiz; Moreno, Hormaza-

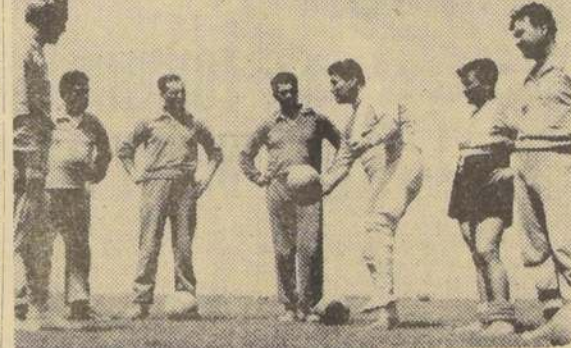
bal, Soto, Cabrera y Bello. En lo que toca a Independiente, el entrenador Osvaldo Curti expresó que entrará jugando con el siguiente equipo: Tremonti, Ferreiro, Navarro y Urriarte; Minni y Varacka; Bernao, Nakwaskey, W. Jiménez, Garro y J. R. Jiménez.

LISTO PARA PARTIR.— El extraordinario volante australiano, Jack Brabham, se prepara para partir en el Gran Premio de Sebring, que cuenta para el puntaje del campeonato mundial de automovilismo, en cuyo desarrollo estuvo entre las figuras, alcanzando magnífica ubicación en las diversas competencias realizadas en Europa y Estados Unidos, (Telefoto UPI).

## 24 entrenadores se recibieron en el curso realizado en Concepción

Estuvo a cargo de Alberto Buccicardi.— 65 postulantes en el ciclo que dicta Riera asesorado por Gabriel Hanot

Oficialmente, en el Estadio de Suño, se dio comienzo ayer en la mañana al Curso de Entrenadores que organiza el Comité Técnico de la Federación de Fútbol de Chile, bajo la dirección de Fernando Riera. A las 6 de la mañana se congregaron en ese campo deportivo los 65 postulantes, a quienes Riera hizo la presentación de Gabriel Hanot, famoso monitor del fútbol francés, quien concurre a este curso invitado especialmente por el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de 1962.



EN OCHO GRUPOS están divididos los 65 alumnos del curso de entrenadores que está dictando Fernando Riera, con la asesoría de Gabriel Hanot. Uno de esos grupos está bajo la dirección de Ladislao Pakozdy y Martín García, entrenadores que, como varios otros, están prestando una colaboración tan valiosa como desinteresada. Aquí se ve a los dos técnicos en una fase de sus demostraciones frente a un grupo de postulantes.

Al término de esta primera sesión de trabajo, Fernando Riera se mostró satisfecho por la concurrencia de los postulantes y destacó, de manera especial, el concurso amplio y desinteresado que le están prestando los instructores. Señaló los casos de los entrenadores Francisco Hornazabal, Ladislao Pakozdy, Martín García y otros, quienes están trabajando con gran interés, a pesar de estar gozando de las vacaciones que les han acordado sus clubes.

EN PROVINCIAS.— Tanto en Concepción como en Antofagasta se puso término a los cursos organizados especialmente para las zonas sur y norte. En Concepción, el curso dictado por Alberto Buccicardi,

contó con la participación de 45 alumnos, de los cuales, 24 rindieron exámenes satisfactorios. Buccicardi, que regresó ayer, tuvo frases encomiásticas para los participantes, poniendo de relieve el interés que despertó el curso en toda la zona sur. En cuanto a Luis Alamos, monitor del curso de Antofagasta, anunció se esperaba su regreso, anticipándose que el ciclo norteño tuvo igual buen éxito al del sur.

El curso central de Santiago proseguirá hoy, siempre a partir de las 6 horas de la mañana, en el Estadio de Providencia. Riera contará ahora, en forma directa, con la colaboración de Buccicardi y Alamos y los demás entrenadores.

## FINAL ENTRE LIGAS VICTORIA Y ORIENTE

EL COMITÉ del Campeonato Nacional de los Barrios de Fútbol fijó para mañana el partido de la Liga Central Victoria con Liga Sur-Oriente, cuyo ganador se clasificará finalista del torneo que se hará en Valdivia, bajo el control de la ANDABA.

El match se efectuará mañana a las 17 horas, en la cancha Municipal de Quinta Normal, calle Nueva Imperial 4530. La reunión comenzará a las 15 horas con el encuentro de los cuadros formados por miembros del Consejo de Delegados y Cuerpo Central de Arbitros.

Casa STEFANO  
INDEPENDENCIA  
470 - SANTIAGO  
Recibo neumáticos importados  
"JENATZY"  
Tubulares  
"WOLBER"  
distintos tipos. Además, bicicletas "Blanchi" de carretera y paseo.  
SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS EN GENERAL

## La delegación de los rojos

La delegación del club Independiente, de Buenos Aires, está integrada de la siguiente manera: Carlos Radrizzani, presidente; Miguel Fernández, médico; Osvaldo Curti, entrenador; Nilo Bonelli, kinesiólogo; Pascual Basile, utilero; jugadores, Martín Fonseca, Luis Tremonti, Rubén Navarro, Jorge Urriarte, Alberto Ferreiro, José Varacka, Raúl Bernao, José Villegas, Juan Nakwaskey, Orlando Garro, Antonio Jiménez, David Acevedo, Alberto Miranda, Juan Ricardo Jiménez, Américo Sesti, Norberto Raffo y Juan Wrober.

ALMACENES DE ABARROTES DE LA CADENA N o 1 DONDE SE VENDEN

PLATANOS

DE 1ra CLASE AL PRECIO MAXIMO DE \$ 240 Kgs.

Andes	4701	Independencia	3681
2da. Avenida	1303	Independencia	3752
Almirante Latorre	97	Independencia	4302
Andrés Bello	749	Independencia	4801
Andrés Bello	680	Irrarrazaval	240
Arce	1421	Irrarrazaval	2100
Catedral	2497	Irrarrazaval	3320
Castro	655	Irrarrazaval	278
Condeil	570	M. Montt	2183
Condeil	360	Mapocho	4131
Carrascal	4400	Mapocho	5502
Carrascal	4801	Muñoz Gamero	547
Chile-España	480	Macul	3401
Chiloe	4810	Pedro de Valdivia	81
Dolores	599	Pedro de Valdivia	225
El Salto	2399	Portugal	1461
Enrique Borras	5162	Rosas	2399
Eleuterio Ramirez	718	Rey Alberto	3998
Gandarillas	1701	Samuel Izquierdo	2183
Gran Avenida	6592	San Diego	1802
Holanda	3091	San Diego	513
Hamburgo	120	San Pablo	2815
José J. Pérez	4501	Seminario	102
José J. Pérez	4552	Suecia	3398
José J. Pérez	4805	Santa Rosa	128
José J. Pérez	4898	Sierra Bella	2351
José Tobias	2510	Sierra Bella	2422
José M. Infante	1232	Teatinos	739
Lira	692	Valdivieso	477
Lata	827	Vicuña Mackenna	299
Los Pinguinos	4298	Vicuña Mackenna	301
Independencia	798	Vitacura	3314

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Reñaca 27 Stgo. Teléfono 393789

## SE NECESITA AGENTE VENDEDOR PARA LA INDUSTRIA GRAFICA

ESPECIALIDAD: Libros, Revistas, Folletos, Formas, Carteles, Remiendos en general.  
CONDICIONES: Amplia experiencia en el ramo. Edad mínima: 30 años.  
REFERENCIAS: Enviar referencias, indicando años de experiencia en el ramo, con copia de antecedentes, a:  
E. N. P. — CASILLA 5559 — SANTIAGO



## El DEPORTE en las INDUSTRIAS

# 30 equipos participarán en el próximo torneo de fútbol de ADIM

LA ASOCIACIÓN Deportiva de Industrias Metalúrgicas (ADIM) tendrá en 1960 una competencia de fútbol que será, sin lugar a dudas, la más importante entre las de los clubes deportivos industriales. Dado el éxito que ha tenido este organismo, importantes y numerosas instituciones han solicitado su inscripción a la ADIM. Y se estima que no menos de 30 clubes tomarán parte en la competencia, que se iniciará próximamente. Corría se sabe, en el campeonato de 1959 actuaron con equipos de primera, segunda y algunos de tercera división los siguientes institutos: S. G. M., Max Freese, Indura, Socometal, Montero, Marsol, Philips, Siam, Bibol, Ferriosa, Fama, Mantelli, American, Fanap, Fundación O'Higgins y

Pasando a ser esta competencia la más importante en su medio.

Fundación Libertad. A esta nómina hay que agregar los nombres de los clubes Fundación Caramunt, Fundación Benetti y Parragué, Oriandini y García y Parragué, los que ya han sido aceptados como nuevos militantes.

Cabe destacar que la ADIM aun no pone fin a sus actividades de 1959, y ya está trabajando con miras a la competencia de 1960. El último acto del año recién pasado será la entrega de premios. En ellos, gracias al apoyo económico de la Caja de Compensación de ASIMET, serán invertidos alrededor de 500 escudos. Estos consistirán en artículos de utilidad práctica para los deportistas, en especial para los futbolistas. Es así como los integrantes de los equipos campeón y vice, del torneo de honor, recibirán zapatos y equipos de fútbol. Similares implementos recibirán los integrantes de los cuadros de Famasol y Montero, campeón y vice del torneo de segunda división. El acto de entrega de premios a los vencedores en el campeonato de fútbol se efectuará el 30 del presente. Para tal efecto, el directorio de la Asociación Deportiva de Industrias Metalúrgicas efectúo anoche una reunión, en la cual se dio cuenta del ítem de 250 escudos con que cuenta dicho organismo para invertirlos en la compra de premios, y del pedido de 300 escudos hecho a la Caja de Compensación de ASIMET, a fin de completar los 500 escudos que se necesitan para adquirir zapatos y equipos de fútbol.

## NATACION DE LA "U"

# Muchos inscritos en los 100 metros crawl

Cuarto torneo se hará hoy en la piscina Los Leones

El cuarto torneo de verano de natación hará la Asociación Universitaria, a las 18.30 horas, en la piscina de Los Leones. Torneo que tiene mucha importancia, por cuanto servirá como selección para la competencia internacional con el Club Neptuno, de Montevideo, fijada para los días 29, 30 y 31 de este mes, en la misma pileta. Las pruebas a realizarse esta tarde, son las siguientes: 50 metros libres, varones y damas infantiles; 100 metros espalda, varones y damas, todo competidor; 200 metros libres, varones y damas, todo competidor; 300 metros libres, 3a. 4a. categorías y juveniles; 200 metros pecho clásico, varones 3a., 4a. categorías y juveniles; 50 metros pecho clásico, damas y varones infantiles; 50 metros mariposa, damas juveniles y varones infantiles; 100 metros pecho, damas, todo competidor.

## POR los BARRIOS

La asamblea general del club "Cuatro Centenario" de Conchalí eligió la nueva directiva de la institución para el período 1960-61. Esta quedó constituida de la siguiente manera: presidente señor Roque Morales; vicepresidente, señor Claudio Lineros; secretario, señor Enrique Tapia; prosecretario, señor Raúl Muñoz; tesoro, señor Ismael González; protesoro, señor Raúl Mejías; directores, señores Antolin Valdez, y José Zúñiga; delegados, señores Roque Morales y Eloy Paris; ullero, señor Oscar Baral.

En la cancha de Ñuble con San Eugenio se enfrentarán el domingo, los tres equipos de fútbol de los clubes "Los Valientes" y Osorno Defensor, empezando con los terceros, a las 14 horas. La cancha pertenece a la Liga Sur Oriental.

El Club "Solari" ha debido suspender la iniciación del Campeonato de "Viejos Cracks". Con este motivo hubo anoche una reunión en el Sindicato Industrial del Laboratorio Chile, en Avenida Ecuador.

Con tres equipos adultos de fútbol actuará el domingo el Club "Taulis" del barrio Sur Oriente, en la localidad de Isla de Maipo, donde enfrentará al Escudo de Chile. La delegación partirá a las 7 horas, desde Lira frente al 1760. El equipo de honor del "Taulis" formará con: Peralta; Astudillo, Becerra y Renis; Benavente, y Baera; Fuentes, Gutiérrez, Cabrera, Silva y Ballisky.

La nómina de la nueva directiva del club quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Octavio Díaz; vicepresidente, señor Abdon Hurtado; secretario, señor Luis Lazo; prosecretario, señor Luis Hernández; tesoro, señor Roberto Torres; protesoro, señor Hernán Rivera; directores, señores Víctor Durán, Juan López, Humberto González, Ernesto Rodríguez y Luis Humberto Hernández. Su equipo de fútbol enfrentará el domingo en Graneros al club del mismo nombre.

Los Cucarachos y Arsenal jugarán mañana con tres equipos adultos, en la cancha del paradero 11.12 de la Gran Avenida, calle Carlos Edwards. El cuadro de honor de aquel formará con: Luis Zúñiga; Luis Galaz, Gilberto González y Eduardo Quezada; Sergio Montero y Juan Castañeda; Raúl Hernández (cap.), Manuel Robles, Eduardo Alis, Luis Bartholin y Hector Lara.

Con motivo de celebrar 22 años de existencia, el Club "Chilenito" de Providencia ha organizado un paseo campesino para mañana en Las Condes. En la cancha de Los Pájaros, jugarán un partido de fútbol, solteros y casados; el tercer elenco enfrentará a los Viejos Cracks; y luego habrá un programa de carreras para niños y niñas, y para todo competidor entre los adultos. La delegación partirá desde calle Santa Isabel 1157, a las 9 horas.

Los "Viejos Cracks" de la Fábrica de Sacos, cita a sus jugadores para mañana, a las 8.30 horas en la Estación Central, a fin de trasladarse a Buin, donde actuará con dos equipos. Por la tarde se ofrece una onse-comida en el Casino de la Piscina de Maipo.

Juventud Atacama recibirá la visita del San Bernardo Central, jugando un partido de fútbol con los equipos de honor de la División de Ascenso. El sábado 23 se inaugurará la nueva secretaría, ocasión en que se rendirá un homenaje a los socios, Alfonso Sepúlveda y Hugo Villanueva, actualmente en la U. de Chile.

En las canchas de la Liga de Obreros Municipales se cumplirá esta tarde el siguiente programa de fútbol: Cancha 1, Alameda 4780, 18.30 horas, Victoria con Alejandro Deschamps. Cancha 2, celebración del Club Claudio Gay. Cancha 3, 15.15 horas, Socinac de Barrancas con Unión Grimal; 16.30 horas, primeros

sición de ASIMET, serán invertidos alrededor de 500 escudos. Estos consistirán en artículos de utilidad práctica para los deportistas, en especial para los futbolistas. Es así como los integrantes de los equipos campeón y vice, del torneo de honor, recibirán zapatos y equipos de fútbol. Similares implementos recibirán los integrantes de los cuadros de Famasol y Montero, campeón y vice del torneo de segunda división. El acto de entrega de premios a los vencedores en el campeonato de fútbol se efectuará el 30 del presente. Para tal efecto, el directorio de la Asociación Deportiva de Industrias Metalúrgicas efectúo anoche una reunión, en la cual se dio cuenta del ítem de 250 escudos con que cuenta dicho organismo para invertirlos en la compra de premios, y del pedido de 300 escudos hecho a la Caja de Compensación de ASIMET, a fin de completar los 500 escudos que se necesitan para adquirir zapatos y equipos de fútbol.

COMPETENCIA EN EL ESTADIO NACIONAL. — Dado el auge que ha tenido el torneo futbolístico de la ADIM, ha sido enviada por ASIMET una nota a la Administración del Estadio Nacional, a fin de que en las canchas interiores del primer campo deportivo del país se realice en 1960 este torneo.

ELECCIONES. — La Asociación Deportiva de Industrias Metalúrgicas elegirá próximamente sus autoridades para el período 1960-61. Sin embargo, se adelanta que dada la buena labor que ha realizado el equipo directivo que capitanea Manuel Miranda, del club deportivo de Fundación O'Higgins, es muy posible que muchos de sus actuales personal sean reelegidos para un nuevo período.

## PALERMO FRENTE A DEPORTIVO NOCEDAL

EN LA CANCHA Palermo, ubicada en Principe de Gales, frente al Grange School, se jugará mañana un partido de fútbol, en muy posible que muchos de sus actuales personal sean reelegidos para un nuevo período.

Elencos y 18.15 horas, Empleados Papelería Puente Alto con Innovación. Cancha 4, Eric King con Banco de Londres, tres cuadros. Cancha 6, 15 horas, Litografía Marinetti con Deportivo Odís, tres elencos.

Un festival de fútbol ha organizado el Club Olímpico Mapocho, en las canchas de la Liga de Obreros Municipales: Alameda 4780, cancha 1, 9.30 horas adelante, Luis Armando Eyzaguirre con Chile-Brasil. Por la tarde, celebración aniversario del Club Banfield de Yungay. Cancha 2, 9.30 horas adelante, Grupo Móvil con Portales, tres elencos. Cristalerías Toro con Iriarte Hermanos, desde las 14.30 horas. Iriarte Hermanos con Cristalerías Toro; Florida, Loma Blanca de Maipo con Atlético Keller; Cristalerías Toro con Iriarte Hermanos, primeros elencos. Cancha 3, 9.30 horas adelante, Francisco Alonso con Lincoln Sporting Club; 14.30 horas, Unión Alpacal con Florida, Loma Blanca; Atlético Keller con Florida de Maipo, segundos equipos; Viscaya con Unión Alpacal, dos cuadros.

Blue Star jugará mañana en Paine, enfrentado con tres equipos de fútbol adultos al Unión San Francisco. La delegación viajará en micro especial, partiendo, a las 8.30 horas, desde Martínez de Rozas con Chacabuco.

Unión Cerrillos ha pactado un amistoso con el Unión La Palma, en la cancha Pablo Suárez, disputará una pelota de fútbol.



DISTINCION. — La señorita Natalia Espinoza, Visitadora Social de la Caja de Compensación de ASIMET, organismo que auspacia las actividades de la Asociación Deportiva de Industrias Metalúrgicas (ADIM), es una de las más entusiastas colaboradoras de esta institución. Muy reconocidos están de ella los deportistas metalúrgicos. En el grabado un homenaje que se le rindió en ocasión del match entre los equipos superiores de Fundación O'Higgins y Fundación Libertad. Los capitanes de estos elencos, Manuel Miranda, y O. Cárcamo, a la señorita Espinoza, le entregan un "bouquet", en franca y sincera demostración de afecto por su estimable labor.

## Primer torneo nocturno ecuestre en Viña del Mar

Se inicia hoy, organizado por el Valparaíso Paperchase Club, en la cancha de la Refinería de Azúcar

Organizado por el Valparaíso Paperchase Club, se inicia esta noche el primer concurso nocturno de equitación, en la cancha de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, ubicada en calle Ocho Norte, esquina de Avenida San Martín. El torneo, que se desarrollará en cinco días, consta de dos etapas a realizarse en el día de hoy: una a las 9 horas, y la otra nocturna. Participarán en el referido certamen, todos los clubes de la zona central, incluido Linares, aprovechándose este concurso para rendirle un público homenaje al campeón sudamericano de equitación, capitán Gastón Zúñiga, conjuntamente con Carlos López, campeón de la categoría de Adiestramiento, en las categorías Principiantes, Fácil, Mediana y Difícil, pruebas que contarán con la presencia de adiestradores de la categoría de José Meia, Clotilde Paulsen, Enrique Giesen, Charly Hansen, José Pascual, Francisca Luisa Vorbeck, Ana María Frankel, y otras.

La reunión nocturna, que es auspiciada por la Municipalidad de Viña del Mar, consultará las siguientes pruebas: Cuarta Categoría, Competencia Reservada para Damas y Pruebas de Cinco Barras. El concurso continuará mañana domingo.

## Tottenham recibe en su cancha a Arsenal

Hoy, otra jornada del fútbol inglés. — En España, Real Madrid hará de visita mañana de Español (Barcelona)

Se reanuda hoy el torneo oficial del fútbol inglés, luego de la suspensión producida el sábado último, para dar paso a la disputa de los encuentros de la 3a. rueda del Campeonato por la Copa. El programa de la jornada, consulta, entre otros, el partido de Tottenham, actual puntero de la competencia y el popular cuadro londinense, Arsenal. Los demás encuentros son los siguientes:

Bolton con Luton; Burnley con Chelsea; Fulham con Everton; Leeds con West Ham; Leicester con West Bromwich; Manchester United con Birmingham; Nottingham Forest con Blackpool; Preston con Newcastle; Sheffield Wednesday con Blackburn; y Wolverhampton con Manchester City.

ESPAÑA. — En la etapa de mañana (18a.) del Campeonato de España, no aparece ningún clásico y de no ocurrir una sorpresa, los punteros Real Madrid, Bilbao y Barcelona, seguirán en el tope de la competencia. El programa de mañana es el siguiente: Athletic Madrid con Oviedo; Elche con Valladolid; Atlético Bilbao con Granada; Zaragoza con Real Sociedad; Valencia con Betis; Sevilla con Las Palmas; Español con Real Madrid, y Osasuna con Barcelona. (Los cuadros nombrados en primer término harán de dueños de casa.)

## UN MILLON Y MEDIO DE PERSONAS OCUPARON EL NACIONAL DURANTE 1959

1.544.329 personas pasaron por el Estadio Nacional durante el año 1959, ya sea como espectadores, o efectuando de práctica de un determinado deporte, de acuerdo con las estadísticas confeccionadas por la Administración de nuestro primer campo deportivo.

El detalle de cada actividad, es la siguiente: FÚTBOL INTERNACIONAL, espectadores 210.039 personas. FÚTBOL PROFESIONAL, espectadores 588.433. FÚTBOL AMATEUR, participantes adultos 143.147; id. escolares 64.861. CAMPEONATO MUNDIAL DE BASQUETBOL, espectadores 90.783. ATLETISMO, espectadores 28.479; participantes adultos 19.863; participantes escolares 36.515. MOTOCICLISMO, espectadores 828; participantes 35. TENNIS, aficionados adultos 13.135; aficionados escolares 1.246. VOLEYBOL, escolares 586. BASQUETBOL, aficionados adultos 720; aficionados escolares 300. BEISBOL, espectadores 1.186, participantes 7.69. AEROMODELISMO, aficionados 905. FESTIVAL DEPORTIVO Y ARTISTICO VARIOS (2), espectadores 35.730. ESCUELAS PRIMARIAS, alumnos a clase de gimnasia 17.166. JUEGOS INFANTILES, niños concurrentes 30.780. VISITANTES 114.545. TOTAL GENERAL: 1.544.329 personas.

## TODOS NOVICIOS

# 65 fondistas actuarán en la prueba del 20 de enero

32 DE SANTIAGO Y 33 DE PROVINCIAS CORRERAN EL "DIA DEL ROTO CHILENO"

Luego de conocer los resultados de las pruebas realizadas el domingo último por los clubes Royal, Green Cross, Atlántida y Suplementos, la Asociación Atlética de Santiago hizo las siguientes designaciones, de los fondistas novicios que la representarán en la prueba final del miércoles próximo, día del "Roto Chileno".

Selección del Club Atlántida: Hugo Torresalba, Ernesto Pérez, Jaime Solano, Manuel Godoy y Manuel Uribe; Club Suplementos: Rosendo Inostroza, Manuel Lillo, Arturo Urbina, Alejandro Jara y Miguel Villavicencio; Club Royal: Juan Barrasa, Luis Laguna, José Garrido, Santiago Díaz, Jorge Baeza, Guillermo Escobar, José Silva, Jaime Vengas, José Monasterio, Manuel Sanhueza, Luis Flores y Jorge Cortez; Club Green Cross: y 2 de San Fernando.

Los atletas del norte seguramente buscarán en esta oportunidad de recuperar posiciones, después de estar prácticamente ausentes de los últimos eventos panamericanos, aun cuando dispusieron de algunos valores de calidad en distancias cortas y salios.

Con España, Portugal, Argentina, Brasil, campeón sudamericano, y Perú, en principio, la aceptación de Panamá hace llegar a seis los equipos que lucharán en la importante justa del Estadio Nacional. Esto sin contar al dueño de casa, Chile, cuyos pre-seleccionados ya han empezado a trabajar en este mismo campo deportivo.

KRUMM Y DILHAN. — En la última sesión de la Federación se informó que un dirigente había conversado con Herve Dilhan, quien le manifestó el interés que tenía, junto con su compañero Eduardo Krumm, por reintegrarse a la pista, tan pronto se le permitieran sus actividades como flamantes oficiales de Marina.

Confirmó así la noticia dada por LA NACION, hace algunos días, en tal sentido, y la posibilidad de que ambos destacados especialistas actúen en el Iberoamericano en la plenitud de sus condiciones. Más aún, si en junio o julio reanuncian su preparación.

A LA MARATON DE LAS PLAYAS. — Ayer se dirigió a Montevideo el equipo chileno que corre en esta prueba, a realizarse mañana en esa ciudad, organizada por el club Olympia. Está integrado por José Aceituno, Francisco Allen y Enrique Tapia, y como dirigente, el señor Jorge Kelly. La pinfioresa prueba comprende un recorrido de 17 kilómetros por las principales playas, esperando una buena actuación de los nacionales y como la que han tenido en años anteriores.

## "JOSE SANTOS OSSA" JUEGA CON VALDIVIA

Mañana se dirige a la vecina localidad de Valdivia de los tres equipos del deportivo José S. Ossa, para enfrentar a los del club Valdivia, de esa localidad. La delegación santiaguina partirá desde la Población Ossa, a las 8 horas. Se encarece la puntualidad en la hora.

## PIMPON

Compañía de Tabacos de Valparaíso con Banfield de Yungay

En la sede del Club Deportivo Banfield de Yungay, ubicada en calle Sotomayor 655, se efectuará hoy el partido de pimpón entre el equipo dueño de casa, vicecampeón de Santiago y el Compañía Chilena de Tabacos, campeón de Valparaíso. Se iniciará esta competencia a las 21.30 horas y como número del programa de festividades aniversario del club Banfield la delegación del puerto viene a cargo del dirigente señor Ricardo Retamal, y la forman los siguientes jugadores: Eugenio Peña, Carlos Herrera, Humberto Letelier y Luis Milot. Por Banfield actuarán Osvaldo Flores, Arturo Donoso, Luis Aravena, Fernando Olivares, Luis Toledo y Roberto Toledo.

## Vinex enfrenta hoy a Nobis

EN LAS CANCHAS de la Liga Ochagavía, ubicadas en la Población Alessandri, se celebrará esta tarde el torneo futbolístico de la Liga Vitivinícola y Ramos Similares. En los encuentros de fondo se enfrentarán los equipos de Vinex y Nobis.

Los atletas del norte seguramente buscarán en esta oportunidad de recuperar posiciones, después de estar prácticamente ausentes de los últimos eventos panamericanos, aun cuando dispusieron de algunos valores de calidad en distancias cortas y salios.

Con España, Portugal, Argentina, Brasil, campeón sudamericano, y Perú, en principio, la aceptación de Panamá hace llegar a seis los equipos que lucharán en la importante justa del Estadio Nacional. Esto sin contar al dueño de casa, Chile, cuyos pre-seleccionados ya han empezado a trabajar en este mismo campo deportivo.

KRUMM Y DILHAN. — En la última sesión de la Federación se informó que un dirigente había conversado con Herve Dilhan, quien le manifestó el interés que tenía, junto con su compañero Eduardo Krumm, por reintegrarse a la pista, tan pronto se le permitieran sus actividades como flamantes oficiales de Marina.

Confirmó así la noticia dada por LA NACION, hace algunos días, en tal sentido, y la posibilidad de que ambos destacados especialistas actúen en el Iberoamericano en la plenitud de sus condiciones. Más aún, si en junio o julio reanuncian su preparación.

A LA MARATON DE LAS PLAYAS. — Ayer se dirigió a Montevideo el equipo chileno que corre en esta prueba, a realizarse mañana en esa ciudad, organizada por el club Olympia. Está integrado por José Aceituno, Francisco Allen y Enrique Tapia, y como dirigente, el señor Jorge Kelly.

La pinfioresa prueba comprende un recorrido de 17 kilómetros por las principales playas, esperando una buena actuación de los nacionales y como la que han tenido en años anteriores.

Mañana se dirige a la vecina localidad de Valdivia de los tres equipos del deportivo José S. Ossa, para enfrentar a los del club Valdivia, de esa localidad.

La delegación santiaguina partirá desde la Población Ossa, a las 8 horas. Se encarece la puntualidad en la hora.

## "JOSE SANTOS OSSA" JUEGA CON VALDIVIA

Mañana se dirige a la vecina localidad de Valdivia de los tres equipos del deportivo José S. Ossa, para enfrentar a los del club Valdivia, de esa localidad.

## PIMPON

Compañía de Tabacos de Valparaíso con Banfield de Yungay

En la sede del Club Deportivo Banfield de Yungay, ubicada en calle Sotomayor 655, se efectuará hoy el partido de pimpón entre el equipo dueño de casa, vicecampeón de Santiago y el Compañía Chilena de Tabacos, campeón de Valparaíso. Se iniciará esta competencia a las 21.30 horas y como número del programa de festividades aniversario del club Banfield la delegación del puerto viene a cargo del dirigente señor Ricardo Retamal, y la forman los siguientes jugadores: Eugenio Peña, Carlos Herrera, Humberto Letelier y Luis Milot. Por Banfield actuarán Osvaldo Flores, Arturo Donoso, Luis Aravena, Fernando Olivares, Luis Toledo y Roberto Toledo.

## Vinex enfrenta hoy a Nobis

EN LAS CANCHAS de la Liga Ochagavía, ubicadas en la Población Alessandri, se celebrará esta tarde el torneo futbolístico de la Liga Vitivinícola y Ramos Similares. En los encuentros de fondo se enfrentarán los equipos de Vinex y Nobis.

Los atletas del norte seguramente buscarán en esta oportunidad de recuperar posiciones, después de estar prácticamente ausentes de los últimos eventos panamericanos, aun cuando dispusieron de algunos valores de calidad en distancias cortas y salios.

Con España, Portugal, Argentina, Brasil, campeón sudamericano, y Perú, en principio, la aceptación de Panamá hace llegar a seis los equipos que lucharán en la importante justa del Estadio Nacional. Esto sin contar al dueño de casa, Chile, cuyos pre-seleccionados ya han empezado a trabajar en este mismo campo deportivo.

KRUMM Y DILHAN. — En la última sesión de la Federación se informó que un dirigente había conversado con Herve Dilhan, quien le manifestó el interés que tenía, junto con su compañero Eduardo Krumm, por reintegrarse a la pista, tan pronto se le permitieran sus actividades como flamantes oficiales de Marina.

Confirmó así la noticia dada por LA NACION, hace algunos días, en tal sentido, y la posibilidad de que ambos destacados especialistas actúen en el Iberoamericano en la plenitud de sus condiciones. Más aún, si en junio o julio reanuncian su preparación.

A LA MARATON DE LAS PLAYAS. — Ayer se dirigió a Montevideo el equipo chileno que corre en esta prueba, a realizarse mañana en esa ciudad, organizada por el club Olympia. Está integrado por José Aceituno, Francisco Allen y Enrique Tapia, y como dirigente, el señor Jorge Kelly.

La pinfioresa prueba comprende un recorrido de 17 kilómetros por las principales playas, esperando una buena actuación de los nacionales y como la que han tenido en años anteriores.

Mañana se dirige a la vecina localidad de Valdivia de los tres equipos del deportivo José S. Ossa, para enfrentar a los del club Valdivia, de esa localidad.

La delegación santiaguina partirá desde la Población Ossa, a las 8 horas. Se encarece la puntualidad en la hora.

## "JOSE SANTOS OSSA" JUEGA CON VALDIVIA

Mañana se dirige a la vecina localidad de Valdivia de los tres equipos del deportivo José S. Ossa, para enfrentar a los del club Valdivia, de esa localidad.

## PIMPON

Compañía de Tabacos de Valparaíso con Banfield de Yungay

En la sede del Club Deportivo Banfield de Yungay, ubicada en calle Sotomayor 655, se efectuará hoy el partido de pimpón entre el equipo dueño de casa, vicecampeón de Santiago y el Compañía Chilena de Tabacos, campeón de Valparaíso. Se iniciará esta competencia a las 21.30 horas y como número del programa de festividades aniversario del club Banfield la delegación del puerto viene a cargo del dirigente señor Ricardo Retamal, y la forman los siguientes jugadores: Eugenio Peña, Carlos Herrera, Humberto Letelier y Luis Milot. Por Banfield actuarán Osvaldo Flores, Arturo Donoso, Luis Aravena, Fernando Olivares, Luis Toledo y Roberto Toledo.

## Vinex enfrenta hoy a Nobis

EN LAS CANCHAS de la Liga Ochagavía, ubicadas en la Población Alessandri, se celebrará esta tarde el torneo futbolístico de la Liga Vitivinícola y Ramos Similares. En los encuentros de fondo se enfrentarán los equipos de Vinex y Nobis.

## ¡CREZCA!

De 5 a 9 centímetros (hasta 28 años), en 30 ó 60 días. Sistema de ejercicios norteamericanos para desarrollar estatura en casa (15 minutos diarios). Garantizamos éxito o devolvemos dinero. Curso completo, \$ 4.800.

FAVOR INDICAR INGLES O ESPAÑOL

Solicite Informes Gratis a STRECHING CASILLA 64 — SAN ANTONIO

## COLO COLO

GRAN TEMPORADA INTERNACIONAL DE FUTBOL HOY SABADO A LAS 22.15 HRS.

# COLO COLO VS. INDEPENDIENTE

DE BUENOS AIRES

Tribunas Numeradas, Bajas y Altas	2.000
Tribunas Laterales	1.000
Galerías	1.500
Diferencia socios Colo Colo a Tribunas Numeradas, incluido impuesto	200
Impuestos socios Colo Colo a Tribunas Laterales	200
Impuestos socios Colo Colo a Galerías	200
Tribunas Numeradas e Impuestos, en venta ya en la sede social de Colo Colo, Cienfuegos 41, teléfono 80806	

Los socios de Colo Colo deberán estar al día en sus cuotas de ENERO, para disfrutar de las franquicias acordadas para toda la TEMPORADA INTERNACIONAL.

## WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS A \$14,00 TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

PUENTE 559 3° Piso - Of.5 Fono. 89556

## KID DINAMITA

¿YA USTEDES CONOCEN LAS REGLAS DE LA CAMPANET?

¿QUÉ NOCHE! EL CAMPEON A EMPEZAR UNA FERIA DURISIMA, SIN SU MANAGER!

## POR SAM LEFF

¡AUXILIO! ¿SAQUEY DE AQUÍ Y KID ME NECESITA?



ATENCIÓN DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

# Cámara de Diputados

SESION 30ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 12 DE ENERO DE 1960

(Sesión de las 22 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y SEPULVEDA GARCES

(Versión Oficial)

(Continuación)

EXCLUSIVO PARA LOS SEÑORES DIPUTADOS

REANUDACION Y SUSPENSION DE LA SESION.

Se reanuda la sesión, a las 22 horas.

El señor JULIET (Presidente).— Continúa la sesión.

Se suspende la sesión por cinco minutos.

Se suspendió la sesión.

—ACUSACION CONSTITUCIONAL DE LOS SEÑORES MINISTROS DE HACIENDA Y ECONOMIA, DON ROBERTO VERGARA HERRERA, Y DE OBRAS PUBLICAS, DON PABLO PEREZ ZANARTU.

El señor JULIET (Presidente).— Se reanuda la sesión.

Ofero la palabra a un señor Diputado para que presente la acusación constitucional que impugna a los señores Ministros de Hacienda y Economía, don Roberto Vergara Herrera, y de Obras Públicas, don Pablo Pérez Zanartu.

El señor ELUCHANS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Sr. Eluchans.

El señor ELUCHANS.— Señor Presidente, el uso del derecho que nos acuerda nuestro Reglamento, hago uso de la palabra para impugnar la acusación deducida en contra de los señores Ministros de Hacienda, Economía y Minería, don Roberto Vergara Herrera, y de Obras Públicas, don Pablo Pérez Zanartu.

Dentro de mi exposición me atenderé, exclusivamente, al análisis de los hechos en que la acusación se apoya y al estudio de las disposiciones legales aplicables a los mismos. En consecuencia, prescindiré, en absoluto, de las cuestiones de carácter complementario que puedan tener relación con estas materias, sean ellas de carácter político, sean de índole económico general, puesto que, dentro del tiempo exigido de que dispone esta defensa, aconsejable resulta dedicarse exclusivamente a las cuestiones antes aludidas.

Las acusaciones que pueden interponerse en contra de los Ministros de Estado, conforme al artículo 39 de nuestra Carta Fundamental, que regula la institución que se denomina "juicio político", deben sustentarse en causas graves que taxativamente enumeradas para cada autoridad o funcionario y para cada caso el mismo artículo.

Nosotros creemos, sin embargo, y así intentaremos probarlo en el desarrollo de nuestra defensa, que las cuestiones que en la acusación se señalan como constitutivas de infracción grave de la ley por parte de los Ministros de Estado, no son exactas en lo que a los hechos concierne, ni son tampoco verdaderas en lo que a Derecho se refiere.

Los diputados de estos bancos lamentamos que el Honorable señor Carmona, durante su discurso acusatorio, no obstante haber empleado, en general, una equilibrada ponderación para desarrollar sus argumentos, haya incurrido en error en dos aseveraciones que, a nuestro juicio, exigen, a pesar de nuestro propósito de referirnos sólo a las materias jurídicas y de hecho, una rectificación precisa.

Por de pronto, el Honorable señor Carmona expresó que los señores Ministros de Estado habían resuelto cumplir con los preceptos de los artículos 27, 30 y 33 de la Ley del Cobre, sólo urgidos o amenazados por la acusación constitucional. Estas disposiciones tienen atinencia con la obligación gubernativa de depositar el rendimiento de la Ley del Cobre en el Banco Central de Chile. Esta afirmación de Su Señoría no es exacta, puesto que consta en documentos públicos emanados de la Tesorería General de la República, que el rendimiento íntegro y cabal de los mencionados preceptos de la Ley N.º 11.828 fue ingresado en el Banco Central de Chile, de acuerdo con el artículo 5.º de la Ley del Cobre, en cuatro parcialidades, los días 30 de abril, 6 de julio, 30 de septiembre y 29 de diciembre de 1959. Por tal razón, los señores diputados miembros de la Comisión Especial, por unanimidad, rechazaron la acusación en este capítulo, relativo a los citados artículos de la Ley del Cobre, en lo que se refiere al año 1959.

En consecuencia, los señores Ministros de Estado acusados y el Gobierno cumplieron rigurosamente con la ley, no apremiados, ni amenazados por la acusación constitucional, sino dentro de los plazos y en la forma prevista por la Ley del Cobre.

Enseguida, el Honorable señor Carmona formuló también, en nuestra modesta opinión, una afirmación que no es justa. En su discurso de defensa, el señor Ministro de Hacienda, señor Roberto Vergara Herrera, expresó, en el exordio de su exposición, todo lo que el actual Gobierno está haciendo, ha hecho y hará para el desarrollo de las provincias del norte. No obstante ello, el Honorable señor Carmona se lamentó, en su discurso acusatorio, de que el señor Ministro de Hacienda y Economía, en su defensa, haya hecho una simple exposición de buenos propósitos para el futuro, al señalar planes y programas, en circunstancia que el señor Ministro no sólo reseñó lo que se haría sino que ya se había hecho en cumplimiento de la ley de los propósitos del Gobierno de ayudar al norte, para fomentar el progreso de esa zona de nuestro territorio nacional.

Señor Presidente, el primer capítulo de la acusación deducida en contra de los señores Ministros, Vergara y Pérez tiene relación con la aplicación de la Ley del Cobre. La Comisión Especial dividió esta materia en dos capítulos: el primero concierne al año 1959 y el segundo, al año 1960. Se acusa a los señores Ministros de Estado de haber infringido el artículo 26 de la Ley del Cobre en lo que se refiere al año 1959.

El artículo 26 de la Ley del Cobre establece: "En el Presupuesto de Gastos de la Nación correspondiente al año 1959 adelante, deberá consignarse una partida para obras públicas que se financiará con cargo a la participación fiscal en la industria del cobre, en la forma que se indica: "Un 5 por ciento en el año 1956; "Un 10 por ciento en el año 1957; "Un 15 por ciento en el año 1958; "Un 20 por ciento en el año 1959; y "Un 30 por ciento en el año 1960 adelante".

Los señores acusadores y la mayoría de la Comisión Especial nombrada por la Honorable Corporación, discurren de acuerdo con el siguiente raciocinio: en la Ley General de Presupuestos del año 1959, se formuló una estimación previa acerca del rendimiento que

daría el artículo 26.º de la Ley del Cobre. El rendimiento real y efectivo de este precepto ha excedido a lo que se presupuestó en la Ley de Presupuestos del año 1959. Este exceso sobre lo calculado en la Ley de Presupuestos del año 1959 no ha sido invertido por el Supremo Gobierno en los fines específicos que consigna el artículo 26.º de la Ley del Cobre. Estos fines son: regadío de Aconcagua al norte y de Aconcagua al sur, y obras camineras en el longitudinal norte y en el longitudinal sur. En consecuencia, concluyen, desde el momento en que el rendimiento real ha superado el rendimiento presupuestario y desde el instante en que este excedente no ha sido invertido en los fines específicos del artículo 26.º de la Ley del Cobre, se ha producido una infracción legal.

Para apoyar este razonamiento, afirman los señores Diputados acusadores que el Gobierno ha pretendido hacer una aplicación retrospectiva del artículo 22.º de la Ley N.º 13.305, artículo que mas adelante analizaré latamente. Pero, en síntesis, para adelantar concepto sobre el, dispone que puede hacerse, en la Ley de Presupuestos, una estimación fija del rendimiento de un tributo que puede ser variable.

Los impugnadores de los señores Ministros afirman que éstos han prescindido del artículo 26.º de la Ley del Cobre y que pretenden sustraer de los fines específicos que dicho precepto señala este excedente producido en el año 1959.

Para el mejor estudio de la cuestión debatida, conviene recordar algunos hechos que son trascendentes. El Excmo. señor Alessandri subió al Poder el año 1958, cuando ya estaba presentado al Congreso Nacional el proyecto de Presupuestos para el año 1959. Este proyecto de Presupuestos fue enviado por el señor Carlos Ibañez, Presidente de la República en la época en que constitucionalmente, o sea, con cuatro meses de antelación al 1.º de enero de 1959, debía ser propuesto. El Gobierno del Excmo. señor Alessandri se encontró con un grave déficit de arrastre en el erario y, en consecuencia, con un proyecto de Presupuestos para el año 1959 substancialmente desfinanciado.

Por este motivo, con el propósito de desahogar la Ley de Presupuestos para el año 1959 dentro del plazo perentorio que la Carta Fundamental señala, este Gobierno tuvo que excluir prácticamente de ella una serie de rendimientos para obras públicas, derivadas de leyes especiales.

En seguida, vino la Ley N.º 11.805, que se publicó el 6 de abril de 1959. El artículo 77.º de esta ley autoriza al Presidente de la República para suplementar diversas partidas en la Ley de Presupuestos del año 1959. En la letra c) del número 11 de este artículo, se dice: "En el ítem 11, \$ 15.000.000.000, para suplementar las leyes especiales en el indicadas, sin perjuicio del mayor rendimiento que efectivamente ellas produzcan."

Los rendimientos de las leyes especiales deberán ser certificados por la Tesorería en cuanto excedan a lo consultado en la Ley N.º 13.255, o sea, en la ley aprobatoria del Presupuesto del año 1959.

Entre estas leyes especiales que el Presidente de la República quedó autorizado para suplementar en virtud del precepto inculcado, se encuentra la Ley del Cobre. Así vemos que, en el Presupuesto del año 1959, las obras públicas programadas, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 26.º de la Ley del Cobre, son de un monto extraordinariamente exiguo, porque en ese Presupuesto, las sumas provenientes de estas leyes especiales, como la del Cobre, no fueron debidamente señaladas en un monto más o menos real.

El Ministro de Obras Públicas, en uso de las atribuciones que le confirió el artículo 77.º de la Ley N.º 13.305, suplementó el rendimiento de la Ley del Cobre, con el propósito de que ésta se ajustara aproximadamente al producto efectivo que se iba a originar. Así fue como, según los antecedentes de que dispongo, en materia de regadío de Aconcagua al norte y de Aconcagua al sur, considerando lo propuesto en la Ley de Presupuestos del año 1959, más el suplemento dictado por el señor Ministro de Obras Públicas, se señaló una cifra total de dos mil setecientos sesenta y cuatro millones de pesos, y en materia de caminos de Santiago a Arica y longitudinal sur, entre el presupuesto y la suplementación, se consideraron cuatro mil ciento sesenta y dos millones de pesos, lo que hace un total, para el artículo 26.º de la Ley del Cobre, de seis mil novecientos veintiséis millones de pesos.

Constituye esta cifra el total del rendimiento del artículo 26.º de la Ley del Cobre. No, señor Presidente. De acuerdo con las cifras que se poseen, el total del producido a que se refiere esta disposición es de 11.248.023 dólares, porque esta estimación se hace en moneda extranjera. Aproximando las cifras y haciendo la reducción correspondiente, podemos afirmar que el excedente que se produce entre el total del rendimiento del artículo 26.º de la Ley del Cobre y el total presupuestado y suplementado por el Ministerio de Obras Públicas es, más o menos, de cuatro mil trescientos millones de pesos.

Los Diputados acusadores sostienen que los Ministros de Hacienda y de Obras Públicas pretendieron sustraer del artículo 26.º de la Ley del Cobre esta suma de cuatro mil trescientos millones de pesos, valiéndose para ello del artículo 22.º de la Ley N.º 13.305, que modificó el régimen para calcular los tributos de rendimiento variable, especificándose en cantidades fijas en la Ley de Presupuestos. Los parlamentarios acusadores lo sostienen así, no obstante la circunstancia de que los señores Ministros acusados argumentan que no han hecho aplicación del artículo 22.º de la Ley N.º 13.305. Además, también el señor Director del Presupuesto asevera que no se ha hecho uso de esta disposición.

El señor CARMONA.— Me permite una

interrupción, Honorable Diputado?

El señor ELUCHANS.— En consecuencia, surge, de inmediato, la siguiente cuestión, que es decisoria para poder esclarecer este punto de la acusación: en el supuesto de que los señores Ministros acusados tuvieron el propósito o lo hubieran tenido y ejecutado, de sustraer esta suma de cuatro mil trescientos millones de pesos del artículo 26.º de la Ley del Cobre para ingresarla a Rentas Generales de la Nación, ¿en qué instante y de qué manera habrían tenido que expresarse concretamente, su intención, o propósito? ¿Cómo funciona esta apropiación indebida, por parte de los señores Ministros de estos cuatro mil trescientos millones de pesos? ¿Qué precedente existe en materia de ejercicios financieros anteriores del Estado, en los cuales también se han producido estos excedentes? ¿A qué régimen, a qué disciplina, han sido sometidos estos sobrantes? La respuesta es clara y abrumadora.

Por de pronto, si nosotros recordamos el texto del artículo 77.º de la Ley N.º 13.305, veremos que la suplementación de las leyes especiales por quince mil millones de pesos se ha hecho por ese monto, sin perjuicio del rendimiento efectivo de esas leyes. O sea, otra vez, una estimación provisional, como la Ley de Presupuestos, pero que en definitiva la inversión debería ejecutarse conforme al rendimiento efectivo.

En seguida, se añade que este rendimiento efectivo deberá ser certificado por la Tesorería General de la República. Esto no corrobora sino conceptos más o menos análogos contenidos en la ley aprobatoria del Presupuesto de 1959 y en las leyes aprobatorias de los Presupuestos de años anteriores.

Y, ¿cómo se ha actuado con estos excedentes en ejercicios anteriores? ¿A qué régimen se han sometido? ¿En qué momento el Ejecutivo tiene testimonio fidedigno, irrefragable, de que se ha producido excedente y de su monto? Tratándose de los artículos 27.º, 30.º y 33.º de la Ley del Cobre, en que el ingreso se produce directamente, por depósitos en el Banco Central, las Leyes de Presupuestos van diciendo, de año en año, que, no obstante la estimación provisional que en la respectiva partida se hace, el ingreso deberá irse efectuando conforme al rendimiento real, sin necesidad de decreto de ninguna especie, por cuanto éste es un ingreso directo que va de la Tesorería al Banco Central de Chile, en cuenta especial, contra la cual gira titulares o comitentes nominativamente consignados en la misma Ley del Cobre.

No sucede lo mismo, sin embargo, con el artículo 26.º, porque él se refiere a un cúmulo de fondos que van en el Presupuesto del Ministerio de Obras Públicas y cuyo tratamiento e inversión están sometidos al régimen general de esta Cartera, o sea, sólo pueden hacerse en virtud de decretos. Y los decretos únicamente puede dictarlos el señor Ministro de Obras Públicas, cuando tiene ítem y cuando en ese ítem hay fondos disponibles que solventen su dictación. Por este motivo, aun cuando se produzcan excedentes, como de hecho se producen, en lo que se refiere al rendimiento del artículo 26.º de la Ley del Cobre, para que el señor Ministro de Obras Públicas pueda girar en contra de ellos, resulta absolutamente imprescindible que previamente la Contraloría General de la República, en conformidad con el artículo 21.º de la Constitución Política del Estado, determine el monto de este excedente; y contra éste, oficialmente verificado por la Contraloría y certificado por la Tesorería General de la República, gira el señor Ministro de Obras Públicas para los fines específicos del artículo 26.º de la Ley del Cobre, sin que se produzca sustracción alguna de estos fondos en obsequio de otros ítem destinados a otras finalidades de inversión del Estado.

Por este motivo, nosotros, al analizar la situación que se ha producido de año en año, nos encontramos, como lo señalaba denantes, cuando un señor Diputado tuvo la gentileza de concederme una interrupción, con que, por ejemplo, en lo que se refiere al excedente que se produjo en el ejercicio presupuestario del año 1957, el decreto de inversión del excedente, que fue el N.º 570, se dictó por el señor Ministro de Obras Públicas el día 21 de marzo de 1958, por \$ 530.514.400, para obras de regadío. Y sobre el ejercicio presupuestario de 1958 —lo digo a vía de ejemplo, porque de año en año se han ido dictando estos decretos, tanto para obras de regadío cuanto para obras camineras—, el decreto correspondiente por los excedentes se dictó el 11 de marzo de 1959. Fue el Decreto N.º 510 del Ministerio de Obras Públicas, por el que se dispuso del excedente de \$ 836.258.325.

¿Cómo puede sostenerse, entonces, que los señores Ministros de Hacienda y Obras Públicas, en el año 1959, han abrogado o violado el artículo 26.º de la Ley del Cobre, usurpando los recursos que ésta da y destinándolos a una finalidad diversa, cuando ni siquiera se ha consumado el procedimiento, que es previo por mandato de la ley, que es lógico y de buena administración financiera, para que el Ejecutivo esté en condiciones de tomar resoluciones sobre estos excedentes? Y el mejor testimonio, señor Presidente, de lo que vengo afirmando es que el señor Director del Presupuesto, en la Comisión Especial, y el señor Ministro de Hacienda en esta Sala, al formular su defensa, han afirmado de modo categórico, que produciendo la fijación del excedente por la Contraloría General de la República, una vez cerrado el ejercicio financiero fiscal de 1959, y certificado el monto de éste por la Tesorería General de la República, como lo ordena el artículo 77.º de la Ley 13.305, los señores Ministros de Estado procederán, en cumplimiento de la Ley del Cobre, en cumplimiento de la Ley de Presupuestos de 1959 y en acatamiento del artículo 77.º de la Ley N.º 13.305, a invertir este excedente en obras de regadío de Aconcagua al norte, en obras de regadío de Aconcagua al sur, en el cami-

no de Santiago a Arica y en el camino Longitudinal Sur, en la proporción que de modo claro establece el artículo 26.º de la Ley del Cobre.

Señor Presidente, estimo que estos antecedentes, que son irrefutables y que constan de instrumentos públicos, son la prueba más elocuente de que, en lo referente al tratamiento del excedente contemplado en el artículo 26.º de la Ley del Cobre, en la cuota correspondiente al año 1959, no sólo no ha habido violación de la ley, sino que no ha podido haberla, porque la violación de una ley, como la perpetración de un delito, de una falta o de un acto ilícito, requiere de una serie de circunstancias previas en el sujeto y en el objeto para que sea factible su realización.

Pero en este caso, señor Presidente, no sólo no la ha habido, sino que racional y legalmente —repito— no ha podido haberla, porque el monto del excedente legalmente no existe, porque no puede disponerse de él, porque no está en la Ley de Presupuesto y sólo podrá girarse decretos contra este excedente al año siguiente, circunstancia cronológica que es absolutamente imprescindible para que los señores Ministros cumplan con el artículo 26.º de la Ley del Cobre.

Señor Presidente, también en este primer capítulo de la acusación se ha hecho causal de la no inversión de estos fondos, no obstante estar decretada la cantidad de cuarenta millones de pesos para obras de regadío de la zona comprendida entre Aconcagua y el norte.

En realidad, señor Presidente, tampoco este cargo constituye una causal que pueda ser acogida por la Honorable Corporación.

De conformidad con el artículo 47.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 47, que modificó la Ley Orgánica de Presupuestos, la suma decretada y no invertida permanece vigente y el decreto mantiene su valor para el año siguiente.

En consecuencia, este decreto de inversión de los cuarenta millones de pesos que no se gastaron...

El señor CARMONA.— El decreto es por una suma mayor.

El señor ELUCHANS.— Me rectifico, señor Presidente, el decreto de inversión no es por cuarenta millones de pesos, sino por sumas sustancialmente mayores. Pero aún no se ha efectuado la inversión de un saldo ascendente a la pequeña suma de cuarenta millones de pesos.

Este decreto, señor Presidente, no merece, no se extingue por la circunstancia de haber terminado el ejercicio financiero de 1959, sino que permanece en pleno vigor para el año 1960.

Por consiguiente, tampoco puede constituir una causal de acusación la circunstancia de que no se haya hecho esta inversión desde el momento que ella puede hacerse y deberá hacerse en conformidad al mandato perentorio del artículo 47.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 47.

Señor Presidente, ¿cuál es la situación que se presenta en el año 1960 que recién se inicia?

Se acusa a los señores Ministros de Estado de que en el año 1960 han violado la Ley del Cobre.

No me voy a extender sobre una materia que el Honorable señor Carmona ya explicó claramente y que es la relativa al funcionamiento y mecanismo de diversos artículos de la Ley del Cobre: los artículos 26.º, 27.º, 28.º, 30.º y 33.º, que son los que establecen la tributación de la gran minería del cobre. Esto ya lo explicó el Honorable señor Carmona.

En virtud de estos preceptos legales determinados tributos del cobre se depositan directamente en cuentas especiales en el Banco Central de Chile y otros tributos son manejados por el Ministerio de Obras Públicas, previa consignación en la Ley de Presupuestos.

Debo advertir que también se señala en la Ley de Presupuestos de cada año las sumas que, por mandato de la ley, van en depósitos directos a cuentas especiales en el Banco Central de Chile.

Según los Honorable Diputados acusados, los señores Ministros de Estado han violado la Ley del Cobre ¿Y por qué la han trasgredido? Porque dicha ley, afirman los acusadores, establece tributos sobre el producto real, obliga a ingresar en el Banco Central o en arcas fiscales las sumas reales que produce la tributación del cobre, no sumas estimativas, no sumas presupuestadas, sino que lo que efectiva y definitivamente produce la Ley del Cobre. Eso, dicen los acusadores, es lo que debe colocarse en las cuentas especiales del Banco Central; eso es lo que debe gastarse por el Ministerio de Obras Públicas en las obras que, específicamente, señala la Ley del Cobre. Pero, ¿qué ha resultado, según los Honorable Diputados acusadores? Que el Supremo Gobierno, a pesar de este mandato de hacer la inversión total, íntegra y real del producto del impuesto, ha establecido en la Ley de Presupuestos para el año 1960, una estimación irreal, ficticia, no correspondiente al precio efectivo del cobre. En consecuencia, no equivalente al verdadero rendimiento que el cobre proporcionará al erario en 1960.

Para esto, según los parlamentarios acusadores, los Ministros acusados han pretendido valerse del artículo 22.º de la Ley número 13.305, precepto reiterado por el artículo 63.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 47.

¿Qué dice, señor Presidente, la citada disposición de la referida ley, que repite literalmente después el artículo 63.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 47?

Dice este precepto: "A las leyes que con posterioridad a la dictación de la Ley N.º 8.918, hayan destinado todo o parte del rendimiento variable de impuestos o tributos, les será aplicable lo dispuesto en el artículo 22.º de dicha ley y sus modificaciones posteriores." Y el artículo 22.º de la Ley N.º 8.918, con sus modificaciones posteriores, dice a la letra:

"El Presupuesto de la Nación de cualquier año podrá consultar sumas fijas para aquellos objetos a los cuales las leyes vigentes destinan todo o parte del rendimiento variable de algunos impuestos o tributos."

"Sin embargo, solamente a iniciativa del Presidente de la República podrá destinarse para tales objetos una suma inferior a la producida por los impuestos respectivos en el año precedente a aquel en que se apruebe el Presupuesto."

"Lo dispuesto en este artículo no regirá para los impuestos y contribuciones cuyo producto es destinado actualmente por las leyes a la Caja Autónoma de Amortización para sus finalidades propias."

Es decir, explicando brevemente y en síntesis estas dos disposiciones, la Ley N.º 8.918 se refirió a ciertas leyes especiales que establecieron tributos de monto variable para fines específicos; y al respecto estableció que, no obstante la circunstancia de existir leyes especiales anteriores que establecían tributos de rendimiento variable para fines especiales, en la Ley de Presupuestos de cada año podrá consultarse una suma fija para el objetivo que estas leyes especiales señalaban, pero con un límite: en caso alguno esta suma podrá ser inferior al rendimiento real del tributo en el ejercicio financiero precedente; y con una excepción: que no obstante ello, el Presidente de la República tendrá iniciativa para colocar la inversión de monto fijo en una suma inferior al producto real del impuesto respectivo en el año precedente.

Es decir, la Ley N.º 8.918 lisa y llanamente dijo lo siguiente: no obstante la circunstancia de haber leyes de rendimiento variable con finalidades específicas, se puede, en la confección del Presupuesto, prescindir del rendimiento real, efectivo e íntegro de estos tributos, que pueden colocar sumas de inversiones fijas sin considerar los rendimientos reales. Sin embargo, estas sumas específicas consignadas en el Presupuesto no podrán ser inferiores al rendimiento real del tributo durante el ejercicio financiero anterior, salvo que el Presidente de la República así lo proponga, y, en ese caso, podrá proceder en esa forma. Debo agregar que la Ley N.º 8.918 es bastante anterior al Estatuto del Cobre.

En consecuencia, cuando se dictó la Ley N.º 11.828, se estimó que, respecto de ella —y en mi opinión se juzgó bien—, no regía la Ley N.º 8.918. Por lo tanto, a pesar de que la Ley del Cobre era un cuerpo legal especial y tenía un rendimiento variable, no quedaba comprendida entre las otras leyes especiales anteriores a que hacía referencia la Ley N.º 8.918 y no se podía, respecto de ella, colocar en el Presupuesto sumas fijas definitivas, disponiendo del excedente para rentas generales. En suma, el Ejecutivo, a través del Presupuesto, debía contemplar la inversión real, íntegra y efectiva del total rendimiento de la Ley N.º 11.828, llamada Ley del Cobre.

Pero la Ley 13.305, en su artículo 22.º, dijo lo siguiente —y lo repito—: "A las leyes que con posterioridad a la dictación de la Ley 8.918... —a nuestro juicio, la Ley del Cobre está entre estas—, hayan destinado el todo o parte del rendimiento variable de impuestos o tributos, les será aplicable lo dispuesto en el artículo 22.º de dicha ley y sus modificaciones posteriores."

O sea, señor Presidente, como consideramos que la Ley del Cobre está dentro de aquellas cuyo mecanismo regula el artículo 22.º de la Ley N.º 13.305, le es aplicable el artículo 22.º de la Ley N.º 8.918. Consecuentemente, en la Ley de Presupuestos se pueden determinar inversiones fijas, prescindiendo del rendimiento real, siempre que estas inversiones fijas en su monto global no sean inferiores al producto real de los tributos en el ejercicio precedente, salvo que Su Excelencia el Presidente de la República así lo proponga, porque tiene iniciativa para ello.

Y fue esto precisamente lo que estimó el Supremo Gobierno que podía hacer, y fue esto lo que sucedió en la Ley de Presupuestos del año 1960. Es decir, no obstante la circunstancia de que existe la Ley del Cobre con finalidades de inversiones específicas, y a pesar de que ésta es una ley de rendimiento variable, el Supremo Gobierno, en uso de atribuciones conferidas por el artículo 22.º de la Ley N.º 13.305 y del artículo 63.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 47, propuso para el ejercicio financiero del año 1960 una inversión determinada.

Esta inversión determinada, señor Presidente, es de un orden total para los artículos 26, 27, 28, 30 y 33 de veintiséis millones quinientos treinta y cinco mil doscientos cincuenta y dos escudos, que excede en un millón ochocientos noventa y seis mil escudos a un cálculo basado en una estimación provisoria de la libra del cobre a veinticinco centavos de dólar.

Pues bien, los señores Diputados acusadores sostienen que, en virtud de esta proposición del Ejecutivo y de esta aprobación que se ha hecho de la Ley de Presupuestos, en que no se invierte ni se determina el rendimiento total y efectivo de lo que podría dar la Ley del Cobre, sino que simplemente se invierten sumas fijas, definitivas e irreversibles, los señores Ministros de Estado habrían violado la Carta Fundamental y habrían trasgredido la Ley del Cobre.

Señor Presidente, por de pronto, fluye una interrogante previa. ¿Cuándo y cómo los señores Ministros de Estado han violado la Carta Fundamental y la Ley del Cobre? ¿A, proponer el proyecto de ley? ¿Cuando se aprobó la Ley de Presupuestos? Porque, en definitiva, ¿cuál ha sido el acto jurídico final que habría configurado la transgresión legal o constitucional?

¿En qué momento se ha producido jurídicamente la aplicación de esta norma que, en concepto de los acusadores, pisotea la Constitución y la ley? ¿Cuando Su Excelencia el Presidente de la República propuso la Ley de Presupuestos? Es decir, ¿viola el Ejecutivo o un señor parlamentario la Constitución o la ley cuando propone una disposición contraria o modificatoria de la Constitución o la ley? Señor Presidente, ¿podría acusarse, por ejemplo, a Su Excelencia el Presidente de la República o a los señores Ministros de Estado porque nos proponen una reforma a la Constitución o nos sugieren una norma diametralmente diversa a una que está vigente? Evidentemente que no. Cualquier parlamentario o el Ejecutivo tienen el derecho constitucional de proponer una modificación de la Constitución o la ley aun cuando esa modificación sea substancialmente contraria al espíritu y a la letra de la ley vigente.

Por consiguiente, por reducción al absurdo del problema, se llega a la conclusión inequívoca de que jamás se puede producir la violación de la Constitución o la ley por la formulación de una moción, de un mensaje







El señor MORENO. — ¿Y la cesantía en el Norte? ¿No ha ido a Arica?

El señor MORALES ADRIASOLA. — Los enemigos de las provincias que reciben los beneficios de la Ley del Cobre son aquellos que estimulan las huelgas, con lo cual se produce la paralización de la industria y, por ende, un menor rendimiento de las leyes que imponen tributos. Los enemigos del Norte están entre aquellos que ofrecen a los obreros un sueldo parlamentario y económico, y luego, produciendo el conflicto, los millones reunidos se esfuman como ocurrió en el caso de la huelga de los obreros de El Teniente, a los cuales sólo se les entregó en definitiva la suma de treinta mil pesos.

¿Dónde está la plata? Esta es una pregunta que deben hacer los obreros del cobre a determinados dirigentes. Y quienes no contestan esta pregunta con dignidad, lealtad y honestidad, son sus enemigos y los del Norte el país.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Eluchans.

**—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS LA VEZ.**

El señor ELUCHANS. — Señor Presidente, en este momento...

El señor JULIET (Presidente). — Advierto Su Señoría que en esta sesión quedan tres minutos, y en la próxima siete minutos más al Comité Conservador.

El señor ELUCHANS. — Señor Presidente, deseo solicitar de la Mesa se sirva pedir el sentimiento de la Sala para suspender la sesión por estos minutos que quedan, para comenzar mañana a abordar el tercer capítulo de la acusación, con el objeto de no corar la argumentación.

El señor JULIET (Presidente). — Entonces quedarán diez minutos al Comité Conservador en la sesión de mañana.

El señor ELUCHANS. — Exactamente.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se suspenderá la sesión de inmediato, a fin de que los diez minutos que quedan al Comité Conservador para impugnar la acusación puedan comenzar a contarse desde el comienzo de la sesión de mañana.

**Acordado.**

Se suspende la sesión hasta mañana miércoles 13 a las 10 horas.

**—SE SUSPENDIO LA SESION.**

---

**SESIÓN 30a. EXTRAORDINARIA. EN MARTES  
12 DE ENERO DE 1960**

(De 15.15 a 21.28 horas del día  
miércoles 13).

**PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET  
Y SEPULVERA GARCES**

(Versión Oficial)

**15.—REANUDACION Y SUSPENSION DE LA SESION.**

—Se reanuda la sesión a las 10 horas del día miércoles 13.

El señor JULIET (Presidente). — Continúa la sesión.

Se suspende la sesión por cinco minutos.

—Se suspendió la sesión.

**16.—ACUSACION CONSTITUCIONAL DEDUCIDA CONTRA LOS SEÑORES MINISTROS DE HACIENDA, ECONOMIA Y MINERIA, DON ROBERTO VERGARA HERRERA, Y DE OBRAS PUBLICAS, DON PABLO PEREZ ZAÑARTU.**

El señor JULIET (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde continuar ocupándose de la acusación constitucional deducida contra los señores Ministros de Hacienda, Economía y Minería, don Roberto Vergara Herrera, y de Obras Públicas, don Pablo Pérez Zañartu.

Estaba con la palabra el Honorable señor Eluchans.

Puede continuar Su Señoría.

El señor ELUCHANS. — He concedido una interrupción al Honorable señor Correa Larraín, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Correa Larraín.

El señor CORREA LARRAIN. — Señor Presidente, en la sesión de ayer, los Honorables colegas señores Edmundo Eluchans y Sergio Diez demostraron la falta de fundamento, tanto en lo jurídico como en lo moral de los cargos que formularon los Diputados acusadores en los puntos uno y dos, de la acusación. En la presente sesión, pretendo demostrar, asimismo, la falta de fundamento con respecto a la infracción de la ley número 13.620, y de la Ley General de Presupuestos, en cuanto al señor Ministro de Hacienda se refiere.

Los señores Diputados fundan su acusación en la infracción a lo dispuesto en el artículo 5.º de la ley N.º 13.620, que dice a la letra: "De acuerdo con los estudios ya realizados por la Corporación de Fomento de la Producción, una vez publicada la presente ley, se hará entrega a la Sociedad "Soda Chilena" de la cantidad de \$ 300.000.000 que se encuentran consultados para la instalación de la industria de la soda en Tarapacá en el ítem 17.01/07 letra d). Corporación de Fomento de la Producción N.º 1", del Presupuesto General de la Nación correspondien-



te al año 1959, para que se inicien los trabajos de construcción de la planta proyectada en la ciudad de Iquique y demás trabajos conexos que sean necesarios.

La Ley de Presupuestos, establece en el ítem indicado, trescientos millones de pesos para la instalación de la planta de soda en Tarapacá.

Los Diputados sostenedores de la acusación fundamentan la infracción cometida, según ellos, por el señor Ministro de Hacienda y de Economía a esta disposición tanto de la Ley de Presupuesto como de la ley N.º 13.620, en que, a pesar de haberse dictado el decreto que puso los fondos consultados en la ley número 13.620, a disposición de la Corporación de Fomento de la Producción para ser entregados a la "Sociedad Soda Chilena", no se habrían iniciado los trabajos, y no se habría cumplido, por lo tanto, con la entrega de los fondos a esta entidad.

Con fecha 15 de diciembre del año 1955, se dictó el decreto N.º 1.242, que dice: "La Tesorería Provincial de Santiago pondrá a disposición de la Corporación de Fomento de la Producción la suma de \$ 300.000.000, consultada en el ítem 17.01.07 d) del Presupuesto del Ministerio de Economía, para que la institución mencionada la destine a los fines que indica la misma glosa del ítem referido".

Por lo tanto, con fecha 15 de diciembre de 1955, el señor Ministro de Economía puso a disposición de la Corporación de Fomento, por medio del decreto N.º 1.242, la suma de trescientos millones de pesos para la instalación de la industria de soda en Tarapacá. Este decreto quedó totalmente tramitado durante el mes de diciembre de 1955.

Los propios Honorables Diputados acusadores y la Comisión que informo a la Honorable Cámara reconocen que este requisito de la dictación del decreto mencionado se cumplió. En efecto, la Comisión dice al respecto lo siguiente: "La Comisión aprobó la acusación en contra del señor Ministro de Economía don Roberto Vergara Herrera, porque, a pesar de haberse dictado un decreto de traspaso de fondos a la Corporación de Fomento de la Producción, es decir, a pesar de haberse cumplido con la formalidad legal del traspaso de fondos, los dichos fondos no quedaron a disposición de la Sociedad 'Soda Chilena S.A.' como lo manda la ley, ni se ha iniciado con ellos la instalación de la planta".

La ley N.º 13.620 obligaba al Ejecutivo a poner a disposición de la Corporación de Fomento la suma de trescientos millones de pesos para ser entregados a la Sociedad "Soda Chilena". Este era el único requisito de carácter legal que estaba obligado a cumplir el señor Ministro de Hacienda y Economía.

La responsabilidad de los señores Ministros, en cuanto al mandato de la ley se refiere, termina en el momento en que se firma el decreto correspondiente. Pues bien, este decreto quedó totalmente tramitado. El propio informe de la Comisión Especial que estudió la acusación demuestra que este requisito legal fue cumplido.

Acusar al señor Ministro de Economía y Hacienda por no haber iniciado la construcción de la planta de "Soda Chilena" es tan absurdo como, si el día de mañana, se acusara a este Secretario de Estado porque una ley destinó la suma de treinta millones de pesos al Cuerpo de Bomberos de Iquique, por ejemplo, para que iniciara la construcción de su cuartel.

El señor MUGA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor CORREA LARRAIN.— No puedo, Honorable colega, porque estoy haciendo uso de una interrupción.

El señor MUGA.— Los Cuerpos de Bomberos no dependen del Ministerio de Economía.

El señor CORREA LARRAIN.— Es lo mismo, Honorable Diputado, pues estoy poniendo un ejemplo.

El señor MUGA.— Es muy infantil el ejemplo de Su Señoría.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor CORREA LARRAIN.— Pues bien, siguiendo con el ejemplo propuesto, podría suceder que se acusara al Ministro del ramo, para darle en el gusto al Honorable señor Muga, por no haber dado cumplimiento a la ley, porque el Cuerpo de Bomberos de Iquique no inició la construcción.

El señor MUGA.— Es muy infantil el ejemplo.

El señor CORREA LARRAIN.— No es tan infantil; es exactamente igual al fundamento de esta acusación en contra del señor Ministro de Economía y Hacienda. Se dice: "No se acusa porque no se firmó el decreto respectivo; el se firmó, pero no se han iniciado los trabajos". Es de responsabilidad del señor Ministro de Hacienda la iniciación de estos trabajos?

El señor MUGA.— Del señor Ministro de Economía.

El señor CORREA LARRAIN.— No, Honorable Cámara; ni siquiera es de responsabilidad del señor Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción. Los dineros han quedado a disposición de la industria "Soda Chilena S.A.", que es la que debe iniciar los trabajos.

Otro de los fundamentos de la acusación en contra del señor Ministro de Hacienda y de Economía, que ha sido repetido en varias oportunidades, es el de que públicamente declaró que no se construiría dicha planta, la cual sería reemplazada por otra industria. Ha quedado demostrado, en cuanto al imperativo de la ley se refiere, que este señor Secretario de Estado cumplió con la ley, dictando el decreto de entrega de fondos.

Pero quisiera extenderme un tanto respecto a esta crítica que se hace al señor Ministro de Economía y al actual Gobierno por el reemplazo de la planta de cenizas "Sociedad Soda Chilena", por otras industrias en la zona norte. Con ello se ha pretendido impresionar a la opinión pública de las provincias del norte en el sentido de que este Gobierno y el señor Ministro acusado han dejado a la provincia de Tarapacá, principalmente a la ciudad de Iquique, sin una industria que vendría a solucionar los graves problemas de esa zona, en especial el de la cesantía.

Se fundamenta la instalación de esta planta, en la necesidad de ocupar a la gran masa de obreros y empleados que van quedando cesantes debido a la paralización paulatina de algunas oficinas salitreras, cuyo funcionamiento es antieconómico. Se habla de que con su funcionamiento se produciría una gran economía de divisas y que se incrementarían nuestras exportaciones. A esto, señor Presidente, se podría agregar que cuando se trata de considerar la instalación de una industria de esta naturaleza, de tan gran envergadura, con un costo superior a dieciocho

millones de dólares, hay que tomar en cuenta que ella se justifique, aunque sea antieconómica, por ser una necesidad básica para la población. Evidentemente, que el suministro de energía eléctrica, por ejemplo, es una industria que es necesario instalar, aunque sea antieconómica, porque es una necesidad básica de la población. Otra razón sería, por ejemplo, si con esta industria se aprovechara una riqueza potencial, susceptible de perecer, ya sea por desaparición de los mercados a un plazo relativamente corto o porque las materias primas necesarias para su funcionamiento pueden también desaparecer, por diversas causas; tal es el caso de las plantaciones de pinos que tienen una vida relativa, y que hacen necesaria la instalación de las plantas de celulosa.

Veamos ahora, señor Presidente, cuáles son las razones técnicas y económicas que pudieran aconsejar la instalación de la planta de ceniza de soda. Primero, la ocupación frente a la inversión de capitales. El capital necesario para la instalación de la planta de Soda Chilena en Tarapacá es de diecisiete millones cuatrocientos mil dólares, sin considerar dentro de esta suma las cantidades necesarias para la construcción o extensión de dos vías férreas, para poder traer hasta la planta las materias primas que son indispensables, como lo son la sal desde el Salar Grande y la caliza.

Estas vías férreas irían desde el extremo del Salar Grande a Caleta Moya, con una extensión de treinta y cinco kilómetros, y desde Tiliviche a Zapiga, con doce kilómetros de largo. Estimándose a un precio relativamente bajo, el valor de construcción de estos ferrocarriles, alcanzaría a un millón de dólares. Por lo tanto, el costo de la instalación de la planta de cenizas de soda es de más de dieciocho millones y medio de dólares.

Pues bien, ¿se justifica esta gran inversión de capitales por la ocupación que esta planta produciría en la zona norte?

La ocupación que absorberá la planta es solamente de trescientos ochenta y siete personas, entre obreros y empleados, que significaría una inversión de capital de cuarenta millones de pesos por persona ocupada.

Comparemos esta inversión con industrias de un tipo más o menos similar, como por ejemplo la industria de Cavancha, que con un capital de ochocientos mil dólares, ocupa trescientas personas, más o menos; es decir, una inversión de dos millones setecientos mil pesos por capita.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Honorable señor Eluchans, quien había concedido una interrupción a Su Señoría.

Honorable Cámara, con posterioridad a los discursos reglamentarios, corresponde conceder los tiempos establecidos para rectificar hechos.

Se ha insinuado a la Mesa, por diferentes Comités, requerir de la Corporación que la media hora de que disponen los señores Ministros acusados y el Diputado Informante, se conceda con posterioridad a los tiempos asignados a los Comités, con el fin de que, si hubiera algo que rectificar, estuvieran en situación de aclarar el debate.

Si le parece a la Sala, se procederá en esta forma.

El señor MUGA.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— Hay oposición.

El señor PEREZ (Ministro de Obras Públicas).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor PEREZ (Ministro de Obras Públicas).— Con todo agrado, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Correa Larrain.

El señor CORREA LARRAIN.— He solicitado esta interrupción al señor Ministro de Obras Públicas con el fin de terminar mis observaciones, lo que haré en forma muy breve para no abusar de su tiempo.

Señor Presidente, el proyecto de industria pesquera para Iquique, que supone una inversión de tres millones de dólares, contempla una ocupación de seiscientos personas, es decir, una inversión ocupacional, per capita, de cinco mil dólares. Es decir, si comparáramos las inversiones de cinco millones de pesos, o dos mil setecientos millones, per capita, de las dos industrias citadas, los cuarenta millones de pesos por persona que significaría la inversión en la fábrica de cenizas de soda resultan absurdos, por el hecho de la ocupación relativamente pequeña que produciría, frente a la cuantía de capital que necesita la instalación de esta industria.

Se ha dicho y seguramente se seguirá sosteniendo que no se debe hacer tanto caudal de una inversión tan grande frente a una ocupación tan pequeña, debido a la ocupación que darán las industrias anexas que van a funcionar alrededor de esta nueva planta productora de materias primas. Sin embargo, debemos recordar que el puerto de Iquique tiene también un régimen aduanero especial, por el cual la internación de la materia prima importada goza de grandes franquicias aduaneras, por lo que el costo de la materia prima correspondiente tiene un valor aproximado a la mitad del costo de la que produciría la planta de cenizas de soda. Sin embargo, y a pesar de estas circunstancias, no se ha instalado ninguna industria anexa aprovechando estas franquicias. O sea, creemos que tampoco ocurrirá esta circunstancia que justificaría en parte la ocupación de personal ajeno a la planta misma.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Quiero advertir a Su Señoría que esta media hora se concede para rectificar hechos.

En consecuencia, rogaria al señor Ministro abocarse a la materia que corresponde. Su Señoría puede hacer uso del derecho que le concede el Acuerdo de los Comités.

El señor CORREA LARRAIN.— Pero, señor Presidente, creo que estoy rectificando hechos.

El señor JULIET (Presidente).— Este es el tiempo que se le concede al señor Ministro acusado para rectificar lo que desee. De tal manera que Su Señoría podrá seguir usando de la palabra en el tiempo que le corresponde a su Comité.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor PEREZ (Ministro de Obras Públicas).— Señor Presidente, deseo rectificar lo que dijo el Honorable señor Carmona durante su intervención, cuando se refirió al incumplimiento de la ley por parte del Mi-

nistro de Obras Públicas, en relación con el inciso tercero del artículo 1.º de la Ley 13.620. El Honorable señor Carmona se refirió en forma bastante extensa al posible incumplimiento de este inciso del artículo, que dice: "Con cargo al ítem 12.08.11-N.º 5 del Ministerio de Obras Públicas, del Presupuesto de Gastos de la Nación para el presente año, se destinará la suma de \$ 600.000.000, para la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique".

Tal como se explicó ayer, bastaba únicamente la simple destinación de fondos para que estuviera cumplido este precepto legal. Quiero dejar esto en claro, porque toda la argumentación del Honorable señor Carmona en este punto parece inconsistente.

Es cuanto quería rectificar.

El señor JULIET (Presidente).— ¿El señor Ministro renuncia al resto de su tiempo?

El señor PEREZ (Ministro de Obras Públicas).— Sí, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Desea rectificar algo el señor Ministro de Hacienda?

El señor VERGARA (Ministro de Hacienda y Economía).— Sí, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Su Señoría puede hacer uso del tiempo que le corresponde.

El señor VERGARA (Ministro de Hacienda y Economía).— Muchas gracias, señor Presidente.

No quiero referirme a la parte jurídica de la acusación, que ya se ha debatido en acuciosos detalles, sino a otros puntos mencionados por el Honorable señor Carmona.

El Honorable Diputado empezó sus observaciones diciendo que celebraba que a causa de esta acusación el Gobierno hubiera anunciado los planes que pensaba realizar en la prensa y en las reuniones de Alcaldes del norte, presididas por el Ministro que había. Entonces, queda en claro que tales planes eran conocidos mucho antes que se supiera por los diarios la presentación de esta acusación. De modo que la afirmación del Honorable señor Carmona, repito, es totalmente inexacta.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio. El señor Ministro está haciendo uso de un derecho y no desea ser interrumpido.

El señor VERGARA (Ministro de Hacienda y Economía).— Enseguida, después de referirse al punto anterior, el señor Diputado dijo que los Ministros estaban arreglando o desarrejando los dineros producidos por la Ley del Cobre o por cualquiera otra, teniendo en vista la acusación, lo que también es totalmente inexacto. En efecto, los dineros que recibe el Tesoro General de la República en pago de contribuciones se mueven de la Tesorería a la Cuenta Única Fiscal, al Banco Central o adonde sea, automáticamente, de acuerdo con las leyes vigentes. No hay ningún Ministro o funcionario que los esté desviando de un camino a otro, haya o no acusación. Esta es una cosa sabida por todo el mundo. Por lo tanto, la existencia de una acusación constitucional no afecta en nada al movimiento de los dineros fiscales.

Las contribuciones percibidas por el Fisco se gastan después que se reciben; pero después que llegan a poder fiscal siguen el camino fijado por las leyes, y en ningún momento ha habido instrucciones para destinarlos a otras finalidades. Y aun en el caso de que los Ministros estimaran que un impuesto que va a llegar debe seguir un determinado camino y el Tesoro o el Contralor manifestaran que el camino es otro, éste último se seguiría y no el indicado por los Ministros. De modo que esta acusación tampoco ha tenido ninguna influencia, ninguna importancia ni decide nada sobre el camino que deben seguir los dineros fiscales.

El Gobierno dicta decretos para invertir posteriormente los dineros que se reciben, pero no para decir de dónde vienen ni a dónde van a depositarse.

De modo que cuando los señores Diputados acusadores pretenden decir que el Gobierno ha corregido su conducta o ha modificado planes por la acusación, están afirmando algo que no es efectivo. Desde que se inauguró la nueva planta de la industria de cobre "El Salvador", por ejemplo, se ha anunciado que esta compañía va a expandir sus actividades. Cuando vino el Ministro argentino señor Alsogaray, se empezaron a estudiar las posibilidades, idea del Gobierno, de proveer de gas a toda la zona Norte y esto, especialmente en Antofagasta, ha sido recibido con agrado.

Quisiera decir algo más. En las palabras del Honorable señor Carmona hubo una frase que tiene mucha importancia. El dijo que el artículo 228 de la ley N.º 13.305 ha sido para él una especie de contrabando, porque posiblemente, al discutirlo o aprobarlo, no lo tomó su alcance. Es efectivo que esa disposición legal se introdujo en el Senado, pero con pleno conocimiento de esa Honorable Corporación acerca de cuál era el objeto del artículo, cuyo contenido era perfectamente constitucional, por lo que fue aprobado por esa rama del Congreso, como lo fue también por la Cámara de Diputados. Si algún señor Diputado no le dio el alcance debido, creo que no es culpa del Gobierno, porque éste fue claro y explícito en esa oportunidad; siempre, en este sentido, ha tenido una política económica cuya finalidad la ha dado a conocer y ha hecho a dónde va.

Si algún señor Diputado considera que fue "contrabando", no es motivo para acusar a un Ministro de Estado, sino que, tal vez, podría ser base para que lo acusaran sus electores. De modo que el objeto del artículo ha sido claramente explicado en el Senado y así fue aprobado por ambas ramas del Congreso Nacional.

Efectivamente, el Gobierno ha seguido una política sistemática y definida en esta materia. El Decreto sobre Cuenta Única y otras leyes especiales así lo demuestran. Ahora, en cuanto a que se haya permitido que se sigan depositando en esta Cuenta Única, en el Banco Central, los dineros provenientes de la Ley del Cobre, es una medida que se ha tomado a sabiendas de lo que se hacía. En el momento oportuno, el Gobierno pudo haber vetado la disposición del inciso segundo del artículo 225, en referencia, y tal vez el veto hubiera prosperado; pero se dejó esa disposición porque la Empresa Nacional de Fundiciones iba a contratar, o va a contratar, la instalación de su fundición en Las Ventanas y se estimó que para este objeto era conveniente conservar la parte de los recursos provenientes de la Ley del Cobre en la Cuenta Única Fiscal a que se refiere el artículo 225, que no derogaba al artículo 228. De modo que, en colaboración con el Congreso Nacional y en la parte en que el Go-

bierno tomó iniciativas en el proyecto que ahora es la ley N.º 13.305, hemos hecho las cosas a sabiendas y sin ningún "contrabando". El hecho de que algún Honorable Diputado crea que se ha aprobado un artículo en esa forma, no es de responsabilidad del Gobierno y eso que no sería materia para una acusación constitucional.

Lo que ocurría es que se había establecido la costumbre, en gobiernos anteriores, de ir creando fondos especiales para todo. Se abría una cuenta en un Banco y después no se depositaban los dineros. Había fondos especiales para la Defensa Nacional, para Salubridad, para jubilados, para escuelas, etcétera. En fin, cuentas para todo. Pero todas eran cuentas especiales que carecían de los dineros contra los cuales girar.

Evidentemente, la idea de la Cuenta Única del artículo 225 de la ley N.º 13.305, y otras medidas más que se han dispuesto por leyes especiales, tenían por finalidad terminar con este estado caótico que existía en las finanzas públicas. De modo que en esta materia, ha sido una política de sistemática ordenación financiera la que ha seguido el Gobierno.

Hemos seguido esta política con éxito, como pueden apreciarlo especialmente las provincias del norte, a las cuales se les ha dado bastante. Si Sus Señorías se toman la molestia de sacar la cuenta de cuánto habría debido proporcionarse a dichas provincias por concepto de las entradas provenientes de la Ley del Cobre, metal que estaba a treinta centavos la libra, podrán comprobar que habría tenido que estar a treinta y dos centavos para completar las cifras que hoy se están dando. Esta es la situación real.

Creo, señor Presidente, que la parte legal de esta acusación ha sido estudiada hasta la saciedad. Quiero referirme solamente a un caso: si se cumplió o no con la ley en lo relativo a la entrega de trescientos millones de pesos a la Sociedad "Soda Chilena". En la Ley de Presupuestos hay una glosa que destina miles de millones de pesos para la Corporación de Fomento de la Producción, con los cuales ésta deberá realizar esto y lo otro; así, hay trescientos millones de pesos para esa industria. De modo que al darle fondos a la Corporación de Fomento de la Producción, de acuerdo con el Presupuesto se le estaban dando, entre otros, los fondos para la fábrica de cenizas de soda, para la Empresa Nacional de Electricidad, etcétera.

Todavía más, hay que recordar que cuando se aprobó el Presupuesto del año pasado los planes de inversiones y de obras públicas estaban incompletos y los Honorables Diputados que hoy firman la acusación, con muchas dudas, decían que ese Presupuesto no se cumpliría nunca, que las obras públicas se paralizarían en el mes de marzo, que no habría empréstitos, ni nada; en fin, hicieron los vaticinios más negros. Vino la ley N.º 13.305, que autorizó la suplementación de ese Presupuesto con cargo a los empréstitos que se podrían obtener. Los empréstitos se obtuvieron, la Ley de Presupuestos se cumplió y no se paralizó ninguna obra pública en Chile. Hubo mucho más trabajo que antes, y mucho más eficiente. Entonces al suplementarse el Presupuesto con los fondos de los empréstitos, se destinaron los 300 millones de pesos para la fábrica de cenizas de soda.

Después, vino la "Ley Tarapacá", cuyo proyecto se presentó en marzo o abril, pero que se sancionó en mayo o junio. Pero fue desechada en noviembre, de modo que no había casi tiempo para cumplir algunas cosas dentro del plazo que ella fijaba. ¿Qué hizo el Gobierno? Dio 300 millones de pesos para la planta de cenizas de soda por cargo al ítem general Y, ¿qué decía la "Ley Tarapacá"? Obligaba al Gobierno a dar esta plata, o sea, lo empujaba, hacía fuerza, lo que era facultativo con la situación legal que existía antes, porque el Presupuesto había sido desechado incompleto, porque se pensaba de que se obtendrían los empréstitos, los cuales fueron obtenidos. Lo mismo le pasó a mi colega de Obras Públicas. La ley ordenó no hacer una cosa que se pensaba realizar en el mes de marzo o abril, pero la ley salió en noviembre, y se pudo hacer porque los empréstitos se obtuvieron a tiempo. Esa es la verdad rigurosa.

Así, tendría que continuar refiriéndome a otras cosas, pero no quiero cansar a la Honorable Cámara. El aspecto legal ha sido discutido y explicado con mucho brillo por algunos señores Diputados que están ayudando al Gobierno.

Evidentemente, el artículo 228 fue puesto en la ley N.º 13.305 a sabiendas de que se trataba y fue debidamente sancionado.

Si algunos señores Diputados o congresales no supieron o no se dieron cuenta, no es culpa del Gobierno.

Muchas gracias, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— El señor Diputado Informante puede hacer uso de su derecho para rectificar hechos.

El señor GOMEZ.— Señor Presidente en lo que se refiere al artículo 28 de la ley N.º 11.828, es preciso reconocer que hay una suma del orden de los cuatro mil quinientos millones de pesos que había sido mal considerada, porque los señores Ministros han explicado aquí que se va a dictar un decreto en el mes de marzo para suplementar el ítem respectivo. De tal manera que las provincias no han perdido estos fondos. Esto queda claramente establecido. De modo que la acusación debe referirse solamente a los cuarenta millones de pesos que quedaron sin invertir al 31 de diciembre de 1955.

El señor Ministro ha explicado aquí que el Gobierno ha anunciado grandes planes en beneficio del norte. Esta buena intención se la agradezco y lo felicito por ello; pero, en realidad, ocurre que se han reducido los fondos que corresponden a las provincias del norte. El propio señor Ministro de Hacienda ha dicho que el artículo 228 de la ley 13.305 es aplicable a los recursos de la Ley del Cobre y, de esta manera, se reducen estos recursos. De ahí que todos estos grandes planes se vean mermados en su financiamiento por la aplicación de dicho artículo, habiendo aquí una contradicción en lo que el Gobierno manifiesta.

Deseamos plantearle al señor Ministro, con mucha cordialidad, y altura de miras, esta situación, para que lleguemos a una comprensión cabal de lo que debemos hacer en el norte. Lo que hay que realizar debe hacerse por el esfuerzo mancomunado, entre la región, los parlamentarios y el Gobierno. Porque el país es un solo todo, y si lo dividimos, no podrá progresar.

De manera que sobre este punto tenemos que ponernos de acuerdo. El hecho es que el Gobierno ha restado fondos al norte. Por una parte, el Gobierno ha manifestado que va a poner en práctica grandes planes. Y en efecto, ahora mismo, acaba de anunciar la realización de un gran plan de obras públicas para el norte, con cargo a los fondos por ciento del monto de los gastos que

autorice la Ley General de Presupuestos, a que se refiere la Constitución. Necesidad había de echar mano de estos fondos propios, por haberse dictado leyes en favor?

Evidentemente, señor Presidente, al poner al Parlamento la aprobación del famoso artículo 228 de la Ley 13.305 para que el Presupuesto, el Gobierno ha estado obteniendo fondos de donde fuera que ha repercutido en perjuicio del norte. De manera que queda en pie la contradicción que existe en las palabras que ha pronunciado el señor Ministro.

Respecto de las expresiones que cuando dijo que este artículo 228 había "metido de contrabando", el señor Ministro tuvo una frase muy ingeniosa que se la aplaudo. Manifestó que los Diputados, que no se dieron cuenta del alcance de este artículo 228; y le agregó el Honorable señor Carmona: "Vaya a esto a sus electores y no se venga a quejarse en esta Honorable Cámara del Gobierno".

Por mi parte, señor Presidente, deseo manifestar a la Honorable Cámara, para que esto quede perfectamente claro, que el artículo 228 se gestó en el Honorable Senado. La indicación correspondiente la presentó el Gobierno en esa Corporación y el artículo 225 también se presentó en ella.

Los Honorables Senadores del norte, entre los que se encuentran don Fernando Alessandri, hermano de Su Excellencia el Presidente de la República, colocaron el artículo segundo del artículo 225 por el cual se traían de la Cuenta Única todos los recursos de la Ley del Cobre y se mantenían su integridad en las Cuentas del Banco Central.

En los artículos 27, 30 y 33, los Honorables Senadores del norte, que no son señores Alessandri, entre los que estaba el señor Fernando Alessandri, tuvieron la intención de preservar todos estos recursos para el norte, y evitar que aquí jugara la Cuenta Única, de manera que la Corporación de Fomento, la Empresa Nacional de Fundiciones y el Ministerio de Obras Públicas pudieran seguir girando sobre la totalidad de esos fondos, para aplicarlos a los fines señalados en la Ley.

Este fue el espíritu del legislador y los Diputados no teníamos más que dos caminos por seguir en aquel instante: o aprobar los artículos 225 y 228, tal como venían en el Honorable Senado, o simplemente rechazarlos. Nosotros los hubiésemos rechazado, pero aquí hubo una mayoría adversa. Es decir, el norte no tuvo fuerzas para rechazar ambas disposiciones. De manera que la responsabilidad de la dictación de ellas la tiene el Honorable Senado, en todo caso, no la Cámara.

Por esta razón, yo rogaria al señor Ministro que se sirviera formular una rectificación a este respecto, para que no nos dejemos a los Diputados en el pie que nos ha tendido dejarnos.

El señor ELUCHANS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor GOMEZ.— No dispongo de tiempo, Honorable Diputado, porque sólo estoy rectificando hechos.

El señor Ministro de Hacienda, en su posición, expresó que este "contrabando" que este "gol de media cancha", como dice en jerga futbolística, le había sido cometido a la Cámara de Diputados. Yo quisiera decirle al señor Ministro que esto en el Honorable Senado y no en la Cámara de Diputados.

**HABLAN VARIOS DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los Honorables señores Edwards y Palma evitar los diálogos.

Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor GOMEZ.

El señor GOMEZ.— Respecto de la ley N.º 13.620, en este mismo plano de hidrantes en que nos hemos colocado los miembros de la Comisión, en que hemos criticado con entera independencia lo que ha acaecido respecto de esta acusación y de los hechos involucrados en ella, tengo que declarar, respecto del artículo 1.º de la ley N.º 13.620, que el Ministerio de Obras Públicas ha accionado para emplear los fondos destinados al agua potable de Iquique. El decreto se dictó inmediatamente que fue desechada la ley; de manera que hay que dejar en prensa constancia de esto.

Respecto de los mil millones de pesos para un plan extraordinario de obras públicas, tal es la razón el señor Ministro de Hacienda, al afirmar que no había tiempo para realizar esos trabajos, ya que en el mes de cuarenta y cinco días era francamente imposible realizar un plan de construcción de esa cuantía, pero desde el punto de vista de aplicación de la ley, el precepto establecía claramente que debían invertirse mil millones de pesos a que se refiere el artículo 1.º en un plan extraordinario de obras públicas y viviendas populares. De manera que Sus Señorías apreciarán ambas situaciones.

Yo reconozco honradamente que, en un corto periodo es materialmente imposible realizar este plan de obras. Por otra parte, no se ha podido establecer cuál es el plazo del decreto ni con qué fecha se dictó el decreto específico que puso a disposición del Ministerio de Obras Públicas estos fondos. Ahora, señor Presidente, en el orden general, en el fondo mismo de esta acusación, aparece un hecho imposible de descartar: la Administración Pública está desquadrada. Ha sido posible colocar en la forma de la ley. El mismo Ministerio de Obras Públicas no ha podido operar en la forma legal y normal debido al desajuste que el Gobierno que allí impera. Debe reconocerse que en este Gobierno se ha puesto orden en los contratos; que ahora existe honrada y seriedad en la dación de una verdadera transparencia que se ha ejercitado una verdadera transparencia a objeto de que los fondos tengan una inversión más adecuada. Los dineros van con seguridad de que ahora los dineros van invertidos en forma más adecuada, que en la forma que está aplicando el señor Ministro de Obras Públicas. Actualmente no son los reajustes que antes se acostumbraban a hacer y que daban margen para cometer abusos e inmoralidades. De esto no cabe duda, señor, en los servicios públicos, se han dado, están desquadrados, no operan en la forma debida. La falta de rendimientos, las reparticiones de Administración Pública es un hecho evidente; es necesario poner a su reorganización y, en este sentido, muy poco lo que se ha hecho.

Yo quisiera decirle al señor Ministro que sería conveniente que el Gobierno se preocupara de esto. Yo quisiera decirle al señor Ministro que sería conveniente que el Gobierno se preocupara de esto. Yo quisiera decirle al señor Ministro que sería conveniente que el Gobierno se preocupara de esto.



refiere a otros productos alimenticios que son y lánamente, se internan sin ninguna tasa y sin pagar ningún derecho.

Desgraciadamente, la ley no pudo aplicarse el año pasado en lo que se refiere al segundo grupo de productos, es decir, los señalados en el artículo 2.º; de manera que habría tenido que pagarse por su internación subidos derechos que, naturalmente, habrían aumentado su costo y, por ende, el costo de la vida en esas regiones, que era precisamente lo que se trataba de evitar. Para obviar esas dificultades producidas, el Ministerio de Hacienda dictó el decreto con fuerza de ley N.º 51, y, más tarde, el decreto con fuerza de ley N.º 57, ambos de diciembre de 1959, precisamente para morigerar esos efectos, rebajando los derechos que debían pagarse hasta la concurrencia de las prestaciones que la misma Ley N.º 12.858 contempla, y que son muy reducidas para estos efectos.

Según los Diputados acusadores, al proceder en esta forma, el señor Ministro de Hacienda habría infringido el artículo 4.º de la Constitución Política del Estado, atropellado a la ley en referencia y el artículo 216 de la Ley N.º 10.330, que dejó subsistente el régimen establecido en esa Ley N.º 12.858.

El artículo 2.º de esta ley establece que una comisión, que allí se especifica, determinará la necesidad de importación de estas mercaderías. Al Presidente de la República le corresponde sólo autorizar su internación, mediante la dictación del decreto correspondiente. Si por cualquier motivo esta comisión no se pronuncia y el Ministro de Hacienda no resuelve en subsidio, la importación es libre, en la misma forma que en el caso del artículo 1.º. El inciso 3.º del artículo 2.º, a la letra, determina: "Si el Ministerio de Hacienda no dictare el decreto a que se refiere este artículo y él no quedare totalmente tramitado dentro de los meses de enero y julio de cada año, la importación de los productos afectos se realizará libremente, conforme a las disposiciones del artículo 1.º. Esto, en el entendido que la comisión establecida en el inciso 1.º de dicho artículo no hubiere actuado ni manifestado su pensamiento.

Nadie conoce mejor este problema, el desarrollo de esta tramitación y el mecanismo de esta ley, que los parlamentarios del norte, entre ellos los Honorables señores Silva Ulloa y Carmona, firmantes de la acusación; más aún, el Honorable señor Silva Ulloa es Consejero de INACO, y tuvo gran participación—como ya lo veremos—en el segundo aspecto de la supuesta infracción a la Ley N.º 11.258. La manera, señor Presidente, en que han pretendido, a través de sus expresiones en el seno de la Comisión, configurar la acusación en este capítulo, prueba la ligereza y falta de estudio con que han procedido y explica cuál fue el espíritu de los acusadores. Dijo el Honorable señor Carmona, en sus palabras, que había un solo propósito: traer al seno de la Honorable Cámara a los señores Ministros...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PALESETRO.—No lo dijo el Honorable señor Carmona.

Varios señores DIPUTADOS.—(No dijo eso).

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).—(Lo dijo muy claramente).

Saben los señores Diputados nombrados que oportunamente se reunió la comisión a que se refiere el inciso 1.º del artículo 2.º de la Ley N.º 12.858. Y saben también que ella no consideró necesario, por estimar suficiente el abastecimiento del norte de huevos, leche condensada y en polvo y harina de trigo, autorizar la importación de estos productos, y que solamente lo hizo respecto de trescientos mil kilogramos de frutas cítricas que estaban faltando en esa zona, a los cuales libere, inclusive, de las prestaciones a que se refiere el artículo 3.º de esta ley.

El señor Ministro de Hacienda interpretó equivocadamente la ley en este aspecto, y creyó que, a pesar del pronunciamiento de esa comisión, la sola omisión del decreto autorizando la internación de estos productos—el total de ellos y no solamente las frutas cítricas—habría hecho jugar el mecanismo de la ley. Es decir, así todos esos artículos habrían podido—según él—ingresar al país libre de todo gravamen y llegar hasta los centros consumidores del norte.

Es lamentable, señor Presidente, que los Honorables Diputados firmantes de la acusación constitucional no entendieran, o no quisieran entender, por razones políticas, el sencillo mecanismo de esta ley. No prestigia un Parlamento que, con fines exclusivamente electorales—excúsenme los Honorables colegas—, se utilice esta alta Tribuna para crear un clima de inquietud en el país, mediante afirmaciones carentes de todo fundamento.

El señor Ministro de Hacienda creyó, en esa oportunidad, poder favorecer a las clases asalariadas del norte, haciéndoles llegar, dentro de una interpretación errónea de la ley—nadie está libre de cometer un error, pero que es una cosa perfectamente humana—productos alimenticios a precios muy bajos mediante este resorte que, como he dicho, obedece a una interpretación equivocada.

¿Qué ocurrió, señor Presidente? Reclamaron todos los productores agrícolas del centro y sur del país y acudieron a la Contraloría General de la República. Este organismo planteó el problema de acuerdo con el espíritu de la ley, y fijó la verdadera doctrina, en el sentido de que si ni la Comisión se ha pronunciado sobre las necesidades de importación de algunos productos, ni el Presidente, a través de su Ministro, ha autorizado la internación de los productos determinados por la Comisión si no ha habido pronunciamiento ni de uno ni de otro, entonces rige el inciso 3.º del artículo 2.º de la Ley N.º 12.858, y pueden internarse libremente todos estos productos. Pero si la comisión se ha pronunciado, la simple omisión del respectivo decreto no hace operante la libre importación.

Esto lo saben muy bien tanto el Honorable señor Carmona como el Honorable señor Silva Ulloa. En sus declaraciones ante la Comisión de Acusación, fueron muy precisos. En efecto, el Honorable señor Carmona dijo: "Para que pueda proceder la importación de este segundo grupo de alimentos, es necesario que se reúna una comisión que establezca el artículo 2.º, comisión que debe establecer la necesidad de esta importación y la cuota de importación. Si esta comisión no se reúne o no toma decisión en este sentido, el Presidente de la República puede—entiéndalo—fijar las necesidades de importación, puede hacerlo. Y si no se produce decisión en este sentido", por parte del Presidente de la República, a través de su Secretario de Estado, "regirá la libre importación para el segundo grupo de mercaderías". O sea, el Honorable señor Carmona sostuvo la bue-



100

18

11





cede una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ISLA. — No puedo concederle interrupción a Su Señoría, porque sólo me restan cinco minutos.

Digo, señor Presidente, que esta fue la idea expresada por mi Honorable colega. Si realmente una intención tan pequeña como esa hubiera sido la determinante de la acusación, por cierto que se trataría de una manobra deleznable, poco respetable y de escaso valor. Pero tal propósito ha estado muy lejos del ánimo de los acusadores.

Es indudable que hemos conseguido que los Ministros acusados lleguen a este Parlamento que, por voluntad de la mayoría ocasional de Gobierno que en él se ha formado, abdicó sus facultades más esenciales. Pero, a este respecto creo que hay que señalar también otra aberración que se está apreciando en el criterio de algunos Honorables colegas pertenecientes a la mayoría de Gobierno. Para ellos la función primordial del Parlamento, cual es la de fiscalizar, se convierte —en este plan de aplicación de sus propias facultades— en una especie de insolencia, que atropello o desacato a la autoridad. Yo recuerdo, y es bueno decirlo esta mañana para que quede por lo menos constancia en este debate, que hace algunos días el Honorable colega señor Díez, frente a una crítica que no recuerdo exactamente cuál era y que no tiene importancia en este momento, señaló con gran alarde el nombre de un parlamentario de oposición, de estas bancas, que iba hasta las esferas de Gobierno cuando tenía problemas personales que resolver. Como mencionara mi nombre, me vi en la obligación, en resguardo de mi honor, de pedir inmediatamente al Honorable colega una aclaración, para saber a qué se refería. Y, jandímense, Honorables colegas! El hecho insolito e inaudito a que había hecho mención era que yo, como representante de la provincia de O'Higgins, me había preocupado de las necesidades de una escuela de la región y, acogiendo el clamor de los profesores, padres y educandos, había llegado hasta el Ministerio de Educación para solicitar mobiliario para ella. Entonces, en opinión de un Diputado de Gobierno, esta actitud de servicio a la comunidad que represento en esta Corporación constituía un hecho digno de reproche.

Yo pregunto, señor Presidente, ¿hasta dónde puede llegarse por este camino que yo, en el debate del veto al aumento de la asignación que tienen los parlamentarios para gastos de representación denomine de "cesarismo presidencial"? ¿Acaso los Diputados de oposición no tenemos que desempeñar en el Congreso una función indubitablemente mucho más noble que la que corresponde a los parlamentarios de Gobierno? ¿No es mucho más ingrato estar en la barricada del combate señalando con buena fe y altura de miras, pero con firmeza y con dignidad, los errores y demasías de esta Administración? No es mucho más cómodo —y desgraciadamente yo diría "lamentable" respecto de algunos parlamentarios de mayoría— más fácil y conveniente, asilarse a la sombra protectora del Palacio, al alero reconfortante de los Ministerios y de todas las influencias que da el Poder? No, señor Presidente. Yo creo que aquí se está produciendo una perturbación cuyas consecuencias, tenemos la impresión —y esto es por lo menos lo que nos alienta a los parlamentarios de oposición— el país empieza a captar.

El señor SEPULVEDA GARCÉS (Presidente Accidental). — ¿Me permite, Honorable señor Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

(Continuará)

ESCUELA	SOLICITUD DE ADMISION	EXAMEN DE ADMISION	INICIACION DE CLASES	Exámenes de Repetición
Teología			18 marzo	16 y 17 marzo
Derecho	29 febrero a 5 marzo	8 marzo	14 marzo	10 a 10 marzo
Servicio Social	10 enero a 10 marzo	20 marzo	10 y 15 marzo	10 a 15 marzo
Arquitectura	15 a 29 febrero	8 y 9 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	29 febrero a 5 marzo
Ingeniería Civil (Industrias)	25 febrero a 5 marzo	9 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	10 al 11 marzo
Ingeniería Civil (Química)	25 febrero a 5 marzo	9 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	10 al 11 marzo
Ingeniería Civil (Electr. ciudad)	25 febrero a 5 marzo	9 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	10 al 11 marzo
Agronomía	22 a 29 febrero	3 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	29 febrero a 5 marzo
Economía	25 febrero a 2 marzo	8 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	29 febrero a 5 marzo
Sociología	25 febrero a 5 marzo	8 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	29 febrero a 5 marzo
Pedagogía (filosofía, biología, química, castellano, francés, inglés, alemán, historia, geografía, orientación, vocacional, física, matemáticas)	15 febrero a 10 marzo	7 y 8 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	10 a 5 marzo
Psicología	22 febrero a 5 marzo	16 marzo	21 marzo	10 a 12 marzo
Medicina	25 enero a 6 febrero	13 febrero	10 marzo	2 marzo
Enfermería	10 enero a 10 marzo	10 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	2 a 4 marzo
Construcción Civil	2 a 16 marzo	16 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	2 a 12 marzo
Electrotecnia	2 a 16 marzo	16 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	2 a 12 marzo
Química	2 a 16 marzo	16 marzo	21 marzo (1er. año) 14 marzo (otros cursos)	2 a 12 marzo







## "EL DERBY" JUZGADO POR LOS APRONTES

## MARCOS PAZ Y MARITAIN DESTRUYERON UNA CORTINA DE HUMO

Sus últimos cotejos de mostraron que será muy difícil superarlos. — Todos los rivales están muy lejos de sus marcas.

MAGNIFICOS elementos de juicio son para los catadores y para los profanos de la hipica nacional, los trabajos hechos por los competidores de una carrera, porque ellos indican, claramente, el estado físico de cada uno de los competidores y, por ende, la opción que tienen en los compromisos más próximos que deben cumplir en las pistas.

En el caso de los competidores de "El Derby", que será corrida mañana en el césped del Valparaíso Sporting Club, todos han estado pendientes de los trabajos hechos por los ocho campeones que se pondrán a las órdenes del juez de partida, especialmente de las marcas registradas por los "ases" que forman la pareja que defenderá las gloriosas sedas del stud "Anita", tres veces ganador de la tradicional prueba, a saber: con Empire, Fascinado y Victory.

RUMORES Y MAS RUMORES

Durante toda la semana y hasta el jueves último, circularon los rumores más contradictorios sobre el estado físico de Maritain, llegando a decir que no estaba como en sus buenos tiempos el ganador del "Ricardo Lyon", de El Ensayo, y del Gran Premio Hipódromo Chile.

En nuestras diarias visitas a la cancha del Sporting Club, donde Maritain no ha salido a la cancha.

Maritain salió muy tarde y lo vieron saludando (Signo de maquería).

Don Carlos Nazar está cerrado como ostra.

Don Jorge Nazar "muere pollo".

Don José Nazar no dice "ni chus ni mus".

Antonio Bullerz está de mal genio.

En fin, se formó una cortina de humo alrededor del rey y señor de nuestras pistas.

UN TRABAJO SENSACIONAL

Pero la cortina de humo fue destruida por Maritain el jueves recién pasado.

En efecto, el campeón salió a la arena e hizo, a voluntad

Cinco consejos para el Valparaíso Sporting

Un ganador indicado: Maritain.

La doblona a ganador: Maritain y Moreno.

Una tripleta a placer: Petenera, Universal y Moreno.

El mejor apriete: Maritain: 1.200 metros en 1.17 4/5, los últimos 200 metros en 12 1/5.

La carta del desquite: Moreno.

OMAR OLIVARES, será el jinete de Eulalia, en la gran justa de mañana. Bien se ha visto el defensor del Stud "La Divisa".

Cinco consejos para el Hipódromo Chile

Un ganador indicado: Tuñata.

La doblona a ganador: Tuñata y Alasio.

Una tripleta a placer: Tuñata, Alasio y Adhemar.

El mejor apriete: Mister Grock, 500 en 30, por la arena. (Correrá en el Club Hípico).

La carta del desquite: Adhemar.

CURIEPEUM NO PUEDE CORRER EN EL CLUB

FIGURA inscrita en el Club Hípico el caballo Curiepeum, y se le supone preparado por Juan Chamorro, y de propiedad del stud "Marlen".

La verdad es que el hijo de Abarquero y Tortuga no está al cuidado de Chamorro, sino de Rafael Bernal, y se encuentra en tratamiento y no tiene para cuando anunciar su regreso a las pistas.

Parce que el caballo que pretendieron inscribir fue Curupano, que es uno de los pupilos de Chamorro y que está en condiciones de actuar inmediatamente.

POSEIDON MURIO EN EL H. CHILE

POSEIDON, ganador de varias carreras en el Hipódromo Chile, murió en la mañana de ayer, cuando iba de viaje a la Clínica Veterinaria.

Se nos informa que el hijo de Rold D'Atout y Parrala no tenía seguros.

sin ningún apriete, el 41.200 metros en 1.17 4/5, con un final de 12 1/5, para los últimos doscientos metros. Después de este cotejo, los más escépticos dijeron, en co-

Maritain es fijo: el mulato no puede perder."

COTEJOS REGISTRADOS

Los otros cotejos registrados durante la presente semana, fueron los siguientes:

PISTA DE CARRERA

RELEVO, con Oscar Saavedra, una vuelta y doscientos metros en 2.33 1/5.

REPARO, con Rogelio Parodi, 2.400 metros en 2.37 3/5.

Los últimos doscientos en 13 4/5.

ZORRO VEDDOZ, con G. Saavedra, 2.400 metros, en 2.38 3/5. Los últimos doscientos en 15.

FLEURET, con S. Arellano, una vuelta y doscientos metros, en 2.34 1/5.

EULALIA, con Omar Olivares, 2.400 metros en 2.41 3/5.

MARCOS PAZ, con Enrique Araya, pasó 2.400 metros en 2.42, marcando 12 3/5, en los últimos 200 metros.

PISTA DE ARENA

MARCOS PAZ, E. Araya, 1.200 metros en 1.18, registrando 13 3/5 para los últimos doscientos metros.

"Francine", tras su consagración definitiva en pruebas de fondo

EXCELENTES actuaciones cumplió la "rubia" Francine en competencias de largo recorrido, de ellas, sobre 2.400 metros, perdió en la llegada muy estrecha con Mont D'Or, molestándola este último en los metros finales; posteriormente, la hija de la cenciosa, dirigida por Sergio Ver, impuso calidad en 1.800 metros; estas dos actuaciones, le dan una de las primeras opciones a llevarse los honores de la prueba especial "Humberto Pérez", competencia que se disputará como carrera "C", una vez realizada la séptima prueba del programa verpetino.

Catupiri, elemento muy veloz, y que en los kilos va muy bien colocado será muy peligroso corriendo adelante, al menor descuido, el hijo de Forster Row puede arrancarse más de lo conveniente y ser muy difícil que, posteriormente, lo alcancen. Está en muy buena forma y creemos será un enemigo para cualquiera que desee llevarse los honores.

Los 55 kilos asignados serán

el principal escollo para Ti-pazo, caballo que, al parecer, siente mucho los kilos; ya que sus mejores actuaciones las ha realizado a pesos bajos. Claro que debemos reconocer que, al pupilo de Aragagnon atraviesa por muy buen momento y su triunfo reciente lo obtuvo demostrando tener "cuerda" para mucho rato.

Dor y Stravinsky son los restantes competidores de la carrera; el primero es un animal muy difícil de dirigir, ya que siempre presenta muchos problemas a sus jinetes, carga pocos kilos y ahí puede estar la clave de una actuación que muchos no esperan; sobre el mulato pupilo de Micelli, debemos anotar que en su anterior actuación, donde fue cuarto de Afina, a 350 metros, hizo una asomada impresionante, decayendo, posteriormente, para rematar en el último lugar de la tabla.

La carrera, pese al poco número de inscritos, puede alcanzar alto interés, ya que los pocos anotados son ejemplares bastante buenos.

RELEVO, no coteja en forma llamativa; pero rinde mucho durante las carreras. Recordamos que cuando compitió en "El Ensayo" tenía los peores trabajos y, sin embargo, su segundo puesto detrás de Maritain sorprendió a los catadores.

Raul Allen alienta secretas esperanzas con su pupilo.

Atención de los reclamos del público.

EN LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

En el deseo de atender en la mejor forma a sus favorecedores, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha establecido algunas normas para obviar cualquiera dificultad que pudiera originarse en sus servicios de transporte.

Para este efecto, se agradecerá al público, atenderse a las siguientes indicaciones:

1º — Antes de retirar las mercancías de las dependencias de la Empresa, deben comprobarse los pesos y revisarse los bulos.

2º — Si se comprobara una merma, falta o avería, solicite se extienda un certificado en formulario impreso, para presentar la reclamación correspondiente.

3º — Las reclamaciones se interpondrán por escrito, acompañando dicho certificado, el que será suscrito por el Jefe de Estación o Bodeguero de término de la carga, dentro de los siguientes plazos:

a) Por extravío o pérdida total, 30 días contados desde la fecha que se extienda el certificado.

b) En caso de pérdida parcial o avería, el plazo es de 60 días, contados desde la fecha en que se retire el resto de la carga.

4º — Tan pronto como sean formuladas las reclamaciones y siempre que estén debidamente justificadas, la Empresa se responsabilizará de ellas y dispondrá las indemnizaciones que correspondan.

La Empresa de los FF. CC. del E., en su afán de facilitar un buen servicio y promover la mejor atención posible de sus clientes, cumple con dar a conocer estas disposiciones de carácter reglamentario.

FERROCARRILES DEL ESTADO.

di, 2.400 metros en 2.37 3/5. Los últimos doscientos en 13 4/5.

ZORRO VEDDOZ, con G. Saavedra, 2.400 metros, en 2.38 3/5. Los últimos doscientos en 15.

FLEURET, con S. Arellano, una vuelta y doscientos metros, en 2.34 1/5.

EULALIA, con Omar Olivares, 2.400 metros en 2.41 3/5.

MARCOS PAZ, con Enrique Araya, pasó 2.400 metros en 2.42, marcando 12 3/5, en los últimos 200 metros.

PISTA DE ARENA

MARCOS PAZ, E. Araya, 1.200 metros en 1.18, registrando 13 3/5 para los últimos doscientos metros.

"Francine", tras su consagración definitiva en pruebas de fondo

EXCELENTES actuaciones cumplió la "rubia" Francine en competencias de largo recorrido, de ellas, sobre 2.400 metros, perdió en la llegada muy estrecha con Mont D'Or, molestándola este último en los metros finales; posteriormente, la hija de la cenciosa, dirigida por Sergio Ver, impuso calidad en 1.800 metros; estas dos actuaciones, le dan una de las primeras opciones a llevarse los honores de la prueba especial "Humberto Pérez", competencia que se disputará como carrera "C", una vez realizada la séptima prueba del programa verpetino.

Catupiri, elemento muy veloz, y que en los kilos va muy bien colocado será muy peligroso corriendo adelante, al menor descuido, el hijo de Forster Row puede arrancarse más de lo conveniente y ser muy difícil que, posteriormente, lo alcancen. Está en muy buena forma y creemos será un enemigo para cualquiera que desee llevarse los honores.

Los 55 kilos asignados serán

el principal escollo para Ti-pazo, caballo que, al parecer, siente mucho los kilos; ya que sus mejores actuaciones las ha realizado a pesos bajos. Claro que debemos reconocer que, al pupilo de Aragagnon atraviesa por muy buen momento y su triunfo reciente lo obtuvo demostrando tener "cuerda" para mucho rato.

Dor y Stravinsky son los restantes competidores de la carrera; el primero es un animal muy difícil de dirigir, ya que siempre presenta muchos problemas a sus jinetes, carga pocos kilos y ahí puede estar la clave de una actuación que muchos no esperan; sobre el mulato pupilo de Micelli, debemos anotar que en su anterior actuación, donde fue cuarto de Afina, a 350 metros, hizo una asomada impresionante, decayendo, posteriormente, para rematar en el último lugar de la tabla.

La carrera, pese al poco número de inscritos, puede alcanzar alto interés, ya que los pocos anotados son ejemplares bastante buenos.

RELEVO, no coteja en forma llamativa; pero rinde mucho durante las carreras. Recordamos que cuando compitió en "El Ensayo" tenía los peores trabajos y, sin embargo, su segundo puesto detrás de Maritain sorprendió a los catadores.

Raul Allen alienta secretas esperanzas con su pupilo.

Atención de los reclamos del público.

EN LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

En el deseo de atender en la mejor forma a sus favorecedores, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha establecido algunas normas para obviar cualquiera dificultad que pudiera originarse en sus servicios de transporte.

Para este efecto, se agradecerá al público, atenderse a las siguientes indicaciones:

1º — Antes de retirar las mercancías de las dependencias de la Empresa, deben comprobarse los pesos y revisarse los bulos.

2º — Si se comprobara una merma, falta o avería, solicite se extienda un certificado en formulario impreso, para presentar la reclamación correspondiente.

3º — Las reclamaciones se interpondrán por escrito, acompañando dicho certificado, el que será suscrito por el Jefe de Estación o Bodeguero de término de la carga, dentro de los siguientes plazos:

a) Por extravío o pérdida total, 30 días contados desde la fecha que se extienda el certificado.

b) En caso de pérdida parcial o avería, el plazo es de 60 días, contados desde la fecha en que se retire el resto de la carga.

4º — Tan pronto como sean formuladas las reclamaciones y siempre que estén debidamente justificadas, la Empresa se responsabilizará de ellas y dispondrá las indemnizaciones que correspondan.

La Empresa de los FF. CC. del E., en su afán de facilitar un buen servicio y promover la mejor atención posible de sus clientes, cumple con dar a conocer estas disposiciones de carácter reglamentario.

FERROCARRILES DEL ESTADO.



MARITAIN. — Asumirá mañana la responsabilidad de gran favorito en "El Derby", honor que compartirá con Marcos Paz, su compañero de equipo y, a la vez, el único rival que le podría postergar en los tramos cercanos a la meta. En el grabado el ganador de los principales premios metropolitanos de 1953 posa con su preparador, Antonio Bullerz, momentos antes de protagonizar el apriete sensacional que confirma su primera opción en la tradicional carrera viñamarina.

## Los trabajos de ayer en ambos hipódromos

## CLUB HIPICO

## PISTA DE ARENA

AFINADA, aprendiz, 700 metros en 44 2/5.

ARIES, J. Escobar, 500 metros en 32.

CHAMPS ELYSEE, E. Salas, y LA MIRAMBULE, G. Saavedra, 700 metros en 45, a primera ganó dos cuerpos.

RURALINA, J. Escobar, 500 metros en 31 4/5.

PADELLA, E. Peña, 500 metros en 31 3/5.

MANOSITA, J. Caro, y ARCANIA, A. Jaque, 600 metros en 38. MANOSITA, dos cuerpos.

MATEO, M. Yañez, 500 metros en 31.

ORO PURO, J. Escobar, 200 metros en 12 4/5.

SUGAR GLORY, M. Yañez, 600 metros en 38 2/5.

MENINO, J. E. Bravo, 600 metros en 38.

TRONIO, J. Caro, 500 metros en 31.

EL JERARCA, S. Montoya, 800 metros en 51 3/5.

MARIA DEL PILAR, M. Aravena, 600 metros en 41, sin apuro.

ORCAS, E. Peña, 600 metros en 39 3/5, sin apuro.

VIU, M. Yañez, 600 metros en 33.

RECOMPENSA, J. Caro, 500 metros en 31 2/5.

TAGUITA, F. Toro, 400 metros en 25.

LA ROMANCHE, L. A. Rojas, 500 metros en 32.

TORPILLE, F. Arredondo, 400 metros en 25.

CASALIS, J. L. Silva, 500 metros en 31.

MORRINA, M. Yañez, 700 metros en 44 2/5.

OLIMPIO, J. Caro, 500 metros en 31 3/5.

FENICIO, F. Toro, 500 metros en 30 3/5.

NANET, O. Muñoz, 600 metros en 36 2/5.

LINERA, L. A. Rojas, 500 metros en 32 1/5.

LA LINOTE, J. Castro, 300 metros en 18 2/5.

RACHEL, R. Valenzuela, 400 metros en 25.

GOLDEN FIRE, G. Jorquera, 700 metros en 46.

COSILELFU, E. Salas, 600 metros en 39.

AMBIENTADO, aprendiz, 400 metros en 25.

TERUEZA, R. Montoya, y BALUMBIA, D. Reyes, 500 metros en 30 3/5. TERUEZA, 2 cuerpos.

YALE, L. G. Contreras, 500 metros en 31 3/5.

LIBANO, L. Espinoza, y CABRILLA, G. Monetta, 300 metros en 18, iguales.

ARC DE TRIOMFHE, J. Escobar, 200 metros en 12 2/5.

PALACIO, J. Escobar, 500 metros en 38 2/5.

COVADONGA, G. Saavedra y NIVIRILO, D. Reyes, 600 metros en 38, iguales.

JULISKA, O. Muñoz, 400 metros en 25.

BLACK BAR, D. Reyes, 400 metros en 24 1/5.

NURBAR, G. Jorquera, 400 metros en 26 2/5.

MARTIN CAROL, R. Valenzuela, 500 metros en 32 2/5.

BRUNETTA, R. Montoya, 400 metros en 25.

ROYAL AFGHAN, F. Toro, 100 metros en 24 3/5.

NOMO, L. A. Rojas, 600 metros en 39 4/5.

ARRABAL, L. A. Rojas, 400 metros en 32.

HIPODROMO CHILE

(Pista de arena liviana)

TRONCALIN, J. Barrios, 500 en 30.

MONTE REAL, I. Sandoval, 200 en 12 1/5, repitió igual.

RABITO, J. Barrios, 200 en 11 2/5; repitió 300 en 18.

NEGRA VERDE, J. Toro, 600 en 37 2/5.

ZULIA, F. Meneses, 300 en 12 1/5.

SODA, E. Soto, 600 en 36 1/5.

ERUDITA, A. Diaz, 600 en 37 2/5.

FLORENTINO, L. Toledo, 1.000 en 1.4.

BARISTA, N. Vázquez, 400 en 25.

GRAN VISIR, M. Castillo, 500 en 30.

EL ENSAYO, L. Camus, 800 en 31.

AYACUCHO, Jn. Garcia, 400 en 24 1/5.

MISS SORAYA, F. Meneses, 500 en 30.

ROMANCERO, J. Barrios, y SINAI, E. Prieto, 400 en 24

## CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO

Un ganador indicado: El Paleta.

La doblona a ganador: El Paleta y Lilla.

Una tripleta a placer: El Paleta, Lilla y Covadonga.

El mejor apriete: Eñares, 700 en 43, por la arena.

La carta del desquite: Covadonga.

## MARIO GARATE ESTA LISTO PARA CORRER

VINO a visitarnos el jinete aprendiz Mario Garate, ganador de muchas carreras en el Hipódromo de Peñuelas, y a corta actuación en nuestras pistas.

Garate rodó hace cinco meses con el potrillo Pelahuegu y sufrió lesiones, por lo que estuvo hospitalizado un mes y después se le recetó reposo absoluto.

La Comisión de Patentes, en vista de que no se presentaba en las canchas, lo había eliminado de la lista de jinetes aptos para correr; pero cuando Garate comprobó que había estado enfermo, fue nuevamente rehabilitado.

Los preparadores harían buena obra dándole ocasión a Garate para que trabaje y para que corra en las reuniones públicas, porque se trata de un muchacho empeñoso, sobrio y digno de protección.

## Dirección General de Prisiones

## LLAMADO A CONCURSO

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14 del Decreto F. L. N.º 256, Estatuto Administrativo, llámase a concurso para proveer:

CUARENTA VACANTES DE VIGILANTES ALUMNOS

La recepción de antecedentes será hasta el 15 de febrero del año en curso, fecha en que se declarará cerrado el concurso.

Bases y demás antecedentes, en la Escuela Técnica de los Servicios de Prisiones, Pedro Montt N.º 1873, y en los Establecimientos Carcelarios de provincia.

EL DIRECTOR GENERAL

## TEMPORADA DE VERANO

## RECOMENDACIONES A LOS SEÑORES PASAJEROS

No suba a un tren sin estar premunido de su RESPECTIVO BOLETO (Se expone a molestias y sanciones)

No insista en las holerías LA VENTA DE PASAJES por haberse completado la capacidad de un tren.

No espere EL ULTIMO TREN para regresar de sus paseos dominicales o de fin de semana.

Todo el equipo disponible estará este año en circulación para movilizar el mayor número de pasajeros.

Este esfuerzo puede, no obstante, resultar insuficiente en determinados días y sectores.

La cooperación del público es indispensable para evitar congestiones y la Empresa espera contar con ella.

Prefiera para sus viajes a las playas o sitios de verano los TRENES EXCURSIONISTAS, que circulan para su mayor comodidad.

SIRVASE CONSULTAR:

Oficinas de Informaciones folletos "Itinerario de Verano" pizarras de las estaciones



# Elija su Programa Radial de la Semana

PUBLICADO POR CORTESIA DE RCA VICTOR

## MUSICA SELECTA

8.00	CB 12	La Marcha del Mundo
8.30	CB 14	U. de Chile (D)
9.00	CB 16	U. de Chile (D)
9.30	CB 18	U. de Chile (D)
10.00	CB 20	U. de Chile (D)
10.30	CB 22	U. de Chile (D)
11.00	CB 24	U. de Chile (D)
11.30	CB 26	U. de Chile (D)
12.00	CB 28	U. de Chile (D)
12.30	CB 30	U. de Chile (D)
13.00	CB 32	U. de Chile (D)
13.30	CB 34	U. de Chile (D)
14.00	CB 36	U. de Chile (D)
14.30	CB 38	U. de Chile (D)
15.00	CB 40	U. de Chile (D)
15.30	CB 42	U. de Chile (D)
16.00	CB 44	U. de Chile (D)
16.30	CB 46	U. de Chile (D)
17.00	CB 48	U. de Chile (D)

## MUSICA BAILABLE

7.00	CB 12	La Marcha del Mundo
7.30	CB 14	U. de Chile (D)
8.00	CB 16	U. de Chile (D)
8.30	CB 18	U. de Chile (D)
9.00	CB 20	U. de Chile (D)
9.30	CB 22	U. de Chile (D)
10.00	CB 24	U. de Chile (D)
10.30	CB 26	U. de Chile (D)
11.00	CB 28	U. de Chile (D)
11.30	CB 30	U. de Chile (D)
12.00	CB 32	U. de Chile (D)
12.30	CB 34	U. de Chile (D)
13.00	CB 36	U. de Chile (D)
13.30	CB 38	U. de Chile (D)
14.00	CB 40	U. de Chile (D)
14.30	CB 42	U. de Chile (D)
15.00	CB 44	U. de Chile (D)
15.30	CB 46	U. de Chile (D)
16.00	CB 48	U. de Chile (D)
16.30	CB 50	U. de Chile (D)
17.00	CB 52	U. de Chile (D)

## Programas con Premios

7.00	CB 12	La Marcha del Mundo
7.30	CB 14	U. de Chile (D)
8.00	CB 16	U. de Chile (D)
8.30	CB 18	U. de Chile (D)
9.00	CB 20	U. de Chile (D)
9.30	CB 22	U. de Chile (D)
10.00	CB 24	U. de Chile (D)
10.30	CB 26	U. de Chile (D)
11.00	CB 28	U. de Chile (D)
11.30	CB 30	U. de Chile (D)
12.00	CB 32	U. de Chile (D)
12.30	CB 34	U. de Chile (D)
13.00	CB 36	U. de Chile (D)
13.30	CB 38	U. de Chile (D)
14.00	CB 40	U. de Chile (D)
14.30	CB 42	U. de Chile (D)
15.00	CB 44	U. de Chile (D)
15.30	CB 46	U. de Chile (D)
16.00	CB 48	U. de Chile (D)
16.30	CB 50	U. de Chile (D)
17.00	CB 52	U. de Chile (D)

## MUSICA DE ANTO

8.00	CB 12	La Marcha del Mundo
8.30	CB 14	U. de Chile (D)
9.00	CB 16	U. de Chile (D)
9.30	CB 18	U. de Chile (D)
10.00	CB 20	U. de Chile (D)
10.30	CB 22	U. de Chile (D)
11.00	CB 24	U. de Chile (D)
11.30	CB 26	U. de Chile (D)
12.00	CB 28	U. de Chile (D)
12.30	CB 30	U. de Chile (D)
13.00	CB 32	U. de Chile (D)
13.30	CB 34	U. de Chile (D)
14.00	CB 36	U. de Chile (D)
14.30	CB 38	U. de Chile (D)
15.00	CB 40	U. de Chile (D)
15.30	CB 42	U. de Chile (D)
16.00	CB 44	U. de Chile (D)
16.30	CB 46	U. de Chile (D)
17.00	CB 48	U. de Chile (D)

## AUDICIONES INFANTILES

11.00	CB 106	El Club de los Niños
11.30	CB 108	El Club de los Niños
12.00	CB 110	El Club de los Niños
12.30	CB 112	El Club de los Niños
13.00	CB 114	El Club de los Niños
13.30	CB 116	El Club de los Niños
14.00	CB 118	El Club de los Niños
14.30	CB 120	El Club de los Niños
15.00	CB 122	El Club de los Niños
15.30	CB 124	El Club de los Niños
16.00	CB 126	El Club de los Niños
16.30	CB 128	El Club de los Niños
17.00	CB 130	El Club de los Niños

## RADIOTEATRO

9.00	CB 12	La Marcha del Mundo
9.30	CB 14	U. de Chile (D)
10.00	CB 16	U. de Chile (D)
10.30	CB 18	U. de Chile (D)
11.00	CB 20	U. de Chile (D)
11.30	CB 22	U. de Chile (D)
12.00	CB 24	U. de Chile (D)
12.30	CB 26	U. de Chile (D)
13.00	CB 28	U. de Chile (D)
13.30	CB 30	U. de Chile (D)
14.00	CB 32	U. de Chile (D)
14.30	CB 34	U. de Chile (D)
15.00	CB 36	U. de Chile (D)
15.30	CB 38	U. de Chile (D)
16.00	CB 40	U. de Chile (D)
16.30	CB 42	U. de Chile (D)
17.00	CB 44	U. de Chile (D)

## CHILE CANTA

7.00	CB 12	La Marcha del Mundo
7.30	CB 14	U. de Chile (D)
8.00	CB 16	U. de Chile (D)
8.30	CB 18	U. de Chile (D)
9.00	CB 20	U. de Chile (D)
9.30	CB 22	U. de Chile (D)
10.00	CB 24	U. de Chile (D)
10.30	CB 26	U. de Chile (D)
11.00	CB 28	U. de Chile (D)
11.30	CB 30	U. de Chile (D)
12.00	CB 32	U. de Chile (D)
12.30	CB 34	U. de Chile (D)
13.00	CB 36	U. de Chile (D)
13.30	CB 38	U. de Chile (D)
14.00	CB 40	U. de Chile (D)
14.30	CB 42	U. de Chile (D)
15.00	CB 44	U. de Chile (D)
15.30	CB 46	U. de Chile (D)
16.00	CB 48	U. de Chile (D)
16.30	CB 50	U. de Chile (D)
17.00	CB 52	U. de Chile (D)

## HUMORISTICOS

8.00	CB 12	La Marcha del Mundo
8.30	CB 14	U. de Chile (D)
9.00	CB 16	U. de Chile (D)
9.30	CB 18	U. de Chile (D)
10.00	CB 20	U. de Chile (D)
10.30	CB 22	U. de Chile (D)
11.00	CB 24	U. de Chile (D)
11.30	CB 26	U. de Chile (D)
12.00	CB 28	U. de Chile (D)
12.30	CB 30	U. de Chile (D)
13.00	CB 32	U. de Chile (D)
13.30	CB 34	U. de Chile (D)
14.00	CB 36	U. de Chile (D)
14.30	CB 38	U. de Chile (D)
15.00	CB 40	U. de Chile (D)
15.30	CB 42	U. de Chile (D)
16.00	CB 44	U. de Chile (D)
16.30	CB 46	U. de Chile (D)
17.00	CB 48	U. de Chile (D)

## ARTISTAS DEL MES

17.30	CB 101	Discoteca de la noche
18.00	CB 103	Discoteca de la noche
18.30	CB 105	Discoteca de la noche
19.00	CB 107	Discoteca de la noche
19.30	CB 109	Discoteca de la noche
20.00	CB 111	Discoteca de la noche
20.30	CB 113	Discoteca de la noche
21.00	CB 115	Discoteca de la noche
21.30	CB 117	Discoteca de la noche
22.00	CB 119	Discoteca de la noche
22.30	CB 121	Discoteca de la noche
23.00	CB 123	Discoteca de la noche

## CINE

16.30	CB 130	Cine en su Hogar
17.00	CB 132	Cine en su Hogar
17.30	CB 134	Cine en su Hogar
18.00	CB 136	Cine en su Hogar
18.30	CB 138	Cine en su Hogar
19.00	CB 140	Cine en su Hogar
19.30	CB 142	Cine en su Hogar
20.00	CB 144	Cine en su Hogar
20.30	CB 146	Cine en su Hogar
21.00	CB 148	Cine en su Hogar
21.30	CB 150	Cine en su Hogar
22.00	CB 152	Cine en su Hogar

## CB 57 AGRICULTURA

8.00	CB 57	La Marcha del Mundo
8.30	CB 59	U. de Chile (D)
9.00	CB 61	U. de Chile (D)
9.30	CB 63	U. de Chile (D)
10.00	CB 65	U. de Chile (D)
10.30	CB 67	U. de Chile (D)
11.00	CB 69	U. de Chile (D)
11.30	CB 71	U. de Chile (D)
12.00	CB 73	U. de Chile (D)
12.30	CB 75	U. de Chile (D)
13.00	CB 77	U. de Chile (D)
13.30	CB 79	U. de Chile (D)
14.00	CB 81	U. de Chile (D)
14.30	CB 83	U. de Chile (D)
15.00	CB 85	U. de Chile (D)
15.30	CB 87	U. de Chile (D)
16.00	CB 89	U. de Chile (D)
16.30	CB 91	U. de Chile (D)
17.00	CB 93	U. de Chile (D)

## Audiciones extranjeras

7.30	CB 126	La Marcha del Mundo
8.00	CB 128	U. de Chile (D)
8.30	CB 130	U. de Chile (D)
9.00	CB 132	U. de Chile (D)
9.30	CB 134	U. de Chile (D)
10.00	CB 136	U. de Chile (D)
10.30	CB 138	U. de Chile (D)
11.00	CB 140	U. de Chile (D)
11.30	CB 142	U. de Chile (D)
12.00	CB 144	U. de Chile (D)
12.30	CB 146	U. de Chile (D)
13.00	CB 148	U. de Chile (D)
13.30	CB 150	U. de Chile (D)
14.00	CB 152	U. de Chile (D)
14.30	CB 154	U. de Chile (D)
15.00	CB 156	U. de Chile (D)
15.30	CB 158	U. de Chile (D)
16.00	CB 160	U. de Chile (D)
16.30	CB 162	U. de Chile (D)
17.00	CB 164	U. de Chile (D)

## VARIEDADES

8.00	CB 126	La Marcha del Mundo
8.30	CB 128	U. de Chile (D)
9.00	CB 130	U. de Chile (D)
9.30	CB 132	U. de Chile (D)
10.00	CB 134	U. de Chile (D)
10.30	CB 136	U. de Chile (D)
11.00	CB 138	U. de Chile (D)
11.30	CB 140	U. de Chile (D)
12.00	CB 142	U. de Chile (D)
12.30	CB 144	U. de Chile (D)
13.00	CB 146	U. de Chile (D)
13.30	CB 148	U. de Chile (D)
14.00	CB 150	U. de Chile (D)
14.30	CB 152	U. de Chile (D)
15.00	CB 154	U. de Chile (D)
15.30	CB 156	U. de Chile (D)
16.00	CB 158	U. de Chile (D)
16.30	CB 160	U. de Chile (D)
17.00	CB 162	U. de Chile (D)

## Audiciones en onda

7.30	CB 126	La Marcha del Mundo
8.00	CB 128	U. de Chile (D)
8.30	CB 130	U. de Chile (D)
9.00	CB 132	U. de Chile (D)
9.30	CB 134	U. de Chile (D)
10.00	CB 136	U. de Chile (D)
10.30	CB 138	U. de Chile (D)
11.00	CB 140	U. de Chile (D)
11.30	CB 142	U. de Chile (D)
12.00	CB 144	U. de Chile (D)
12.30	CB 146	U. de Chile (D)
13.00	CB 148	U. de Chile (D)
13.30	CB 150	U. de Chile (D)
14.00	CB 152	U. de Chile (D)
14.30	CB 154	U. de Chile (D)
15.00	CB 156	U. de Chile (D)
15.30	CB 158	U. de Chile (D)
16.00	CB 160	U. de Chile (D)
16.30	CB 162	U. de Chile (D)
17.00	CB 164	U. de Chile (D)

## CULTURALES

7.30	CB 57	La Marcha del Mundo
8.00	CB 59	U. de Chile (D)
8.30	CB 61	U. de Chile (D)
9.00	CB 63	U. de Chile (D)
9.30	CB 65	U. de Chile (D)
10.00	CB 67	U. de Chile (D)
10.30	CB 69	U. de Chile (D)
11.00	CB 71	U. de Chile (D)
11.30	CB 73	U. de Chile (D)
12.00	CB 75	U. de Chile (D)
12.30	CB 77	U. de Chile (D)
13.00	CB 79	U. de Chile (D)
13.30	CB 81	U. de Chile (D)
14.00	CB 83	U. de Chile (D)
14.30	CB 85	U. de Chile (D)
15.00	CB 87	U. de Chile (D)
15.30	CB 89	U. de Chile (D)
16.00	CB 91	U. de Chile (D)
16.30	CB 93	U. de Chile (D)
17.00	CB 95	U. de Chile (D)

## PARA EL HOGAR

8.00	CB 126	La Marcha del Mundo
8.30	CB 128	U. de Chile (D)
9.00	CB 130	U. de Chile (D)
9.30	CB 132	U. de Chile (D)
10.00	CB 134	U. de Chile (D)
10.30	CB 136	U. de Chile (D)
11.00	CB 138	U. de Chile (D)
11.30	CB 140	U. de Chile (D)
12.00	CB 142	U. de Chile (D)
12.30	CB 144	U. de Chile (D)
13.00	CB 146	U. de Chile (D)
13.30	CB 148	U. de Chile (D)
14.00	CB 150	U. de Chile (D)
14.30	CB 152	U. de Chile (D)
15.00	CB 154	U. de Chile (D)
15.30	CB 156	U. de Chile (D)
16.00	CB 158	U. de Chile (D)
16.30	CB 160	U. de Chile (D)
17.00	CB 162	U. de Chile (D)

## OPERAS Y COROS

13.00	CB 62	Selecciones	Lírica
		(LaS)	
15.00	CB 136	Operas	Completas
		(LaS)	
15.00	CB 64	Selecciones	Lírica
		(LaS)	
15.00	CB 120	Opera (D)	
15.30	CB 89	Coros	Universitarios
16.00	CB 136	Escenario	Lírica
		(LaS)	
17.00	CB 120	Selecciones	Lírica
		(LMV)	
17.00	CB 120	Opera sin canto	(MJS)
17.30	CB 120	Musica Coral (M.J)	
18.30	CB 120	Operetas y revistas	(MJS)
21.00	CB 120	Coro de la UTE (S)	
21.45	CB 70	Operas	Completas
21.45	CB 120	Opera (D)	
23.30	CB 97	Media Hora en la Opera	
23.45	CB 106	Todo Chile canta (D)	
15.00	CB 126	Musica de todos los tiempos	
20.00	CB 138	Ahorrazcos (D)	
20.00	CB 93	La Voz de Colo-Colo (MJS)	
20.00	CB 120	Zarzuellas (S)	
21.00	CB 126	Tiempos viejos	
22.00	CB 116	Discoeca Popular	
24.00	CB 126	Musica de antaño	

**Audiciones en onda corta y castellano**

(Todos los días)

Frecuencias (Kc/s)	Bandas (Mts.)
De 19.30 a 19.45 (LMJ)	
De 11.30 a 12.00 (JF)	







